Э. ҚИЛИЧЕВ

ЎЗБЕК ТИЛИНИНГ ПРАКТИК СТИЛИСТИКАСИ

ПЕДАГОГИКА ИНСТИТУТЛАРИНИНГ ФИЛОЛОГИЯ' ФАКУЛЬТЕТИ студент ЛАРИ УЧУН УҚУВ-ҚУЛЛАНМА

ТОШКЕНТ «УҚИТУВЧИ» 1985

УзССР Маориф министрлиги тасдиқлаган '

Тақризчилар:

Филология фанлари доктори, профессор А. ШЕРМАТОВ ва филология фанлари кандидати, доцент Б. ЧОРИЕВ

Шарт'ли қисқартма л ар

А.—Абдулла Каҳҳор „С. Ўзб.“—„Совет Ўзбекистони“

А. Қод.—Абдулла Қодирий газетаси

Ас. М.—Асқад Мухтор У.—Уйғун

О.—Ойбек К Ҳ-—Қудрат Ҳикмат

Р. ф.—Раҳмат Файзий Ғ. Ғ.—Ғафур Ғулом

С. А—Садриддин Айний' Ҳ. О.—Ҳамид Олимжон

С. Аҳм— Саид Аҳмад . Ҳ. Ғ,—Ҳамид. Ғулом

Ҳ. Ҳ,—Ҳамза Ҳакимзода. Ниёзий

© „Ўқитувчи\* нашрвёти, 1985

У 4602000000-187 147„.яч

353 (04)—85:

АВТОРДАН

Стилистика алоҳида фан сифатида ўрганилиб .келинади, Рус тилшуносларидан В. В. Виноградов, А. И. Ефимов, А. Н. Гвоздев, Р. А. Будагов, М. Н. Кожина, Д. Э. Розена таль, II. Б. Голуб, Е. II. Прокопович, Г. Я. Солганик, П. Г. Черемесин кабилар стилиегиканинг назарий ва ама- лий томонларини ёритувчи фундаментал асарлар яратди- лар.

Узбек тилшунослигида ҳам бу фанга қизиқиш, эътибор дун сайин кучайиб бормоқда. А. Ғуломов, Ш. Шоабдураҳ- монов, Ғ. Абдураҳмонов, X. Дониёров, И. Қўчқортоев, И. Ра­сулов, Р. Қўнғуров, Л. Абдуллаева, А. Шомақсудов, М. Со- дйқова, Ҳ. Рустамов ва бошқа олимларнинг айрим мақола, монография ва ўқув-қўлланмалари стилистика масалала- рига бағишланган. Айниқса, А. Шомақсудов, И. Расулов,. Р. Қўнғуров, Ҳ. Рустамовларнинг «Узбек тили стилистика- си» ўқув-қўлланмаси университетлар ва педагогика инс- титутлари филология факультетлари студентларининг сти­листика курси юзасидан оладиган билимларини чуқурроқ ўзлаштиришларида муҳим аҳамиятга эга. «Узбек тилининг практик стилистикаси» эса педагогика институтларининг тил ва адабиёт факультетлари студентлари учун мазкур курс бўйича амалий қўлланма бўлиб хизмат қилади.

Ҳар бир маданиятли киши, шу жумладан, филология факультетларининг студентлари ўзларининг амалий иш фа\* олиятларида ҳозирги ўзбек адабий тилининг лексик ва грамматик воситаларидан ўринли ва мақсадга мувофиқ фойдалана олишлари зарур. Бунга эришишда филологик фанлардан бири «Практик стилистика» курси катта ёрдам беради.

Қўлланмани тузишда юқорида номлари қайд этиЛган рус ва ўзбек тилшунослари асарларидан ижодий фойдала- нилди. ' •

Қўлланма педагогика институтлари узбек филологияси факультетлари учун тузилган «Узбек тили практик стилис- тикаси» программаеи асосида ёзилди. Бу қўлланмада лек- сик, фразеологик, фонетик стилистика масалалари ёри- тилди.

Ҳар бир теманинг назарий материаллари конспект тар- зида берилди. Сўнгра шу темалар юзасидан конқрет ама- лий машқлар, таҳрир учун тейстлар тавсия қилинди. Чун- килстилистикада умумназарий ва амалий томонлар ўзаро .мустаҳкам алоқада бўлиб, органик бирликни ташкил этади.

Қўлланмани тузишдаги қимматли маслаҳатлари учун филология фанлари докторлари, профессорлар А. Ғ. Ғуло- мов ва Ҳ. Ғ. Неъматовларга миннатдорчилик билдирамиз.

§. Стилистика предмети ва унинг вазифалари

Тил кишилик жамиятида энг муҳим вазифалардан би- ри —одамлар орасида ўзаро алоқа воситаси функдиясини бажаради. Тилнинг бу хусусиятини доҳиймиз В. И. Ленин ҳам ўз вақтида юқори баҳолаб: «Тил кишиларнинг энг му­ҳим алоқа воситасидир» деб айтган эди. Доҳийнинг тилга берган бу гениал таърифи қуйидаги муҳим ва ажралмас элементларни қамраб олган: биринчидан, тил коллективга хос; иккинчидан, тил инсонлар орасидаги алоқа эҳтиёжини қондириш учун хизмат қилади (ҳайвонда тил йўқ); учин- чидан, тил фикр ва ҳис-туйғуларни ифбдалашнинг ягона воситаси эмас, балки энг муҳим воситаси, (Фикр ва туйғу- ларни бундан бошқа йўллар билан ҳам бериш мумкин: имо- ишора, раем, музика ва бошқа шартли белгилар.)

Инсон тил воситасида фикр баён қилади ва бошқалар- нинг фикрини англайди. Тил жамият аъзолари учун умумий бўлиб, барчага баравар хизмат қилади. Инсоннинг тил ор- қали фикр ва ҳис-туйғуларни ифодалаши тил ва тафаккур- нинг бир-бири билан боғлиқ эканлигини кўрсатади. Буни доҳий Қ. Маркс: «Тил фикрнинг бевосита воҳе бўлишидир», деб тўғри баҳолайди. -

Сўзлар турли предметларни, белги ва ҳаракатларни атайди (китоб, қалам, қизил, кўк, келди, ёзди); айримлари эса ишора қилади (у, шунча, шундай); баъзилари эса гап- да сўзларни алоқага киритади ёки сўзловчининг турлича муносабатларини ифодалайди (ва, лекин, фақат, учун, ал~ батта). Лекин булар воситасйда инсонлар ҳали бир-бири- нинг нима демоқчи эканлигини тушунмайди, бошқача ҳи- •либ айтганда, ўз фикрини англата олмайди. Фикрни баён қилиш эса фақат гап орқали бўлади. Гаи сўзларнйнг бири- кишидан, баъзан бир сўздан тузилади. Демак, алоқа-ара- лашувда асосий ролни гап ўйнайди. Сўзлар маъно билдир- са, гаплар фикр ифодалайди. , \*

Тил материалларидан фойдаланиб тузилган бир гап маз- мун жиҳатидан, таъсир доирасига кўра турлича бўлиши "мумкин. Чоғиштиринг: Бу воқеани ҳамма билади.— Бу во- қеани ким билмайди? Иккинчи гапда фикр кучли ва ҳая- жонли ифодаланган. Қизлар келди.— Сенинг хотирангни унутмас асло, Менинг юракларим, Урта Осиё. (В. Инбер.) Кейинги гапдаги юрак сўзига қўшилган -лар қўшимчаси маънони кучайтириш учун хизмат қилган ва ҳоказо. Кури- надики, тил ҳодисаларининг функциялари турлича: номина­тив (аташ), коммуникатив (хабар қилиш, дарак), э'кспрес- сив-эмотив (ифодалилик, ҳаяжон, тўлқинланиш). Тилнинг асосий функцияси информация — коммуникациядир. Эмо- ционал-экспрессивлик унга қўшимча, ёрдамчи ахборот бў- либ, бу стилистикада текширилади.

Стилистика фикр ва эмоцияларни билдиришда тилнинг турли воситаларидан сайлаб фойдаланиш йўлларини ўрга- тади. Демак, стиль фикр ва ҳодисаларни шунга' мос воси- талар. орқали ифодалаш йўлидир.

Стилистика сўзи юнонча з1.у1о8 (учи ўткир қилинган таёқча) сўзидан ясалган. Грек мирзо (хаттот)лари шу сти- лос—махсус таёқча билан сирти мум билан қопланган тахтачаларга хат ёзганлар. Бу таёқча маъқул бўлмаган ифодаларни ўчириб, янгисини — яхшисини ёзиш имконини берган. Стиль сўзининг арабчадан ўзлашган синоними ус- лубдир.

Стиль (услуб) сўзи ўзбек тилида қуйидаги маъно ва ту- шунчаларнн билдиради:

Бирор ёзувчи ёки бадиий асарларнинг тил хусусият- ларини ўрганувчи соха: Ойбек стили, «Навоий» романи- нинг тили ва стили.

Санъаткор ижодининг ёки матзлум давр санъати ва адабиётининг ўзига хос хусусиятл-ари, белгилари йиғинди- ей: рвмантик стиль, қасида стили, достон стили.

Синтаксис ва умуман адабий тил нормаларига мос нутқ қурилиши:, содда, равон стиль; дағал, ғализ стиль, стиль камчиликлари.

Иш-ҳаракат, фаолиятнинг ўзига хос хусусиятлари: раҳбарлик стили, сувда сузиш стили, гапирпш стили.

Дёмак, стиль .сўзи «ҳослик», «бирор нарса ёки ҳодиса учун хос бўлган хусусиятлар» маъноларини ифодалайдн. Стилистика филологияда адабиётшунослик ва тилшунослик ўртасидаги оралиқ фан бўлиб, у фикрни, мақсадни ҳар бир соқанинг ўз талабларига кўра тил воситалари билан а'ниқ, равон, йхчам ва мукаммал ифодалаб бериш санъатини ўр-

гатади. . . „ ., ,

Ушбу «Практик стилистика» курси «дозирги ўзбек ада­бий тили» фанн билан узвий боғлиқдир. Чунки бу курсда «Ҳозирги ўзбек адабий тили» предметидаги назарий мате- риаллар, яъни фонетик, лексик, грамматик воситаларнинг нутқда қўлланиши ўрганиладй. Бу курс ўз номи . билан практик, яъни амалийдир. Шунинг учун ҳам бунда ҳар бир тил элементининг нутқда турли вариантларда амалий қўлланиши, рўёбга чиқиши кўриб ўтилади.

У ёки бу тил ҳодисасининг нутқда қўлланишини ўрга- нишдан олдин, унинг ўзини ва ички моҳиятини билмоқ ке\* . рак. Жумладан, синонймларнинг нутқда қўлланиши ҳақида баҳс юритиш учун синонимнинг ўзи ҳақида тасаввурга эга бўлиш лозим; грамматикада. феъл замонларининг кўчган маънода, яъни бир замон ўрнида иккинчисининг қўллани- шини ва бундай қўллаш маълум стилистик талаб билан бў- лишини айтиш учун замон ҳақида тушунчага эга бўлиш Ке- рак ва ҳоказо. Шунинг учун ҳам «Практик стилистиқа»- нинг фундаментал асрси «Ҳозирги узбек адабий тилиэдир. Шунга қарамай, бу икки курс бир-биридан тубдан фарқ қи- лади. «Ҳозирги ўзбек адабий тили» курсида лингвистик фактдарнйнг моҳияти ва уларнинг тил системасидаги ўрни- ни белгилаш муҳим аҳамиятга эга бўлса, «Практик стилис\* тика» учун ҳозирги ўзбек адабий тилидаги фонетик, лексик, фразеологик ва грамматик воситаларнинг қўлланиш шарт- ларини белгилаш; сўз, ибора ёки грамматик форманинг қайдаражада тўғр,и ёки нотўғри ишлатилганлиги, уларнинг нутқда бажарган функқиясини аниқлащ зарур.

. Ч о ғ и штир Инг:

Пушти паноҳо,— деди худайчи,—хиёнаткор ўз ихтиёри билан келиб,- доми адолатингизга таслнм бўлмоқчи! '

Хиёнаткоринг ким? 1 '

Мир'зо'Анвар!.. (А. Қод.)

Осилган ким?

Қиётлик, бир ғўч йигит. (Ж. Шарапов.) Нишатамиз, ўғлим, тақ-

дир,— деди хўрсиниб она. (Ж. Шарапов.) '

Бу жавоб Худоёр^ни қип-қизил тусга қўйиб, манглайида терлар кў- ринди, ғазаб ўти й'ланга олдп/

Сенинг қнғон ишинг пусулмонлиқда борми, ит увли?!

Мусулмончиликда юзлаб хотин устига, бир камбағал уйлан- моқчи бўлган -қизга ҳам зўрлик қилиш борйи, қиблаи олам?!

. — Чиқар буни, жаллод!!! (А. Қод.) . •

Юқоридаги текстлар тилшунослар томонидан турли аспеКтда турлича таҳлил этилади. Жумладан, лексиколог -текстдаги сўзларнинг маъноси, унинг бўёғи ҳақида фикр юритса, грамматик ҳодисаларни текширувчилар эса'сўзлар- нинг қайси туркумга оидлигини ва сўз формаларини ёки сўз бирикмаларвдш, гапларни таҳлил қилади. «Практик стилистика»да эса гекстдаги жаргонизмлар (пушти паноҳо, доми адолат), диалектизмлар (ғўч, нишатамиз), историзм- лар (худайчи, жаллод) ҳамда архаик грамматик формалар .(-лиқ, -ғон) нинг турли ўринларда ҳар хил мақсадлар учун: давр руҳи, персонаж нутқинйнг характеристикаси учун қўл- ланилиши ўрганилади.

Стилистиканинг ўз ўрганиш объекта, тушунча ва проб- лемалари, метод ва категориялари мавжуд. Стилистикада тилнинг тасвирий имкониятлари билан бирга, нутқ стилла- ри ҳам ўрганилади. Нутқ стиллари нима? Нутқ стиллари тилдан фойдаланиш формалари — тилнинг ўз функцияла- рини бажаришидаги турли кўринишларидир. Тил ўз функ- циясини маълум стилда бажаради. Нутқ стиллари тилнинг айрим кўринишларидир. Стиль тил материалларининғ нутқ мундарижасига, темасига, қайси соҳада қўлланишига, сўз- ловчининг мақсадига, айтилаётган фикрга, жанрга қараб сайлаб ишлатишдир. Масалан, илмий стиль махсус тер- минларнинг кўпроқ ишлатилиши билан, сўзлашув стили эса оғзаки нутққа хос сўз ва формаларнинг ишлатилиши ҳамда сўз тартибининг эркинлиги билан характерланади ва ҳоказо.

Стилистикада бадиий, асарлар тили ҳам ўрганилади. Ба- диий асар тили ва стили тилшунослик ҳамда адабиётшунос-- лик нуқтаи назаридан ўрганилади, яъни бадиий асар тили турли аспектда текширилади. Ҳатто уларнинг ўрганиш ме\* тодлари ҳам турличадир. Жумладан, адабиётшунослар асар мазмунидан тил воситаларига келсалар, тилшунос- лар тил воситалари анализйдан мазмунга қараб боради- лар. Демак, объект умумий бўлган ҳолда, уни ўрганиш йў- налиши ва мақсади турличадир. Тилшунос бадиий асарда- ги ҳар бир тил элементининг стилистик бўёғини ўрганишга ҳаракат қилади. Чунки тил воситасида фақат маъно англа- шилиб қолмай, турли ҳис-ҳаяжон, муносабат ҳам ифода- ланади.

Ч о ғ и ш т и.р и н г: Гапнинг бош бўлаклари эга ва ке- симлардир.— Бу гап хабар англатади.

Қандай гўзал бу боғлар — гапида хабар ва ҳис-туйғу ифодаланмоқда.

Бундан ташқари, стилистика ўзига хос тушунча ва проб- лемаларга ҳам эга. «Жумладан, стиль, функционал стиль, стилистик бўёқ, стилистик восита, стилистик маъно, стилис­тик норма каби қатор тушунчалар фақат шу курсга хосдир. Алоқа продессида тил функцияларининг амалга ошиш қо- нуниятлари,.функционал стиллар ва уларнинг классифика- цияси: стилдаги объективлик ва субъективлик (индивиду- аллик); стилистик нормалар ва уларнинг характери;

стилистикадаги синхрония .ва диахрония масалалари ва ҳо- казолар стилистикадаги муҳим проблемалардир.

Стилистикадаги асосий метод семантик-стилистик таҳ- лил методи бўлиб, ўрганиш объекта, асосан, теқстдир (оғ- заки ёки ёзма) .

Стилистика курсининг мундарижасини фонетик, лексик, морфологик, синтактик, пунктуацион воситаларнинг қўлла- нилишини ўрганиш ташкил этади.

Нутқ товушларининг услубий функциясини, улардан нутқнинг: ифодалилигини ошириш воситаси сифатида ф'ой- даланиш йўлларини фонетик стилистика ўрганади.

Лексик стилистика сўз, унинг кўчма маънолари, сино­ним, омоним, антонимлар, услубий бўёқли сўзларнинг, ибо- раларнинг нутқда қўлланишини ўрганади.

Сўз формлларининг услубий бўёғи, уларнинг транспо- зицияси, синонймияси, тушиб қолиши натижасида пайдо бўладиган коннотатив маънолар«инг қўлланиши морфоло­гик стилистикада ўрганилади.

. Сўз бирикмаси ва гапларнинг синонимияси, гапда сўз- лар тартибининг'услубий роли синтактик стилистиканинг ўрганиш объектидир. Тиниш белгилари ҳам ёзма нутқдаги турли ҳолатлар( субъектив мақсадлар, эмоционал-экспрес- сивликни ифодалайди ҳамда айтилаётган фикрни ёзувда ихчам ва равон баён қилишда катта роль ўйнайдй.



Тиниш белгиларининг синтактйк-стилистик вазифасини, уларнинг барча нутқ стилларида қўлланиш қонуниятлари- ни, сўз санъаткорларининг у ёки бу тиниш белгисини қўл- чндивидуал ҳолатларини пунктуацион стилистика

§. Нутқнинг функционал стиллари

Сўзловчи ёки ёзувчи ўз олдига қўйган мақсади ва вази- фаси, воқелик ва нутқ шароитига қараб тил воситаларини танлаб ишлатади. Жумладан, маълум бир соҳа мутахасси- си бўлган олим ўз илмий нутқида шу соҳага хос терминлар- ни танлаб қўлласа, шоир ёки ёзувчи бадиий эстетйк маъно- ли сўзларни топиб ищлатишга ҳаракат қилади, яъни бир воқелик мазмуни турлича шаклларда ифода қилинади. Ч о- ғиштиринг: Қуёш Шарқдан чщиб, Ғарбга ботади (ил­мий стиль).— Қуёш Шарқ ёқасидан зар кокилини тараб, Ғарб уфқига бош /фгди (бадиий стиль).

Стиллар тилнинг асосий функцияларига (фикр билди- риш, экспрессивлик кабиларга мос равишда) қараб бир қанча турларга бўлинади. Шунга кўра, улар функционал

стиллар дейилади. Бошқача қилиб айтганда, нутқ стили ифода воситаларининг мақсадга мувофиқ уюшган система- сидир. „

Функционал стиллар тарихан Шаклланган адабий тил­нинг турли кўринишлари бўлиб, улар фикрни ифода этиш лроцессида нутқ тузнлишининг ўзига хослиги билан фарқ- ланади. Худди шунингдек, сўз, термин ва фразеологик ибо- ралардан фойдаланишда ҳар бир стиль ўзига хос хусусият- ларга эга бўлади, Ҳатто умумистеъмолдаги сўзлар ҳам. турли нутқ стилларида турлича маънода келади. .

. Нутқнинг функционал стиллари «Практик стилистика»- нинг катта бир тармоғи ҳисобланади. Нутқнинг функционал стиллари турли олимлар томонйдан ҳар хил классифика­ция қилинган. Нейтрал стилга оппозитив ҳолатда нутқ сти- лининг асосий беш кўриниши мавжуд: илмийстнл ь, расмий-иш стили, публицистик стиль, сўз л а-' шув стили, бадиий стиль. Бу стилларнинг ҳар бири ўзига хос хусусиятларга эгадир.

т

Влмий стиль. Илмий стилдаги нутқ фикрнинг аниқ, ман- тиқли бўлишини талаб қилади. Шунинг учун ҳам логик фикрлаш, абстракция, анализ ва синтез илмий услубнинг характерли хусусиятидир. Илмий стиль адабий тил норма- ларини тўла сақлаган, фактик материалларга бой, аниқ ва сиқиқ информацияли нутқ кўринишидир.

Фаи-техника, маданият ва санъат соҳасида ёзиладиган монография, дарслик, илмий-техник информациялар, турли тўплам ва журналлардаги илмий мақолалар илмий стилда ёзилади. Илмий стилда ҳар бир фаннинг ўзига'хос илмий терминларидан ва формулаларидан фойдаланйлади:

Морфемика сўзнинг маъноли қисмлари ҳақидаги таълимот •—сўз- линг маъноли қисмлари морфемалар дейилади. Морфёмалар икки турга бўлинади: 1) ўзак морфема, 2) аффиксал морфема. (Ҳозирги уз­бек адабий тили.)

Илмий стилда ёзилган, асарлар, одатда, илм-фанга оид маълумотлар -бериш билан мутахассисларга мўлжаллангаи • •бўлади. -

Илмий стилдаги нутқ монологик характердаги ихчам нутқ'бўлиб, унда кўчма маъноли сўзлар, мажоз, ҳазил, эркалаш эмоционал-экспрессив сўзлар, фразеологик ибора- лар деярли учрамайди.

Қаратқич келишиғи белгисиз ҳолатда кўп ишлатилади (нутқ стили, тил бир лиги, тил олди, ундошлар. классифика- цияси). Сонлар ҳарфий формада эмас, кўпроқ рақамлар шаклида берилади. Биринчи .шахе бирлик олмоши (мен)

ўгр с

кўпйнна кўплмк (биз) формасида -ишлатилади. Аниқ ва мажҳул' даражали феъллар нисбатан кўпроқ учрайди,

Синтактик Жиҳатдан илмий стилда мураккаб синтактик конструкциялар, кенгайган оборотлар ва эргаштирувчи боғ- ловчили қўшма гаплар учрайди. Тингловчининг диққатини тортиш мақсадида дарак гаплар билан бир қаторда сўроқ формали гаплар ҳам ишлатилади. Айтилаётган фикрни ло- гик жиҳатдан боғлаш учун боғловчилар, боғло-вчи вазифа- сидаги сўзлар, кириш ва киритма сўзлар (гаплар) алоҳида роль ўйнайди.

Бир составли гаплар , деярли ишлатилмайди. Феъл ке- симлар трафарет шаклида бўлади (дейилади, деб аталади, ҳосил бўлади).

Гап бўлаклари ..одатдаги тартибда бўлади, инверсияга учрамайди. '

Расмий-иш стили бошқа стилларга қараганда сиқиқ ва чегаралангандир. Бу услубда сўз ва иборалар аниқ, қатъий бир қолипда штамплашган ҳолатда ишлатилади:

«Дам олиш ҳуқуқи меҳнат қилиш ҳуқуқи ,билан бевосита боғлан- гандяр. Совет давлати ўз гражданларининг, меҳнат қилиш ҳуқуқини гарантиялаб, уларнинг етарли даражада дам олишини таъминлайди». (Совет давлати ҳуқуқи.)

Расмий-иш стилида юридик ҳужжатлар, қонунлар, ус­тав, буйрўқ ва қарорлар ёзилади, Расмий ҳужжатларда нутқ воситаларининг стандартлиги ва бир хиллиги турли- чадир. Жумладан, юридик ҳужжат сифатида паспорт, тур­ли бланкалар бир. қолипда, бир хил формада (стереотип) бўлса, ҳисобот, қарор ва буйруқларнинг қатъий бир қолип­да— стандарт бўлиши шарт эмас. •

Расмий-иш стилидаги нутқнинг ҳам ўзига хос лексик на фразеологик бирликлари (одам ўрнида шахе, берилади ўр- нида тақдим этилади, иш ўрнида бурч) мавжуд. Махсус терминлар, нутқий штамплар, тайёр формулалар ҳам рас­мий-иш стилининг элементларидир (мақсадида, ҳисобидан, шунга кўра, биз қуйида имзо чекувчилар).

Морфологик жиҳатдан расмий-иш услубидаги нутқ қис- қартма қўшма сўзларнинг (мединститут, РайПО, УзТАГ, БМТ, ХХР, ТошДУ), қаратқич келишикдаги отлар, олмощ- лар, буйруқ майли ва мажҳул даражали феълларнинг кўп қўлланиши билан хар,актерланади. Синтактик жиҳатдан эса сифатдош ва равишдош оборотли конструкцияларнинг ҳамда эргаш гапли қўшма гапларнинг кенг кўламда ишла- тилиши билан- ажралиб туради. Бу стилда қўшма кесимлар (қабул қилинсин, таклиф қилинди, ёрдам берилади) кўпроқ қўлланади.

Кириш сўзлар, одатда, гап бошида келади. Сўзлар одатдаги тартибда бўлади, инверсияга деярли учрамайди.

Публицистик стиль даврий матбуот, ижтимоий-сиёсий •адабйёт, сиёсий нутқлар стилидир. Кундалик ҳаётнинг тур­ли томонларини, актуал масалаларни оммабоп тарзда ту- шунтириб берадиган мақолалар шу стилда ёзилади. Бу стиль социал-педагогик, яъни пропаганда ва агитация ха- рактерига эга. Публицистик стилдаги нутқ информатив бойлиги, конкретлиги ва экспрессивлиги билан ажралиб туради.

Публицистик нутқ логик асосли бўлиши билан бирга, жамоатчиликнинг фикри ва юрагига эмоционал таъсирли ҳам бўлиши лозим. Шунинг учун ҳам бундай нутқда тинг- ловчи ва'ўқувчига тўғридан-тўғри мурожаат, риторик сў- роқ, антитеза, синтактик параллелизм каби нутқ воситала- ри кўп ишлатилади.

Публицистик нутқнинг характерига кўра унда турли сиёсий терминлар, неологизмлар, профессионализмлар, сўз- лашув нутқи элементлари (озодлик, тенглик, эркинлик, де­мократия, партиявийлик, авангард, дўстлик, шараф, бақир- моц, вайсамоқ) учрайди.

Публицистик нутқда қаратқич келишигидаги отлар, қиё- сий даражали сифатлар, буйруқ-истак майлидаги феъллар, айирув, таъкидлов ва кучайтирув юкламаларининг кўпроқ ишлатилиши шу нутққа хос морфологик хусусият бўлса, синтактик конструкцияларнинг соддалиги, инверсияли гап- лар, перефразлар ва ундалмаларнинг қўлланилиши унинг синтактик хусусиятидир.

Одатда, газеталарнинг бош мақолалари кўпинча публи­цистик характерда бўлади. Чунки уларда кундалик тур- мушдаги тарбиявий, иқтисодий ва сиёсий масалалар ёритиб борилади. Мисол:

Ватаи учун жангда жо» олиб, жон бераётган ўзбек йигити, бизни эшит! Сенинг ватанинг букўн Амударё билан Сирдарё орасигина эмас, Коммунистик партия, сенга буюк Ватан берди. Амудан то буюк Волга дарёсигача, Узод Шарқдан то Болтиқ денгизигача, Шимолий Муз денги- зидан то Қора денгизгача, ,Узоқ. Хоразмдан то Ленинградга, Анди- жондан то Мурманскка қадар сенинг Ватанинг. Сенинг энг буюк шаҳ- ринг — Москва. Сенинг энг муҳташам саройинг —Кремль. Сенинг энг буюк падаринг — Ленин. (Ҳ. О.)

Умуман олганда, оммавийлик, партиявийлик, алоҳида эмоционаллик, баҳолаш, фикр теранлиги публицистик нутқ стилига хосдир.

Сўзлашув стили. Бу стилдаги нутқ ҳам ҳамма учун уму- мий ва тил восит-аларини сайлаб ишлатишДа эркиндир. Бу стиль нутқи ғайрирасмийлиги, экспрессивлиги, баеннинг эр- кинлиги ва асосан, диалогик характердалиги билан изоҳ- ланади. Сўзлашув стилвда метофорик сўзлар, диалектизм, вульгаризм ва фразеологик иборалар ^кўпроқ дулланади. Турли экстралингвистик факторлар (қўл, бош, бадан ҳара- катлари, мимикалар) сўзлашув нутқи стилига хосдир. Суз- лашув стилидаи адабий асарда персонажларнинғ нутқии характеристикасини бериш мақсадида фоидаланилади Ман сизга так соғишниям,— деди Раиҳонбиби Олияга, ут Цришниям, полизга-қандай ишлашниям ўргатаман. Қшилоц- қа иш билмаган одам дар қолади. (О Мухторов.) -

Бу стиль нутқида субъектив баҳо формали отлар, сифат- ларнинг озайтирма ва кучайтирма формаларининг (тотоқ, келинчак, қизча, оққина, циэғиш) кўп ишлатилиши бу стил- иинг морфологик хусусиятидир. Шунингдек турли сузфор- малаоининг диалектал шаклини ишлатиш (-да ўрнида -га, ўрняда -ни, -лар ўрнида -ла)\_ ёш, аффикслария иут-. ққй экономия қилиш (мактабда ўқийди ўрнида ма йкийди) ҳам бу стилнинг характерли белгисидир.

Ш Сштштш жнҳатдан сўзлашув „утқияинг асосяни ту- л„Қсиз гаплар (- Айтаман.- Кимга?- Отшг\_нима?-- Ед. гоо) ташкил қилади. Шунингдек, сўз-гаплар С А УЪ

-Нахот.), эмоционалгаплар (Ҳа, баракалла! Яша.азамат! Вой, раҳмат!), риторик сўроқ гаплар ҳамда б°™°вчиси қўшма гапларнинг кўп ишлатилиши ҳам сузлашув стили

УЧУСўзатТртаРбЛи нисбатанАэрРкин, сўзловчи учун муҳим са налган сўз гап бошида берилади. (Кеча қаитди даладан ўзи. Ёздим укамга хат.) Шунинг учун ҳам бу нутқда инвер­сия ҳодисаси мавжуд. „

Бадиий стиль. Бу стилда, асосан, бадиии асарлар ярати- лади Бадиий нутқ образли ва эмоционал-экспрессивдир. Бунда ™лнинг к^муникатив функцияси билан эстетик- эмоционал функцияси қўшилиб кетади. Бадиии Услубда тил воситаларини сайлашда тематик ва

ниш бўлмайди. Бунда юқорида қаид Қилинган барча услуб- ларга хос элементлар иштирок этади. Шу билан бир қатор да бадиий нутқда полисемантик сўзлар, кучма маъноли сўзлар синоним, омоним, антонимлар, /эскирган ва янги сўзлар' жаргон ва вульгаризмлар, фразеологик иборалар ва халқ мақоллари кенг қўлланилади. Бунда суз ва ибора­лар воситасида образ яратилади. Ҳаётнинг жонли каР™ча- лари чизилади. (Ч о ғ и ш т и р и н г: чеҳра, жамол рухсор ораз; лаб, дудоқ; табассум, ишва, ноз, оқ олтин, зар кил.)

Отлардаги кўплик формаси (-лар)нинг турли семантик- • стилистик мақсадлар учун ишлатилиши, кичрайтиш-эрка-• лаш формаларининг кўп қўлланиши, фёъл замонларининг алмашлаб ишлатилиши бадиий стилнинг морфологик хусу- • сиятидир.

Синтактик' жиҳатдан бадиий стиль турли типдаги гап- ларнинг бўлиши, кўчирма ва ўзлаштирма гапларнинг чега- \_раланмаганлиги, сиионимик гаплар, перефразларнинг кўп учрашн, сўзларнинг тўғри вдртиби ва инверсиядан истаган- ча фойдалаииш мумкинлиги кабилар билан характерла- нади.

Илмий стилда эса сўзлар терминологик характерда бў- либ, фақат тушунча, тасаввур англатса, бадиий стилда сўз­лар тушунча ифодалаш билан бирга, жонли образлар ҳам яратади: ўрик сўзининг илмий ва бадиий нутқда қўллани- шини чоғиштиринг.

Урик

Урик— раъногулдошлар (атир- Урик дарахти остидаги баланд, гуллилар оиласи)га мансўб мева- супада ётган Муротали. одатдаги-

ли дарахт. Дарахти 10—15 м га- дек, Тонг саҳарда уйғонди. Уйғон-

ча. Барги кенг, тухумсимон. Гули ди-ю, кўзлар'ини катта-катта очиб

оқ ёки пушти, баргидан олдин ўрик шохларига термилди. Ҳар

очилади. Меваси этли,. данагидан бир новда ғунча ва гул билан

ажраладиган ва ажралмайдиган тўла эдй. Кекса деҳқон. севимли

хиллари бор. Март-апрелда гул- дарахтининг шохлари, новдалари,

лайди, меваси май-июлда пишади. ғунча ва гулларига иштиёқ билан

(УзСЭ.) термулар экан, қалби севинч би-,

лан талпинарди. Қудратли, ўрик- нинг узун шохлари ва новдалари 1 кенг ҳовлини тўлдириб турибди.

Муротали эндиТина гулга кир- ган ўриқнинг чиройига мафтун бўлиб ётарди. Дарҳақиқат, ўрик бу йил мйсли, кўрилмаган дара- » жада сергул бўлди, катта кичик . новдалар шиғил гулга кўмилиб:

эидигина куртакдан чиққан ним- жон япроцларни ҳам яшйрган эди. Урик дарахтининг қуюқ гули оп- иоқ булутларни эслатарди.

Барча нутқ стиллари ўзаро алоқадор: бир стилда бошқа нутқ стилининг кўрсаткичлари ҳам учрайди. Шу билан бир қаторда ҳар бир стиль ўзига хос лексик, морфологик ва син« тактик воситаларга^эга. Ана шу воситаларни билиш, улар­нинг ҳар биридан ўз ўрнида усталик билан фойдаланиш лозим. Агар маълум бир нутқ стилига хос элемеатлар бош- қа стилда асоссиз (стилистик мақеадсиз) қўлланса, нутқ ғализ бўлади ва тингловчини зериктиради.

Г- машқ. Кўчиринг. Функционал нутқ стилларига хос сўз ва ибо- раларни аниқланг. Уларни: сўзлашув стили, расмий-иш стили; илмий стиль, публицистик стиль, бадиий. стиль каби сарлавҳалар остида аж? ратиб ёзинг;

Барча совет гражданлар# билим олиш ҳуқуқига эга.

Физкультура в'а спорт билан шуғуллан, гигиена қоидала- - рига амал қил. 3. Конституция — асосий қонун. 4. Чиройли- дир гўё ёш келин. Икки дарё ювар кокилин. (Ҳ. О.) 5, Бош омон бўлса, дўппи топилади'. (Мақол.) 6. Қуёш ўзининг зар. кокилини тар ади. -7. Узбек тили ўзбек халқин.инг милдий тилидир. 8. Адабий тил халқ тилининг маълум қоидаларга бўйсундирилган кўринишидир. 9. Коммунизм бинокори,— улуғ совет халқига шон-шар.афлар! 10. Яшасин Коммунизм- нинг актив қурувчилари — совет хотин-қизлари! 11. Кўп валдирама, оғзи ялоқ!—деб жеркади тарозидор деҳқонни.. (С: А.) 12. Сайр асам, яйрасам кенг фазоларда. (С. А.)

13. Пул демай-ла, шағдан шаққа нима деб кетяпсан йўма- са?— деди Холдор. (Ас. М.) 14. Борағон ятимизда ойлик жа каттамиш, ростмикин? (Ас. М.) 15, — Худоё аямди дайдига даво бейгин... (А. Қ.) 16..Улуғ Октябрнинг олтмйш йилли- гини муносиб меҳнат сОвғалари билан кутиб оламиз. 17.. Ёқубжон қоғоз титкилаб, яна дўнғиллади. (А. Қ,) 18. Ёш- ларимизда коммунистик ахлоқ нормаларинн тарбиялаш идеология соҳасидаги вазифаларимизнинг энг муҳими бў- либ келмоқда. (Ғ. Ғ.). 19. Интернационализм принципу на- ционализмга, миллатчнликка тамоман зиддир. (Ғ. Ғ.) 20. Қуёш уфққа бош қўйди. 21. Математикадан тенглама ва кўп ҳадли сонларни ечишнй ўргандик. 22. Институтга ки-- риш учун қуйидаги ҳужжатларни тақдим этиш лозим: рек­торат номига ариза, таржимаи ҳол, етуклик аттестата,, яшаш жойидан справка, саломатлик ҳақида справка.

- » -

машқ. Текстдаги илмий стилга хос. хусусиятларни аниқланг.

Пахта ҳосилини тезроц йиғиштириб олиш ва унинг си\* фатини яхшилаш кўпроқ ғўзанинг баргини қандай тўкти- ришга, бу эса ўз навбатида, дефолиантлардан оқилона фой« даланишга боғлиқдир.

Ҳозирги пайтда, қўлланилаётган бутифос дефолианта заҳарли ҳисобланиб, у учувчан ва ёқимсиз ҳйдга эгадир. Бутифос билан ишланган майдонларда унинг ҳиди саккиз кунгача туради. Хуллас, бутифос инсон организми учун за« рарли бўлиб, турли касалликларга олиб келиши мумкин.

Заҳарлилик ва атроф-муҳитга таъсир этиш нуқтаи наза-

ридан магний хлората дефолиант-десиканти бирмунча за- рарсиз саналади. Магний хлорати ва кальций хлорад-хло- ридининг муҳим камчилиги баргларга ва ғўзанинг ўзига «қаттиқ» таъсир этишидир, чунки бу дефолиантлар, одат- да, бутифосдан кейинги такрорий ишловда ёки ғўза деси- кацияси учун ишлатилади.

Бу «қаттиқ» препаратлардан фойдаланилганда пахта ҳосилига ва тола сифатига ҳамда чигитнинг ёғлилигига сал- бий таъсир этиши муқаррардир. Шу боисдан ҳам Узбекис- тон ССР фанлар академияси Химия ииститути олимлари бу салбий омилларни мумкин қадар камайтириш мақсадида магний хлоратига^ аммофос, мочевина ва аммиак селитра- си каби минерал ўғитлар қўшишни тавсия этишади. Бунда ҳар бир препарат ўз индексига эгадир.

УДМ-1 препарата магний хлорати билан аммофос- яинг аралашмаси бўлиб, у хлоратнинг қаттиқлигини юмша- тади.

УДМ-2 препарата магний хлоратига мочевина қўшил- \_ гани бўлиб, бу ҳам хлоратнинг қаттиқлигини юмшатади.

УДМчЗ препарата магний хлоратига кальцийли: се- • литра қўшилгани бўлиб, бу хлоратнинг қаттиқлигини юм- шатиш билан бирга, барглардаги намликни кўпайтиради.

УДМ-4 препарата эса магний хлоратига аммиак се- литраси қўшилгани бўлиб, бу магний хлоратининг қаттиқ­лигини оширади ва унинг сарфини икки баравар ^амайти- риш имконини беради.

Кўрсатилган дефолиантлар бевосита дала шарбитида (аэродромларда) компонентларни сувда механик аралаш- тириш йўли билан тайёрланади, бунда ҳеч қандай қўшим- ча мосламаларга ҳожат йўқ, чунки аэродромларда, хўжа- дикларда керакли идиш ва насослар қишлоқ ҳўжалиги зараркунаудаларига қарши куращиш даврйда фойдалани- ладй.

Барча дефолиантларнинг ҳосилга ва тола сифатига ҳам- да чигитнинг ёғлилигига таъсирини қиёсий оинаш шуни кўрсатдики, УДМ препарата қўлланилганда контролдаги вариантларга қараганда бир чаноқдаги пахтанинг ўртачэ вазни 3—3,5 процент, толанинг пишиқлиги 5—6 процент, чигитнинг ёғлилиги эса 0,7—1 процент юқори бўлади. (М. Набиев, А. Киселев.) ,

маищ. «Ҳозирги ўзбек адабий тили» дарсликларининг бирортаси- даи илмий стилга мансуб мисоллар топиб ёзинг.

мйшҳ. Бнрор мақола ёки китобга қисқа тақриз ёзинг.

машқ. Текстлардаги раемий-нш стилига хос лексик, морфологик

ва синтактик кўрсаткичларни аниқлаиғ. >

Пропагандистлар купи . партия сиёсий жангчилапи- нинг катта бир группаси КПСС Марказий Комитета таъсис этган фахрий Ленин ёрлиқлари ва столга қўйиладиган медаллар билан мукофотланади. Бу кўп йиллар мобай-

нида марксизм-ленинизмни ва КПСС сиёсатини пропа­ганда қилищ соҳасида самарали ишлаётган коммунист- лар хизматига бериладиган юқори баҳодир. Партия ташки - лотлари пропагандистларга доимо эътибор бериб туриш- лари ва масъулият билан қарашлари лозим. («С. Ўзб».)

" 2.^ -Узбекистан ССР Олий Совета Президиуми матбуотда кўп иил самарали ишлаганлиги учун Тошлоқ район «Тош- кент тонги» газетасининг редактора ўртоқ Исмоил Фози- ловга «Узбекистон ССРда хизмат кўрсатган маданият хо- дими» фахрий унвони берди. («С. Узб».)

Тайёрлов бўлимига кирувчилар қуйидаги ҳужжат- ларни тақдим этадилар: институт ректори "номига ариза, иулланма, ўрта маълумоти ҳақидағи ҳужжат (асл нусха)’ характеристика, медицина справкаси (286-форма) саккиз- та фотосурат (3X4 см.) . .

машқ. Расмий-иш стилига хос элементлардан фойдаланиб, иш қоғозлари (справка, ариза, қарор, характеристика) ёзинг.

машқ. Қуйидаги парчадан публицистик стиль элементларини

аниқланг. „ г

Ёшларга умумий ўрта маълумот беришга ўтишни таъ- минлашдек мислсиз вазифани мамлакат олдига қўйган Коммунистик партия ўзининг XXVI съездида мактабимиз .муҳим маррани забт этди — умумий ўрта таълимга ўтиш ниҳоясига етказилди, деб эълон қилди... Инсоният цивили- зацияси тарихидаги мана шу буюк ютуққа Советлар мам- лакати зришди! Ҳозир дунёда 800 миллиондан кўпроқ са- водсиз киши борлигини, 6 ёшдан 11 ёшгача 130 миллион бола ўқиш нимаю, мактаб нималигини билмаслиги эъти- борга олинадиган бўлса, бу ютуқнинг жозиба кучи яиада , ортади. ; -

^Бизнинг ривожланган социализм мамлакатимиз маъна- вий маданият чўкдилари сари комил Ишонч билан ҳара- кат қилиб бораётганлиги билан фахрланамиз. Партия XXVI съезди ўрта таълимни янада такомиллаштириш, болалар ва ўспиринларии инсоният ҳосил ҳилган жамики билим ха- зиналари билан чуқур қуроллантириш, бўлажак меҳнатчи, курашчи гражданнинг шахсини ҳар томонлама камол топ- тириш юзасидан истиқбол вазифаларини белгилаб берди.

Ҳозир ҳамма жойда сентябрь олди ишлари қизғин туе олган. Болалар дам олишмоқда — уларнинг-каникули да -

вом этмоқда, мамлакат эса ҳамиша ёш авлоднинг илм-фан асосларини муваффақиятли эгаллаши, уларнинг ғоявий эътиқодини, юксак маънавий фазилатларини шаклланти- риш учун шарт-шароит яратмоқда. -

У мумий ўрта таълим... Бизнинг ифтихоримиз, совет ки\* шиларига бериб қўйилган буюк неъматдир. Келинглар, шу неъматдан Ватан келажаги йўлида тўла-тўкис фойдаланай- лик. («Уқитувчилар 'газетаси».)

машқ. Сўзлашув стилига кос сўзлар ва ибораларни аниқлаб, уларнинг лексик ва грамматик хусусиятларини тушунтиринг.

1. Қадим ўтган замонда бели букрайган, қулоги тикрай- ган, пешанаси тиришган, оғзи шақшайган, кўзи чақчайгаи, мўйлови шопдай, қорни олақопдақ оёғи асовдай, қўли ка-, совдай бир мечкай ўтган экан. (Узбек халқ эртаклари.)

— Иби, мен буни тупна-тузук қиз десам, бу ^созанда экан-ку!— минғирлади кампир Олиянинг шундай катга даврада бемалол рақсга тушганидан бўғилиб... (О Мухто- р0в ) з\_ — Энди саҳрога қайтмаймизми, ада? 4. — Бу нима қилганинг, ўзбошимча! Бу нима қилганинг дайди! деб қулоғимдан чўза бошлади. (Ҳ. Назир.)

Ғ.а н и: Яланг ёлғон гапирасиз-да.

3 е б и: Вой, анавини шиқтинги, ишонмайди-я...

Ғ а н и: Бўлмаса нега қумга . тушган тангадек кўрин-

май кетдингиз?

3 е б и: Кўринаяпман-ку... Кўзим тегдн чоғи.

Г а н и: Қуралай кўз пирт учиради кишини, пучуғим.

3 е б и: Пучуқ деманг! Боринг-э...

Ғани: Мушук босган чучварадай бурунчангиз бор.

е б и: Ажаб бўпти... (К. Яшин.)

Нима? Овозини ўчир итваччанинг. (С. Кароматов.)

Бу ҳароминн олдинроқ қулга олдик... (Ҳ. Ҳ.)

машқ. Ғ. Ғуломнинг «Драматург кўпми, шоир?» ҳажвиясидан бадиий стиль элементларини аниқланг ва ула’рга\_ изоҳ беринг.

Шу саволни менга берган кишини мен ҳалигача эслик- кина кишилардан санаб юрар эдим. Кутмаганда шундаи гариба савол:

Драматург кўпми, шоир?

Мен бу саволнинг жавобини мухотабнинг ўзидан топ- тирмоқчи бўлдим. Чунки яхши муаллимлар бу тажрибани маъқул топаднлар. Бинобарин, муаллимвори виқор ва та\*

бассум билан ўзидан сўрадим:

Эй, савол сўрагувчиларнинг бахтлироғи, сен^аввал менинг шу саволимга жавоб бергил, сўнгра жавоо ўз-ўзи- даи муҳайёдир,—дедим,—турмушда талай драмаларни ке-

чирган 50 яшар хотиннинг бошида неча адад мўйи бор ва буларнинг неча донаси оқ ва неча донаеи қора ва неча до- наси қораликдан оқликка ўтиш арафасидадир?

Сўрагувчи бу фасоҳатдаи мот қолди. Бир неча ми­нут таажжуб бармоғини эсанкираш оғзига тиқиб, тафак- кур бошини ҳайронлик этагига пуч ёнғоқдай ташлаб ўтир- гач, ниҳоят такаллумга келиб айтди:

Бу саволингиз ақл ҳисобдонлигидан мустаснодир, ҳа\* лигача ҳеч ким бу мантиқдан бери бўлган чўтни қоқиб кўрч магандир.

Мен унинг бу раддиясига истиғно кўрсатмадим ва де- димки:

Балли, сенинг менга берган саволингнинг жавоби ҳам худди ўзиыг берган шу раддия билан интиҳо топадики, Узбекистан каби васеъ бир мамлакатда, хусусан омманинг йшқибозлиги дош қозондай қайиаган бир ерда драматург- лар билан шоирларнинг қанчалиги ва уларнинг бир-биров- ларидаи ададча тафовутларини ақл чўтига с-олиб, фикр ҳисобдонлигидан ўтказув, жала кўпигини санаш ва сана- гаида ҳам новларга ажратиб санаш каби мантиқ гардиши\* га сиғмайдиган бир ишдир.

Савол сўрагувчи ўз саволининг баъзи бир ерларини му- каммаллаш учун бир нафас лабларини жуфтлаб такаллум­га тил очмоқчи бўлди. Мен бир шўрликда кўрилган бу ожи истиҳолаии ювиш учун сухандонлик майдонида нутқ дул- дулига миниб; тил ханжарини ўйната-ўйната зердаги лек- цияни чуноиам бошлаб кетдимки, менинг сўздаги чобук- дастлигимдан, у ҳар икки қулоғи етмагандай, оғзини ҳам, карракдай очиб, учинчи қулоқ ўрнида менга қаратиб тинг-- ламоқда эди...

д „ \*?" «Дара»нинг (Қаранг: УзСЭ, III, 555- бет; Садриддин-

Аинии. Асарлар, II, 7—9-бет) илмий1 ва бадиий тасвирини чоғишти- ринг. Бадиий стилнинг лексик-фразеологик, морфологик ва синтактик хусусиятларини тушунтиринг.

ЛЕКСИК СТИЛИСТИКА

§. Сўз қўллашнинг аниқлиги

Сўз тилнинг муҳим бирлиги сифатида тилшуносликнинг • барча бўлимларида ўрганилади. Сўзнинг стилистик хусу- сияти стилистик бўёғи ва уларнинг қўлланиши лексик-сти­листикада ўрганилади. Сўзнинг предметлик (денотатив) маъноси унинг баҳо (коннотатив) маъноси билан билвосита боғланган бўлади. Сўздаги коннотатив маъно ва унинг

функционал нутқ стилларйга муносабатига кўра ўзбек ти­ли лексикаси асосан иккига: коннотатйв маънога эга бўл- маган, барча нутқ стилларида тенг ишлатиладиган, ҳамма учун умумий бўлган нейтрал сўзлар ҳамда коннотатйв маъ\* ноли, стилистик чегараланган сўзларга бўлинади,

Стилистик нейтрал сўзлар кундалик турмуш воқеа- ҳодисалари, табиат ва жамиятдаги белги, ҳаракатларнинғ атамаси бўлган'тўғри маъноли сўзлардир: Ой, нон, пахта, шамол, қизил, беш, юз, ўқи, ишла, эрта, кеч. Бундай сўзлар. кўчма маънода ишлатилса, стилистик бўёққа эга бўлади.

Коннотатйв маъноли сўзлар тушунча ифодалаш билан бирга қўшимча эмоционал-экспрессив ёки б.аҳо маъносини ҳам ифодалайди: чеҳра сўзида аташ ва ижобий маъно, афт сў.зида аташ ва салбий оттенка мавжуд. Яна чоғишти- ринг: царамоқўқраймоқ, кулмоқ — илжаймоқ, гапир- моқ — лац,илламоц,, чиройли — момоқаймоц,.

Айрим сўзларнинг ўзагидан коннотатйв маъно англа- шилса (юз —афт, бўш — лаванг), баъзиларига турли қў- шимчалар қўшиш (онажон, отахон, қизеина') ёки сузларни кўчма маънода қўллаш («тулки», «цуён» айёр одамга нис- ‘батан) орқали ифодаланади. Сўзлардаги денотатив ва кон- Нотатив маъноларни фарқлай билиш, улардан оқилона фои- даланиш ҳамда ўз ўрнида ишлатиш зарур. Буни ўз вақтида ёзувчи М. Горький ҳам «сўз танлаш ва сўз билан ишлашга виждонан, қаттиқ киришиш керак»лигини алоҳида уқтир- ган эди.

Шунга қарамай, айрим бадиии асарларда,. газета ва журнал мақолаларида сўз танлаб ишлатиш билан боғлиқ катор камчиликлар учрайди: Сигир бошини кутариб ат- рофга назар ташлаганича тилларини яларди. (Газетаоан.) Бу гапга диққат қилинса, сўзларнинг нотўғри танланганли- ги' яққол кўзга ташланади (назар ташлаганича, тиллари­ни яларди). Еки: Сиз билан танишганим билан фахрлана- ман Бу гапда билан кўмакчиси ортиқча ишлатилган. ТўғрИси: Сиз билан танишганимдан фахрланаман. Худди шунингдек, сўзларни кераксиз ўринда такрор қўллаш ҳам нутқ таъсирчанлигини пасайтиради, тингловчини зерикти- ради. Буни-мутафаккир шоир> Алишер Навоий ҳам қаид этади:

Бир деганни икки демак хуш эмас,

Сўз чу такрор ўлди, дилкаш эмас.

Умуммаданиятнинг ажралмас бир қисми бўлган оғзаки ва ёзма нутқ маданиятига, адабий нормага доимо эътибор (бёрИй керак.

Демак, нутқ адабий ва стилистик нормага эга. Маълум бир қолипга кирган, кўпчилик томонидан маъқулланган ва тан, рлинган, актив қўлланишда бўлган тил воситалари йи- ғиндиси адабий норма саналади.

Маълум шарт-шароитга кўра ўзгариб турадиган, қўлла- нишн, кўпчилик томонидан, одат тусига кирмаган,:маълум стилистик бўёққа эга бўлган тил элементларининг йиғинди- си стилистик нормадир.

Оғзаки ва ёзма нўтқдаги стилистик хатолар асосан ада­бий ва стилистик нормаларни билмаслик иатижасида қелиб чиқади.

,11- машқ. Стилистик нейтрал ва стилисти-к бўёқли сўзларни икки устунга ажратиб ёзинг.

1. Авзо, кўриниш, кайфият. 2. Айюҳаннос, шовқин.

Алам, байроқ, ялов. 4. Бахт, иқбол, толе, саодат. 5. Бош, калла. 6. Душман, ёв, ғаним, ағёр. 7. Жирканч, қабиҳ, ра­зил, манфур. 8. Илтимос, илтижо, ўтинч, зор, тавалло. 9. Қамбағал, қашшоқ бечора, фақир, мискин. 10. Кет, жўна, йўқол. 11. Севги, муҳаббат, ишқ.

машқ. Коннотатив маъноли сўзларни аниқланг. Коннотатив маънолар қандай йўл билан ифодаланганлигйнй ва оттенкаларини изоҳланг.

1. Бибихонимнинг илтимос ва илтнжолари ўз ишига фа- ранг, қўли гул йигитга таъсир қилмади. (М. Қориев.) 2. Ха- сис, қурумсоқ, инсофсиз бойлар ҳолимиздан хабар олмасди- лар. (М. Муҳаммаджонов.) 3. Маманиёзнинг ёстиқдоши ўлиб кетиб, Бир ўғилча қолган экан бўйи етиб. (Т. Ғ.) 4. Ха- сис ўлган оҳнинг тақасини истар, Лаганбардор бошлиқ кўнглинй истар. («Муштум».) 5. Шунақа чиройлими?-— де- ди Элмурод ўйламай ва кўзи жимирлашди. Бундай, гўзал- нинг қанақа бўлишини тасаввур қилолмади. (П. Турсун.)

Келибдир Волга узра қонхўр итлар, ЖаҳонДа энг разил, ифлос палидлар. (Ҳабибий.) 7. Кумуш қишдан зумрад ба- ҳордан, Қолишмайди кузнинг зийнати. (У.) 8. Сизга зарар бердиларми, отажон? (А. Қод.) 9. Жодугар! Мактабингни иищириб е! (Т. Ҳошимов.) 10. Вой кўзимнинг оқу қароси,— деб йиғлай бошлади. (С. А.) 11. — Йўқ, бувижон, битта .ме- ни деб бир неча киши азобга қолади. Қетаман, бувижон! (С. Кароматов.) 12.—Қаёққа кетасан, қизгинам? Мен би­лан сенинг додимизни парвардигордан бўлак тинглайдиган одам йўқ! (С. Кароматов.) 13. —Ойижонгинам, сизни қан- чалар яхши кўришимни билсангиз эди,—^дея унинг юзлари- дан ўпди. (С. Кароматов.) 14.—Ростми? Бўрибой деган кўр бўлганми? (Ас. М.)

машқ. Қу.йидаги жумлаларда йўл қўйилган стилистик. хатолар- нн аниқланг: ҳар бир хатонинг характерини (масалан, сўз маъносинй билмасдан нотўғрй қўллаш, грамматик кўрсаткичларни хато ишлатиш, гапда сўз тартибининг бузилиши кабиларни) кўрсатинг ва таҳрир қи-

либ ёзинг.

1. Чол бошини сарак-сарак қилди-ю уҳ тортиб деди:— Бу кўлда балиқдан нишона ҳам қолмаган. Ҳамм'аси пата- рат топган. Мана шу қирғоқда ана шу қоғоз фабрикаси қу-. рилди-ю, балиқларга қирон келди, кўлда биронта жонзор қолм.ади. 2. Экинлардан мўл ҳосил етиштиришда техника- -нинг қудратли Кучига таянган деҳқон суринмайди. 3. Абду- воҳид Ғалча қишлоғида туғилиб ўсган, шу қишлоқдаги 30- ўрта мактабда 10 йил таҳлил олиб қолган, билимини эса олий ўқув юртида пишитган. 4. Электротрактордан фойда- лана оламизми, ўртоқ Қодиров? —Ҳа, албатта, нега фой- даланмайлик. Электростанциямиз бетўхтовсиз ишлаб ту- рибди. 5. Шу кунга қадар ғўзаларга комплект тўртинчи марта ишлов бериляпти. 6. Айрим пайкалларнинг уватла- рида бўлган ёт ўтларга истаганча зарпечак бўлиб, ҳатто у уруғлаш даражасига бориб етган, 7. Ҳосилни 80 проценти­ки пахта териш машиналарида териб оламиз. 8. Бу корхо- на чевар тўқувчилари ярим йиллик планни муддатидан ол- дин адо этишга мушарраф бўлибдилар. («Контрол ишлар» тўпламидан, тузувчи: И. Тошалиев.)

§. Кўп маъноли сўзларнинг стилистик қўлланиши

Сўзлар ўз ифода мундарижасига кўра бир маъноли ва кўп маъноли бўлади. Одатда, ҳар бир сўз маълум бир пред­мет, белги, ҳаракат кабиларнинг атамаси сифатида пайдо бўлади. Кейинчалик у бошқа турдаги предмет, белги ва ҳа- ракатларга тадбйқ қилинади, натижада моносемантик сўз полисемантик сўзга айланади. Полисемантик сўзларнинг маъноси фақат контекст орқали аниқланади.

Бобур, ул гул зулфи остида эмасдур холлар,

Жон қушин сайд айлар учун доналардур домида..

Мисолдаги гул сўзи «жоион», «ёр» маъносида.

Полисемантик сўзларда сўз маънолари ўзаро боғланган бўлади, уларнинг алоқа иплари сезилиб туради: Врач да- дамнинг кўзини даволади (кўз — кўриш органи). Бу лощит кўзи очилди (кўз — тешик). Деразанинг кўзи-(куз — ойна ўрнатиладиган жой), тахтанинг кўзи (кўз — дойра шакли- даги жой) ва ҳоказо. Мйсоллардаги кўз сўзининг бош, асо- сий маъноси дойра шаклидаги ўйиқ жой маъноси билан

I ^,\_уо маънолари орасидаги алоқанинг узи-



|ўзаро боғланган. Худди шунингдек, бош, қош, тил, бел, ут­аи турли контекстда турлйча маъно

лиши натижасйда омоним вужудга .келади. Масалан, сг/з- моц феълй сув юзида ҳаракатланмоқ (суеда сузиш), суз- гичдан ўтйазмоқ (сут сузилди), идишга солмоқ (косага ов- қат сузиб берди) маъноларини ифодалайди.

Езувчи ва шоирлар бир маъноли сўзларни ишлатиш би­лан бир қаторда бирор воқеа-ҳодиса моҳиятини яққолроқ очиш, унинг хусусиятларини бўрттириброқ таевирлаш учун сўзларницг кўп маънолйлигидан ҳам усталик билан фой- даланадилар.

Полисемантик сўзлардан стилистик мақсадларда фой- даланиШда ударнинг асосий, ўз маъносидан ташқари, кўч­ма маъноларига кўпроқ эътибор берилади. Бир сўзнинг кўп маънолилигидан сўз ўйинида, кўпинча кинояли нутқларда фойдаланйлади. -;

.5-§. Кўчма маъноли сўзларнинг стилистик қўлланиши

Сўзлар асл — реал маъносидан ташқари, кўчма маъно ҳам англатади. Сўзлар кўчма маънода ҳўлланганда, пред­мет ва ҳодисаларни атабгина қолмай, ўша- предмет ва ҳоди- саларни таевирлаш функциясини ҳам бажаради. Кўчма маъно тилдаги сўзларнинг тўғри маъноси негизида вужуд­га келади. Кўчма маъноли сўзлар илмий ва расмий иш стилидан ташқари, барча стилларда қўлланилади. Сўз­ларнинг кўчма маъноси фақат контекстда англашиЛади. '

Кўчма,маъноли сўзлар табиат манзараларини чизишда, қаҳрамонларнинг ички дунёсини, руҳий ҳолатини очишда, лирик чекинишларда кенг ишлатиладн.

Маъно кўчиришнинг метафора, метонимия, си- некдохава бошҳа турлари мавжуд.

Парса ва ҳодисалар орасидаги нисбий ўхшашлик асоси- да маъно кўчириш метафорадир. Масалан, олтин танга ва олтин бошоқ бирикмаларидаги олтин сўзи ўз ва кўчма маъ­нода қўлланГан: Бунда кўчма маъно олтиннинг сариқ ранги- га буғдой бошоғининг ранги ўхшатилганлиги (белгн) асо- сида юзага'келган. .

Демак, метафорада сўзнинг ўз маъноси билан кўчма — янги маъноси орасида қандайдир ўхшашлик бўлиши керак. Метафора асосида тўлиҳ ва қисқа ўхшатиш вужудга кела­ди. Тўлиҳ ўхшатишда тўрт элвхмент: 1) ўхшаган нарса;.

2) ўхшатилган нарса; 3) ўхшаш сифат, белги; 4) ўхшатиш қўшимчаси,бўлади: Қошлари камондай, кўзлари юлдуздай эди. Бу тип ўхшатишлар -дай, -дек аффикслари билан бир қаторда, худди, гўё, мисоли, бамисоли, сингари, каби, янг- лйғ ёрдамчи сўзлари воситаси билан ҳамюзага келади.

Тўлиқсиз ўхшатишда юқоридаги тўрт элемент мавжуд бўлма-йдй.. Бунда ўхшаган нарса ўрнида ўхшатилган нарса а-йтилади:

Йигитлар мардикор, аёллар чўри Қизимиз қўй эди, амирлар бўри. («Хат».)

Уз характерига кўра метафор ал ар- икки хил кўринишга эга: 1) у мумтил м е т а ф о р а л а р и; 2) поэтик ме­та ф о р а л а р.

Умумтил метафораларига кўчма маъноси унутилаётган, тил бирлиги-сифатида қотиб қолган метафоралар киради. Масалан, бутылка оғзи, дарё цўлтиғи, тоғ этаги.

Поэтик метафораларга кўчма маъноси ҳали янги, таъ- сирчан, образлилиги сезилиб турган метафоралар киради. Бу тип метафоралар стилистик фигура бўлиб кела олади ва улар табиат ҳодисаларини аниқ тасвирлаш, образ ва манзаралар яратиш, .тасвирланаётган воқеага ижобий ёки салбий муносабат билдириш воситаси бўла олади. .

Метафоралар ёзувчи ва шоирлар, айрнм индивидлар то­монидан яратилади. Улар кўпчилик томонидан ўзлаштирил- гач, кейг истеъмолдаги ибораға айланади. Ҳатто шаблоига айланиши ҳам мумкин (ишлаб чиқарищ. машъаллари, зан- гори экран, оц олтин).

Метафоралар нутқди ифодали қилади, шунинг учун ҳам бадиий услубда кенг ишлатилади. Бу услуб асарларида ҳис- сиётга таъсир қилиш биринчи ўринда туради. Шунга қара- май, бадиий нутқни метафораларга тўлдириб юборишяра- майди. Балки шакл ва мазмун бирлигидан келиб чиқиб, уларни ўз ўрнида, меъёри билан ишлатиш лозйм.

Маъноси метонимия (Лермонтовни ташламадим ҳеч. (Ҳ. О.), синекдоха (Николай замонида остонам туёц кўр- маган. (О.) йўли билан кўчган сўзлар ҳам тасвирни жоили, таъсирчан ва образли қилишда муҳим стилистик роль ўй- найди. . г

машқ. Бощ, кўз полисемантик сўзлар.ининг контекстдаги маъ- ноларини аннқланг. Уларнинг семантик-стилистик функциясини тушун- тиринг.

1. Мажлис бошидй имом билан уришиб олган мулла жавоб берди. (С. А.) 2. Қайта бошдан калима айтган билан мусулмон бўладими? (С. А.) 3. Ҳайдар дарахт тубидаги ўчоқ бошига борди. (С. А.) 4. Ғалвирни олиб чош бошига

ўтириб олди. (С. А.) 5. У.кирга ботиб тусини йўқотган энгил- бошини кўрсатди. (С. А.) 6. Қилич ҳалнфанинг бош хотини Қумри биби жуда ташвишга тушган эди. 7. Юз бош қўйдан: бир юз элликта соғлом қўзи олинади. 8. Оқ жўхори бошла- - ри қайрилдй. 9. Ҳар бир кишининг кўзи чўл томонга тикил- ган эди. (С. А.) 10. Чол ҳалиги халтачанинг иккинчи кўзи- дан кўк чой олиб, бир бошдан ҳамма чойнакларга солди.. , (С. А.) 11. Тиззасининг кўзи чиқди!— деди. (С. А.) 12.Мен: сени бу ерга ўзимнинг кўзим деб қўйганман, (С. А.) 13. Қўз; қўрқоқ, қўл ботир. (Мақол.)

машқ. Бир маъноли ва кўп маъноли сўзларни ажратиб ёзинг;., Кўп'маъноли сўзлар иштирокида 4-^5 тадан гап тузиб, уларнинг се- мантик-стилистик хусусиятларини тушуНтиринг.

Тўлдирувчи, қўл, бел, оғиз, катта, шийпон, автомобиль,, - ўйин, ўткир, дафтар, шамол, сув, анор, паст, тез.

машқ. Текстлардан кўчма маъноли сўз ва ибораларни топиб',. уларнинг қандай стилистик мақсадда ишлатилганлигини изоҳланг.

1. Мажлисимизда «ўлик сичқон» пайдо бўлди, уни қува- мизми ёки тураверскнми?—деди йигит. \*

Ким у?

Бу «ўлик сичқон» Ҳамробойнинг ўғли,— деди йигит,— отаси дара, аҳолисининг қонини ичган, бу ҳам ота «касби»- ни давом эттиришни.хоҳлаиди. (С. А.) 2. — Сизнинг ҳоки- мингиз эшакми, бўрими, меҳмон?.— деб сўради ундан.

Ҳам эшак, ҳам бўри,— деди меҳмон ҳисобланган ўтинкаш.

Жуда қизиқ-ку, бир нарса ҳам эшак, ҳам бўри бўлар эканда?

Ҳа,—деди меҳмон,—агар амир ҳоким бўлса бўла­ди...

Амир олди да эшак, халқ устида бўри. (С. А.)

— Ёдгор! Сен «Шоҳ қиз» ни биласанми?—деб сўра­ди Гулнор.

Нега билмай? Шоҳ қиз сенинг ўзингда!

Ҳазилни қўй! «Шоҳ қиз» лапарини биласанми?—деб такрор сўради Гулнор.

Биламан! (С. А.)

Ҳайдарқулнинг яна қандай гуноҳи бор?—сўради му- тавалли.

У бошлиқ бўлиб бошқалар билан бирга мени «хар- мурд» (эшак ўлди) қилиб урди.

«Эшак ўлди» қилиб урганлару, афсуски, эшак «ўл- маган»,—деди ҳалиги номаълум одам ўз-ўзига. (С. А.)

машқ. Қўчма маъноли сўзларни -гопинг ва кандай йўл билан

маъно кўчганлигинй изоҳланг. Кўчма маъноли сўзларнинг эмоцио- нал-экспрессив хусусиятларини айтинг.

1. Ҳарбий хизмат темир интдзомни талаб ҳилади. 2. Сиз унинг тузйни қандай еган эдингизки, у снзга «кўрнамақ- лик қилма» дейди. (С. А.) 3. Февраль этакларида кун исиб кетди. (С. Анорбоев.) 4. Тоғ чўҳқилари оппоқ қор билан қонланган. 5. Фан чўққиларини эгаллаймиз! 5. Тиззасининг кўзига ур!— деди. (С. А.) 7. Қизилчўл этагидан чиқадйган оҳ-воҳларга ҳарши... (С. А.) 8. Навоий «Қуш тили» устида тўлғин завҚ билан ишлади. (О.) 9. Сўз санъатининг боши фольклордадир. (М. Горький.) 10. У шундай зўр ҳўкизки, агар ўзйга муносиб жуфтини топсанг, бир кечада бир бот- мон ерни шудгор қилиб ташлайди,—деди. (С. А). 11. Оёҳ ялангларни-да, деди закотчи,— «одамшавандалар» ўғрилик қилмайди, ўғрилик ҳар вақт оёқ яланглар орасидан чиқа- ди. (С. А.) 12. Тил билан дил бошқа-бошқа бўлмасин, эгри қўллар бизни алдаб юрмасин. (Ҳ. Ғ.) 13. Фузулийни олдим қўлимга Мажнун бўлиб йиғлаб қичқирди. (Ҳ. О.)

машқ. Қуйцдаги сўзларнинг кўчма маъноси асосида гаплар ту- зинг. Шу гаплар иштирокида кичик ҳикоя ёзинг.

Тоза, қўй, сув, юмшоҳ, булбул, оғир, булоқ, ёқа, этак, кўз, ку'лоқ, тулки.

машқ. ЖумЛалардаги тўлиқ ва қисқа ўхшатишларни топиб,

уларнинг ўзига хос. хусусиятларини айтинг, стилистик ролини аник- ;ланг. [[1]](#footnote-1)

Бозорнинг ўзи, хотини Меҳримоҳ ва боласи Ёдгор-билан бирга сувга тушган товуқдай йвиб, меҳмонхонанинг бир бурчагкда жунжикиб ўтирардилар. (С. А.) 10. Ёдгорнинг юзи нақш олмадай, кўзлари тонг юлдузи каби чақнайди. Юқори лабини гўзал қизларнинг ингичка ва қайрилма қошлариДай бир нозик қора чизиқ безатиб турибди. (С. А.)

машқ. «Одина» повестидан олинган гаплардаги тўлиқ ўхша- тишларни топйб, уларни юзага келтирган грамматик воситаларни кўр- сатинг. '

Арбоб қўйнинг майиб бўлганини кўриб қайнар қозон- дек тошди. 2. Очликдан қоринларини тошга суркаб ётган мардикорларни қўй подасидек олдиларига солиб чиқдилар. 3. Ойшабиби бир ҳафтагача ўтга тушган қилдек куйиш ало- мати кўрсатмасдан ўз-ўзидан буралар, остига ўт тушган сомон, тўдасидек очиқ аланга чиқармасдан ич-ичидан ёнар эди. 4. Таланган мусофирлар мушук оғзидан қутилган сич- қондек қўрқа-писа йўлга тушдилар. 5. Шодлик ўти билан қозондек қайнаётган кампирнинг юрагига гўё бир челак со- вуқ сўв қуйди. 6. Гулбиби очилишга тайёр бўлиб турган бир ғунча эдики, меҳрибон севгилиси билан сафар қилув умиди ҳавасида очилди, фақат бу сафардан юз бёрган ноу- мидлик ели билан очилиш чоғида сўлиб ерга тўкилди.^Гул- биби бир ғунча эдики, у бир нафасда ҳам баҳорни кўрди, ҳам хазонни кўрди. 7. Энди Шариф Одина кўзига инсоният гавҳари бўлиб кўринар эди. 8.Овчининг кўзидан қочиб узоқ муддат ётган оч беданаДай ўрнидан ирғиб турди.

§. Омонимларнинг стилистик қўлланиши

Ташқи томони (айтилиши ва ёзилиши) ўхшаш икки ёки ундан ортиқ сўз лексик омонимияни ҳосил қилади. Омо­ним сўзлар, иборалар ва грамматик формалар доираснда бўлади: Чацалоққа от цўйди (ном). От кишнади (ҳайвон). Онасини бошига кўтарди (севди, ардоқлади). Ҳовлини бо- шига кўтарди (тўполон қилди). '

Ҳар хил маънода келувчи шаклдош сўзлар араб-тйлида тажнис деб юритилади. «Тажнис — назмга мужиби зеб ва зийнат ва боиси такаллуф ва санъатдур»,-—деб таърифла- ган эди А. Навоий. Бу санъатдан шоир ва ёзувчилар турли мақсадларда фойдаланадилар. Омонимлар шеъриятга ало- ҳида бадиийлик бағишлайди. Омонимлар ёрдамида туюқ- лар яратилади. Бу соҳада айниқса, А; Навоийнинг хизмати катта:

Ёраб, у л шаҳду шакар, ё лаб дурур!

Е магар шаҳду шакар ёлаб дурур!

Жонима пайваста новақ отғали,

Ғамза ўқин қошига ёлабдурур.

Бу туюқда «ё лаб» уч маънода ишлатилган: 1) от (орга­низм, ёки лаб), 2) содда туб феъл (яламоқ), 3) ясама феъл (ўқламоқ).

Омонимлар кишини чуқур фикр юритишга ундайди. Бир шаклдаги сўзларнинг маъносини ўйлаб тОпишга Мажбур қилади.

Узбек совет адабиётида ҳам омонимлар иштирокида- янги туюқлар яратияди ва яратилмоқда. Айниқса, Ҳабибий, X. Салоҳ, Э. Воҳидов, Т. Йўлдош каби шоирлар яратган туюқлар диҳқатга сазовррдир:

Бир мйрт\_а сўзласанг, ўйла неча бор,

Билмасанг билганлар ҳузурига бор.

Бурун кўтармоқни ким цўйди сенга,

Ахир ақллироқ ўзгалар ҳам бор. (X. Салоҳ.)

Нутқда икки хил тушунялиши мумкин бўлган ҳолат- ларга онгли равишда йўл қўйилиб, сўз ўйини ҳосил қили- нади:

Дилрабо, ўлтур боишнгдан айланай, |

Пандим ол, ўлсам, сўнгогим айла най! (Увайсий.)

Бадиий адабйётда сўзларнинг шаклий тенглнги ҳодиса- сидан усталик билан фрйдаланиш асарнинг қизнқарли, таъ- сирчан бўлншини таъминлайди. Баъзи ҳолларда юморис- тик ёки сатирик вазият яратади: ўқувчини кулдиради ва шу ўринда автор урғу бераётган сўзнинг маъноларини ўй­лаб кўришга уни мажбур қилади. Масалан,.А. Қодирийнинг бир асаридаги,хон қизиқчиси нутқини эсланг: Қизиқчи зо­лим хонга нисбатан «Хоним» деб мурожаат этади. Қулги- нинг сабаби.аниқ, чунки ёзувчи хонни кўпчилик олдида шу сўз воситасида (унинг иккинчи маъносини назарда тутган ҳолда) усталик билан масхара қилади.

Стилистик нуқтаи назардан омонимларнинг нутқда икки хил тушунилишини ўрганиш жуда қизиқарлидир. Нутқнинг икки хил англашилишига олиб келадиган омо­нимия ҳодисаси, ўз навбатида, кишининг тушунча дойра- сини ҳам кенгайтиради. Омоним сўзлар маъносининг бир- биридан узоқ бўлиши улардан сатира воситаси сифатида фбйдаланиш имконини яратади. Бундай вақтда бир кон- тбкст доирасида омонимлар ўзаро «тўқнаштирилади».

Талаффузи жиҳатдан паронимлар омонимларга яқин туради.

Фонетик структураси ва маъноси бошқа-бошқа, аммо талаффузи ўхшаш сўзлар даронимлардир: тамбур — поезд вагонининг кирши даҳлизи, танбур — музика асбоби; асир— тутқун, аср— юз йиллйк дав-р; яроцсиз —яроғсиз; шаҳид — шоҳид; шоҳ — шох, жуда — жудо, уриш — уруиг, тери — ти­ре, судхўр — сутхур, нав —нов, зийрак — зирақ ва ҳоказо,

/ Узбек тилида морфем состарининг яқинлиги учу.н ёзма ва ©ғзаки нутқда адаштириш мумкин бўлган сўзлар анчагина. Нутқда ноаниқликка йўл қўймаслик учун тилдаги паро- нимларни билиш ва уларнинг маъноларини тўғри англаш лозим. Акс ҳолда қўпол хатоларга йўл қўйилади: Ҳозир мактабга турли қурилиш материаллари, шу жумладан, ганж ҳам келтирилди (ганж эмас ганч). Бу дарахтлар бир неча асир умр курган (асир эмас аср). Чойхона доим ки- шилар билан тула бўлар, Ҳамза уларга турли темаларда докладлар қилар, тамбур чалцб, ашула айтиб берар эди («С. Узб».) (тамбур эмас танбур).

машқ. Қучиринг. Омоним сўзларни топиб, маъноларини изоҳ- ланғ, стилистик функццясини айтинг.

). Эшит, қизим. Паризод, Чиқарибсан ёмок от. (Ҳ. О.)

Кел, ҳаётим, шавкатим, От ўйнатиб мардона кел. (У.)

Камонни нишонга тўғрилаб от, 4. Юз номарддан .юз қай- тар, бир мардни ҳамма мақтар. (Мақол.) 5. Лайлак келди ёз бўлди, қаноти қоғоз бўлди, (Қўшиқ,.) 6. Укангга тез-тез хат ёз. 7. Борлиқ узра қанотингни ёз. ,8. Бинафшалар, ранго- ранг гуллар, , шиша каби зангори кўллар. (Ҳ. О.) . 9. Ган­га яна гап улар, ўзаро суҳбат гуллар. (Ҳ. Ҳ.) '

, . 10. Лаълидин жонимға ўтлар ёқилур,

Қоши қаддимни жафодин ё қилур;

Мен вафоси, ваъдасидин шодмен,

• Ул вафо билмамки, қилмас ё қилур. (А. НавошЬ)

машц. Қуйидаги сўзларнинг омонимларини топиб, улар ишти- рокида гаплар тузинг. Омонимларнинг маъно нозиклиги ва стилистик. бўёғини аниқланг.

. Ош., кул, бог, занг, чақмоқ, туш, қирқ, соғ, ун, ранг, ўтин, асар, эт, тур, сўри, бор, кўк.

2-3- машқ. Қедтирилган фардлардати омонимларнинг маъноси ва •қўлланишини изоҳланг. Омонимик қофиялардаги эмодионал-экспрес- еивлшшй тушунтиринг. ^

Оқармасдан туриб бошингдаги соч,

Яхшилик уруғини одамларга соч.

Эларо кимнинг юзи бўлса қалин,

Қиз бериб, оягай куёвлардан қалин.

/

Қадаб бер, дееам мен либосга тугма,

Сен қаро қошларинг аросин тугма. .

Қочма суҳбатда нозик қочиримдан,

Ҳурофотга ўт қўйиб, қоч иримдан.

Нафсингни ўлик қил, бўлмагин очкўз,

Йироқни кўзлагин, ухлама, оч кўз.

Гўзаллик ис.тасанг, бўлсанг ҳамки чол,

Меҳнату муҳаббат рубобини чол.

Гар нигоринг сўзласа ёлғон чида,

Бйл, вафо бор балки ул ёлғончида...

(Н. Абдусаломов.)

машқ."Қуйидаги сўз, маъноларини тушунтиринг ва улар ёрда- мида гап тузиб ёзинг. Омоним ва паронимга хос хусусиятларни айтинг.

Азм — азим, судхўр — сутхўр, адиб —адип, аълам— алам, аҳил — аҳл, бу’риш — буруш, девон — диван, дипло­мат — дипломант, ёриқ — ёруғ, кафе :— кофе, кўй — қўй, мурват^- мурувват, оталик — оталиқ, пакт —факт, расо— роса, садо — содда, сов-лиҳ — соғлиқ, табақа — тавақа, туш — тушь, ўқув — уқув. .

машқ. Вақтли матбуот, бадиий адабиёт саҳифаларидан омоним за паронимлар воситасида ҳосил қилинган сўз ўйинлариға мисоллар топинг, уларнинг маъноларини, изоҳланг.

§.' Синонимларнинг стилистик қўлланиши

Чиройли, гузал, хушрўй, куркам, сулув, зебо сўзлари шаклан бошқа-бошқа бўлса ҳам, маъно эътибори- билан кишининг тус-кўринишини ифодалайди.

. Синонимларнинг лексик (катта, улуғ, буюк, гигант), фра- зеологик (терисига сиғмади— боши осмонга етди), морфо­логик (-яп, -моқда: боряпти -г- бермоқда), синтактик (Она боласига цайғурди. — Она болам деб ц,айғурди) каби тур- лари мавжуд. Маъно жиҳатдай яқин бўлган сўз ва ибора ҳам ўзаро синоним бўлади (хурсанд — дўпписини осмонга отди).

Муайян синонимик қаторни ташкйл этувчи Сўзлар, ибо- ралар ва формалар маъно. нозикликлари билан бир-бири- дан фарқ^қилади. Ч о ғ и щ т и р и н г: оғир, қийцн, мушкул; ялқов„ дангаса, ландавур, лапашанг.

Синонимик қатордаги сўзлар, асосан, қуйидаги хусуси- ятларга кўра ўзаро фарқланади. \*

1. Эмоционал-экспрессив бўёқ жиҳатида-н (юз— ней­трал, афт— салбий бўёқли); 2. Қайси услубга оидлиги жи- ҳатидан (юз — нейтрал; ораз — бадиий, пул — нейтрал, мул- лажиринг —сўзлашув); 3. Адабий тил ва шева муносаба- тиг.а кўра (дўппи — адабий, калапўш — щева элемента).

Кўп маъноли. сўзлар эса ҳар бир маъноси билан бошқа- бошқа синонимик қатор ҳосил қилади (битирмоқ — тугат\* мок - - бажармоқ).

Сўзловчи ёки ёзувчи ўз фикрини мақсадга мувофиқ ифодалаш учун синонимларнинг ана шу хусусиятларини би- лиши ва улардан кераклисини сайлаб. ишлатиши лозим, Чунки нутқдаги асосий хатолар синонимларнинг маъно но? зикликларини билмаслик ёки эътиборсизликдан келиб чи« қади: Аффиксларнинг қушилиш ҳодисаси тилнинг цонуний ҳодисаларидан саналади. Қўшма аффикслар, шубҳасиз, содда аффиксларга нисбатан янги аффикслар саналади, деган фикрни қуйидагича ифодалаш мақсадга мувофиқ бў- лади ва бунда ортиқча такрорлардан қочилади: Аффикс­ларнинг бирикиши тилнинг қонуний ҳодисасидир. Қўшма аффикслар соддаларига нисбатан янги қўшиМча саналади,

Синонимлар нутқни, асар тилини равон, ифодали ва гў- ' зал қилади. Синонимия кишининг ғашини қўзғатувчи- ке« раксйз, ўринсиз такрордан ҳам қутқаради: Колхозимизнинг колхозчилари пахта планини бажардилар, пйлла планини бажардилар, гўшт планини бажардилар, дейиш ўрнига — Колхозимизнинг дещонлари пахта планини бажардилар, гўшт ва пилла топшириш планини. ҳам адо этдилар деган маъқул.

Синонимик қатордаги сўзларнинг маъно яқинлигини ҳи- собга олиш билан бирга, уларнинг маъно нозикликларида\*' ги фарқни сезиш муҳим аҳамиятга эга.

Бир синонимик қаторни ташкил қилувчи сўзлар маъно жиҳатдан яқин бўлсалар ҳам, баъзан улардан бирини иккинчисининг ўрнида ишлатиб бўлмайди: кекса, қари,оқ\* соқол, 'мўйсафид, нуроний синонимларидан оқсоқол, мўйса- фид, нуроний кабилар нутқ кўриниши жиҳатидан чегара- лангандир. Бу учала синонимии ҳайвонларга нисбатан қўллаб бўлмайди (оқсоқол қўчқор, нуроний товуқ, мўйса- фидэчки).

ХуДди шунингдек, ориц ва озғин синонимларидан озғин одамларга нисбатан, ориц. ҳайвонларга нисбатан ишл,ати- лади.

Ҳар бир синоним сўзнинг ўзига хос хуеусияти унинг ба­диий нутқда ишлатилишида очиқ кўринади. Чунки бир си­нонимия қаторнн ташкил қилувчи уяда умумийлик билан

жузъийлик бирлашади. Умумийлик уларнинг ҳаммаси учун •тушунча бирлиги бўлса,- жузъийлик тушунчанинг маълум •бир томонини ажратиб кўрсатишдир. Синонимлардаги тас- вирийлик ҳам худди ана шундадир. Синонимлардаги бу ху- сусиятни XV асрдаёқ аллома шоир Алишер Навоий сезган эди. У ўзининг «Муҳокаматул луғатайн» асарида йиғламоқ сўзига мазмунан яқин бўлган 7 та синоним келтиради: йиғ- ламсинмоқ, инграмоқ, сиқтамоц, синграмоц,, ўкирмоц, инич- кирмоқ, ҳой ҳой йиғламоқ. Навоий бу синонимларнинг маъ- ло нозикликларини шеърий мисолларда тушунтнриб берган.

Алишер Навоийнинг традицияси узбек совет ёзувчилари томонидан кенг давом эттирилди. Жумладан, Ойбекнинг «Қутлуғ қон» рбманида биргина ичмоқ сўзининг ўнта, С. Айнийнинг «Қуллар» романвда гапирмоқ сўзининг ўн иккита синоними келтирилган. Бу асарнинг бадиий таъсир- чанлигини оширишга хизмат қйлган.

Бадиий нутқда кенг истеъмолДаги синонимлар . билан «бирга поэтик, жонли сўзлашув нутқига хос ҳамда вульгар -характерли синонимлар учрайди.

Кундалнк ҳаёт учун зарур бўлиб, кенг истеъмол қкли- надиган, барча стиллар учур умумий бўлган синонимлар кенг истеъмолдаги синонимлардир. Бундай синонимлар ай- тилаётган- фикрнинг ранг-баранг чиқишини таъминлаш, нутқни равон қилиш,- сўз қайтариғи. (такрори)нинг олдини олишда муҳим стилистик восита ҳисобланади: фойда, нйф, манфаат; баҳс, тортишув, мунозара; қўрцитмоқ, пўписа .қилмоқ; гапирмоц, демощ, айтмоқ.

Поэтяк синонимларга китобий услубга хос жимжимадор сўзлар киради. Бундай тип синонимлар кўпроқ персонаж- дар нутқида қўлланади. .

Сайрасам, яйрасам кенг фазоларда Ер ҳидин исласам хуш ҳаволарда. (С. А.)

Сўзламоқ, ўрнида сайрамоқ, оемон ўрнида фазо, ҳаво синонимларини ишлатиш билан юқори кўтаринки стиль яратилган.

Жонли сўзлашув тилига хос синонимлар оригинал па- раллел яратиш ёкн нутққа муносиб ранг бериш учун ишла- тилади. Бундай синонимлар образлиликни кучайтиради. Жумладан, жонли сўзлашувдаги калла сўзи адабий тилда бош синонимига эга. Лекин бу синоним сўзлар ишлатилиш ўрнига кўра ўз стилистик фарқларига эга. Булардан калла, асосан, ҳайвонларга нисбатан ишлатилади. Лекин жонли сўзлашувда инсон фаолняти ва унинг ярамас, сайбий томон- ларини баҳолашда киноя, кесатиқ учун калла сўзи инсонга нисбатан ҳам ишлатилади.

Гапирмоқ сўзига синоним-қилиб келтирилган валжира- МЩ, вақилламоқ, акилламоқ кабилар вульгар характерли бўлиб, айрим иерсонажлар нутқини индивидуаллаштириш- ,да қўлланилади.

Бадиий тасвирда бирор^ предмет ёки ҳодисаии аниқ изоҳлащ ва таърифлашда кўпинча бир сўзнинг ўзи ожизлик қилиб қолади. Бундай вақтда маъно жйҳатдан уни тўлди- радиган бошқа синоним сўз ишлатилади: Ота-оналардан ажратилган ёш болаларнинг оҳу зорлари, фарёду фиғонла- ри кўкка чщмоқда. (С. А.) Кишининг кўнглини ғам-кайғи билан тўлдирарди. (С. А.) Қетма-кет ишлатилган синоним- лар персонажларни турли томондан характерлаб, уларнинг социал фарқини ҳам аниқ кўрсатади: Оч-яланғоч, кийим- кечаксиз долган қуллар... (С. А.) Синонимларни бундай қўллаш фақат маънони кучайтирибгина қолмай,китобхонга змоционал-экспрессив таъсир ҳам кўрсатади.

Шеърйятда. синоним сўзлар'дан фойдаланишнинг ўзига хос томоилари мавжуд. Автор синонимлардан тўлиқ қофия- лар яратади ва вазн ўлчовиии сақлаб қолади. Шунингдек, синонимларни кетма-кет қўллаш билан шеър руҳига муси- қийлик киритиб ўқувчи диққатини шеър мазмунига қаттиқ- роқ жалб қилади:

Мул'кободда энг қари одам,

Х^ч роҳат кўрмаган битта бечора Чорикор, мардикор, етим, қул чўпон. (Ҳ О.)

Охирги мисрадаги бешта сўзнинг ҳаммаси Мулкободда- ги чолнинг аянчли ўтмишини кўрсатувчи таъсирчан сино­нимик қатордир. Бундай таъсирчанлик Ҳамзанинг «Бир маҳлиқо» шеърида ҳам яққол кўринади:

Жаҳонда сен киби бир маҳлиқо қайтуб бино бўлмас,

Вале бўлган билан сандек щдда мавзуи фано бўлмас,

Кўриб келдим тамоми лшҳипайкар, дилрабояарни,

Сенингдек/Оцилу допою бощарму ҳаё бўлмас.

машқ. Қуйидаги сўзларнинг синонимларини топинг ва уларнинг узаро маъно фарқларини аниқланг. Ҳар бир сиионимга функционал стилистик характеристика беринг.

Ватан, бахт, ҳусн, яхши, олтин, гаплашмоқ, чопмоқ, ба-- жармоқ, бирдаи, тез, қўшни.

машқ. Қуйидаги гапларии таҳрир қилинд '!гакрор сўзларн\*

уларнинг сиионимлари бнлан алмаштириб ёзинг. •• ,

1. Етоқхонада навбатчилик графиги тузилган бўлиб, ўқитувчилар шу навбатчилик графигй бўйича'навбатчилик қилмоқдалар. 2. Биз она тили методикаси машғулотида мактабда она тилидан машғулот ўтказиш методикасини ўргандик. 3. Чиройли шаҳарнинг кўчаларида, чиройли боғ- ларида сдйр қилиб қайтдик. 4. Подачил.ар озғин сигирлар- нинг парваришига алоҳида эътибор бёриб парваришламаё- тирлар. 5. Шуниси қувончлики, ўқйтувчи хотин-қиз педагог- ларимиз ўқитувчиларнинг кўпчилигини ташкил қилади.

Даврага қўйилган катта каравотда хонанда ва созанда- лар давра қурйшган. 7. Энди қўшиқчи шоирларнинг шеър- ларн билан айтиладиган қўшиқлар тингланг.

машқ. Русча-интернационал ва ўзбекча сўзлар синонимияси иштирокида сўз бирикмалари тузинг. Уларнинг маъно ва стилистик фарқларини тушунтиринг.

Армия — қўшин, авангард — илғор, солдат — аскар, арестократ г- аслзода, аферист — алдамчи, музикант — со- Занда, паразит —текинхўр, редактор — муҳаррир, удар­ник— зарбдор, штраф—жарима.

машқ. Ажратилган сўзларни уларнинг синоними бўлмиш фра­зеологик иборалар билан алмаштириб ёзинг ва семантпк-стнлистик фарқини изоҳланг.

1. Мирзакарнмбой ҳамма бойлар каби айёр, муғомбир, пухта-пишиқ. (О.) 2. Атроф теваракДа кўчани чангитиб, ту- палон қилиб юрган болаларнинг шовқини тинга«н. (Р. Ф-)

Сафар аканинг астойдил аччиқланганини сезган имом орага тушди. (А. Қод.) 4. Биз партиямиз қоидаларини бу- заётган кишиларга лоқайд қараб туришимиз мумкинми? (С. Узб.) 5. Ғуломжон муродига етдим деганда йиқилган одамдай турган ерида бўшашиб ўтириб қолди.. (М. Исмои- лий.) 6. Кишининг қадри амали ва унвони билан эмас, ва- танига, халқига қилган хизмати билан ўлчанади. (Шуҳрат.)

Афанди бу ҳақда гапирмади. '(«Муштум».) 8. Ярамас бо- лаларга қўшилиб қолдими деб қўрқаман. Уч қундан бери йўқ. (Р. Ф.) 9. Колхозчилар кеккайган раис Элбой Қорабо- евнинг адабини берди. («С. Узб».)

машқ. Қавсдаги отларни тегишли сифатлар билан бириктириб, сўз бирикмалари тузинг. Бир синонимик қатор ташкил қилган сифат- ларнинг айримлари бат>зи отлар билан бирика олмаслнк сабаоларини тушунтиринг.

1. Иноқ, аҳил, қадрдон, тотув, иттифоқ, қалин (шаҳар, одам, бола, дўст, маҳалла, онла). 2. Етук, баркамол, расо (қиз, олим, бўй), 3. Нохуш, кўнгилсиз, ёқимсиз (бола, во- қеа, хабар). 4. Пухта, пишиқ, мустаҳкам, маҳкам, чидамли (бино, ирода, сурп, ғишт, йигит). 5. Рост, тўғри, чив, ҳақ (йўл, сўз, бола, иш). 6. Содда, оддий, жўн, ибтидоий (сўз, жамоа, совға, вагон).

машқ. С. Айнийнинг «Қуллар» романидан олинган гаплардаги синоним сўз ва ибораларни топинг. Бир контекстда ёнма-ён келтирил- гаи синонимларнинг ўзаро маъно фарқи ва стилистик аҳамиятини изоҳланг.

1. Мен сенинг ишқинг, сенинг севгинг билан тўлиб-тош- ганим учун ҳар бир ишимни мана шу севгига келтириб бой- лайман. 2. Иш шундай бора берса, коммунист бўлиб ёлғиз оёқ яланглар, дастурхони нон кўрмаганлар қоладилар.

Энди мен нима қиламан?—деган мулла, арслондан қўр- қиб бошини қамишлар орасига тиқиб турган эшакдай, кал- ласини сандалга тиҳди. 4. — Мен,— деди у,— амир замонида кўп жабру зулм кўриб, ерларимдан ажралганман. 5. Биз- ни қувонтирм.оқдадир йиғим-теримнинг сайли. 6. Жилвон ариғи энди кўз ёшидай жилдираб эмас, ҳақиқатан Жилвон рўд—наҳр бўлиб-тўлқинланиб оқмоқда эди. 7. Биз учун шавҳ, ғайрат, л<асорат берадиган, ғалабага, зафарга олиб борадиган ашулалар, ҳаволар керак. 8. Буларнинг ҳаммаск ҳақиқатан муҳим ва зарур масалалардир. 9. Кеча ж-имжит. шамолсиз, сассиз — садосиз эди. 10. — Кўрмайсизларми? Кўзларинг йўқми? Мен бола эмасман, ишонмасанглар со- қолимни ушлаб кўринглар,—деган бир бўғиқ товуш эши- тилди. 11. Омон-эсонликми, мол-бош, бола-чақа, овул-ўба, қавм-қариндош, улу-кйчи соғми?— деб сўради.

машқ. Ойбекнинг «Қутлуғ қон» романидан ичмоц, гапирмоқ сўзларининг синонимларини контекст билан кўчиринг. Бу синонимлар­нинг асардаги стилистик функциясини изоҳланг.

машқ. А. Ҳожиевнинг «Узбек тили синонимларининг изоҳли лу-

ғати»дан айёр, ақлли, ботир, моҳир, осмон, бузоқ, дўппи, фойда сўз­ларининг синонимик қаторини топинг, стилистик жиҳатдан бетараф. ларини бир устунга, стилистик бўёққа эга бўлганларини иқкинча устунга кўчиринг. Иккинчи устунга ёзилган сўзларнинг қайси нутқ услубига хослигини ва стилистик бўёғининг характерини (ижобий салбий) аниқланг. ’

машқ. Район, область, республика газеталари сахифаларидан синонимларнинг маъно оттенкаларини тўғри фарқлай олмаслик, ўз ўр­нида қўллай билмаСлик билан боғлйқ стилистик нуқсонларга ўнта ми- сол топинг. Хато қўлланган сўзнинг синонимларини аниқлаб, текстда уларнинг қайси бирини қўллаш мақсадга мувофиқ бўлишини кўрса-

машқ. Қуйидагн синонимик қаторлардаги ҳар бир сўз иштиро- кида гап тузинг ва маъно фарқларини тушунтиринг.

Тез, илдам, чаққон. 2. Гўзал, чиройли, зебо, еулув.

Мўмин, ювош, қобил. 4. Совға, ҳадя, тортнқ. 5. Махфий, хуфия, яширин, ўғринча. 6. Ортиқ, ошиқ, зиёд. 7. Мунозара, тортишув, баҳс. 8. Экмоқ, сепмоқ, сочмоқ.

машқ. Гапларни ўкинг. Синонимларни топиб, уларнинг қайси нутқ услўбига тегишли эканлигини айтинг;

Сўрар экан фурсат сарҳисоб, Бенаф ўтган ҳаётинг учун Вақт олдида берурсан жавоб. (Э. В.) 2. Айтмайсиз

ҳам, қўшни. (Ҳ. Ғ.) 3. Елқангизни . тутинг, бизга, ҳамсоя. (Ҳ. Ғ.) 4. Отабек товуш эғасини таниди. Бу мажнуна Зай­наб эди. (А. Қод.) 5. Додлама, додлама, дод сасй галди... :(С. А.) 6. Бу нома эртаси кун хонга юборил.адиган бўлиб, бунга махсус киши белгиланди. (А. Қод,) 7. Чой қоғозга ёзилиб, тўрт букланган хатни бой очди. (О.) 8, Пахтани ,то- за ва тез терайлик. 9. Мавлон ака бойнинг гаиларига ортиқ қулоқ солмай катта йўл томон жадал юриб кетдн. (С. А.)

3.7- машқ. Ғ. Ғуломнинг «Танланган асарлар»идан синоним сўз ва .иборалар. қатнашган 10—12 та гап топиб ёзинг ҳамда уларнинг қандай мақсадда қўлланга'нлигнни аниқланг.

§. Антонимларнинг стилистик қўлланиши

Узаро зид маъноли сўзлар антонимлардир. Антонимлар икки сўз орасидаги 'тушунчаларнинг қарама-қаршшщги асосида юзага келади. Шунинг учун ҳам кўп маъноли сўз- ларда ҳар бир семема ўз антонимига эга бўлади: бўшат- Мщ \_\_ қамамоқ, бўшатмоқ — тўлдирмоқ; тўғри—- қинғир, тўғри — эгри. Худди шунингдек, ўзаро синоним сўзлар бош\*- қа синонимлар билан антонимик муносабат ҳосил қила ола­ди: ботир — ҚЎРҚОҚ, мард — номард, қўрқмас юраксиз; шодлик — цайғу, севинч — ғам, қувонч андуҳ.

Антонимларда, асосан, белги зидлиги биринчи уринда ту ради. Шунинг учун кўпчилик антонимлар сифат ва равиш

туркумига оид бўлади.

Антонимлар жуфт ҳолда қўлланганда, зид тушунча иф<> даланмай, маъно умумлашади. Тўйга дўст-душман келади (ҳамма). Эртаю кеч фикр им игу (доим). Қишлоцнинг бутун катта-кичиги Омонбоқи ҳовлисиза тўплйидилар. (С. А.)

Антонимлар ёзма.ва оғзаки нутқда катта аҳамиятга эга. Улар фикрни таъсирли ва ифодали қилади. Шунинг учун Ҳам улар кўпйНча публицистик ва бадиий услубда ишлати^ лади: уруш ва тинчлик, ўликлар ва тириклар, қоронғи

яё ^ ёриғ душ, капитализм ва социализм.

Антонимлар бадиий адабиётда тасвир воситаларрдан бири антитеза (қарама-қарши қўйиш) усулида ишлати­лади:

Антитеза усулида ёзувчи ёки шоир бирор шахе ёки во- қеа ҳақида• маълумот беради ва бу шахе ёки воқеага икс- батан китобхонда симпатия ёки антипатия уйғотади. Қейин- ги .тасвир жараёни эса юқорида пайдо бўлган ҳиссиётиииг акси бўлиб чиқади. А. Қаҳҳорнинг «Тўйда аза» ҳикояси бунга яққол мисол бўлади: «...ниҳоятда истараси иссиқ, нщоятда дилкаш чол... Мухторхон домла нафсамбирига (ҳақиқатан) одамнинг жони эди. Унинг хушфеъллиги, тў- порилиги... маҳаллада катта-кичик ҳамма билан саломла- шар, ёши билан ёш, қари билан цари бўлиб гаплашар эди». Қунлардан бир кун маҳаллада дув-дув гап: «Мухторхон домла уйланармиш». Шундан кейинги ҳолат: «Мухторхон домла фақат.ўзига эмас, бутун маҳаллага ҳусн бағишлай- дигак соқолини қирдирибди, бошида чамандагул дўппи, эг~ нида калта ва тор шим, катак кўйлак, енгйни баланд иш- марган истироҳат боғида икки шиша пййво устидан юз грамм арақни бир отиб, ўрнидан туриб, гулчидая қаттакон гулдаста сотиб олиб, паркнинг орқасидаги жин кўчага ки- риб кетибди».

Домла характеридаги ўзгаришларга сабаб ўзидан тах- минан уч баробар ёш жувонга — йигирма ёшлардаги ўз сту- декткасига уйланаётган экан. Воқеадан кўринадики, , анти- тезада қарама-қарши қўйиш орқали ўқувчи — китобхон ҳиссига таъсир кучли формада ифодаланади. Поэзияда ҳолат ва ҳодисанинг ичқи зиддиятини очишда, характер- ларни'бир-бирига қарама-қарши қўйиб тасвирлашда ҳам антонимлардан кенг фойдаланилади: -

Эй жафогар, бир вафо қилким, икковлон бўлғобиз

Мен жафо чекмакдану сен бевафолиғдин халос. (Навоий.)

Яхши отга қамчи боссанг, кишнайди.

Ёмони-чи, ёл силасанг, тишлайди.

Ҳар қанча гап бўлса дўстинг кўтарар,

Душман — чаён, яцинлашеанг нишлайди.

 (Олтмиш Усаров.)

^ -Антонимлардаги контрастлик халқ мақолларида очиқ кўринади: Кўз щўрцоц — қўл ботир. Яхши топиб, ёмок қо- пиб гапирар. Бир каттанинг гапига, бир кичйкнинг гапига кир.

Антонимлар-ўз хусусиятига кўра тўла ва ярим (нотўла) ҳамда контекстуал бўлади. Ярим антонимларда эмоционал- лик кучли бўлади. Чунки булар контекстда кутилмаган ян- гилик бўёғи ҳосйл қилади. Чоғиштиринг: кичик — кат- та — гигант: кичик — гигант нотўлиқ Антоним бўлиб, унда нафақат катталик, балки ҳажм жиҳатидан ортиқлик ҳам мавжуддир. Худди шунингдек, ярим антонимлар жуфтли- гида нейтрал сўз ҳам эмоционал оттенка олиб семантик жиҳатдан кенгаяди. Чоғиштиринг: кулги — йиғи: қа%~ ца^алар йиғига айланади мисолидаги йиғи қаҳ-қаҳа сўзи таъсирида эмоцронал оттенка олган. Нотўлиқ антонимлик сўз ва ибора орасида ҳам мавжуд бўлиб, бунда таъсирчан- лик янада юқори бўлади: хафа— оғзи цулоғида, шод — қовоғидан қор ёғади.

Контекстуал антонимлар маг.лум бир контекстдагина ўзаро антоним бўлади. Бундай ҳолатда улардаги инкор таъсирчанлиги янада юқори бўлади, Чунки улар нутқ жа- раёнида пайдо бўлади. Контекстуал антонимлар учун муай- ян қолнп бўлмайди, улар тез-тез ўз.гариб туради. Ёзувчилар ёрқин бадиий образлар яратиш, нутқтаъсирчанлигини оши- риш мақсадида4 бундай антонимлардан ўрни билан моҳи- рона фойдаланадилар: У тақдирига тан берди, заҳарини дилига солиб, асалини тилига чиқариб китоб магазинига ишга кирди. (А. Қ.) Демак, контекстуал антонимлар ўзи- . нинг асосий лексик маъносига, эмас, балки семантик струк- турасидаги бошқа бир семемасига кўра антоним бўлади. Юқоридаги мисолларда. заҳарини ва асалини сўзлари ач- чиқ — ширинлик (асал ва заҳардаги таъм, маза) семема­сига кўра антонимдир.

Антонимларни оз ёки кўп ишлатиш бадиий асар темаси- га ҳам боғлиқдир. Асар мазмунида икки қарама-қарши ту- зум, синф ва шахслар тасвири ётса, улар ҳолати ва фаолия- тини тўла акс эттириш, ойдинлаштириш учун контраст, приёмидан фойдаланилади. Буни С. Айнийнинг «Одина» по- вестидан олинган қуйндаги парчадан яққол кўриш мумкин:

Бу қандай гапки, улар фароғатда-ю, бизлар кулфатда, улар роҳатда-ю, биз меҳнатда, улар тўц б'ўлсину биз оч, улар, шароб ичсинлару биз жигар цонини, уларнинг хотин- лари гўзал боғчаларда ипак кийимлар кийиб, ўйнаб-кулиб юрсинларда, бизнинг хотинларимиз ўзимиздек қора -меҳнат остида чирисинлар, ула,рнинг болалари мактабларда лазиз таомлар еб, илмлар олсинлар-да, бизнинг болаларимиз ёш- ликда оғир меҳнатлар қилиб, соғлиқларини йўқотиб, кў- пинча бўйига етмасдан ҳалок бўлсинлар...

Ёзувчилар салбий ва ижобий қаҳрамон характерини беришда ҳам антонимлардан фойдаланади. Ижобий қаҳра- монлар турли белгилари, характери, хусусияти билан сал­бий персонажларга контраст қўйилади. Бунда зид’маънёли сўзларнинг стилистик қиммати янада яққол сезйлади. Ҳат- то, табиат тасвири— пейзаж чизишда ҳам тасвирланаётган воқеликка мос антоним танланади: Мовий осмонда қора доғлар пайдо бўлди, Одйнанинг кўзи хиралаша бошлади... (С. А.)

машқ. Гапларни ўқинг. Зид маъноли сўз ва ибораларни топиб, уларнинг қўлланишини изоқланг.

1. Одам боласи икки пайтда ўз: яқинларини ва севгили- ларини кўпроқ тилга олади: бири мотам ва мусибат кунла- ри бўлса, иккинчиси шодлик ва байрам кунларидир. (С. А.)

Амир ҳукумати бу йил Туркистонга бориш-келиш йўли- ни боғлаб, бирор кишини чегарадан чиҳишга қўймас эди. (С. А.) 3. Иўлчи расталарни айланди... Бойлар катта-кичик, савлат ёки савлатсиз дўкон ва магазинларда гердайиб ўти- рардилар. (О.) 4. Отам умрининг охиригача тўкинчиликни кўрмади, оиламиз .қийинчилик- ва муҳтржликда яшади. (М. Ҳусанхўжаева.) 5. Ишқнинг давоси, авом ўйлаганча, васл эмас, ҳажрдир. (А. Қод.) 6. Қизиқ, илмсиз, ҳатто қўл қўйишни билмайдиган одам қандай қилиб сиздек илмли одамга пир бўлади? (О.) 7. Мирзакаримбой илоннинғ ёғи- ни ялаган одам: ҳамма бойлар каби айёр, муғомбир, пухта- пишиқ. Содда Йўлчини... (О.) 8. Текширамиз: оқни оққа, қорани қорага ажратамиз. (С. Аҳм.) 9. Бу кунларда "Сид- диқжон нақадар хурсанд . бўлса, Канизак шу қадар хафа. (А. Қ.) 10. Тўқлар кўнади, очлар йиғлайди. (О.) 11.йўлчи эртадан кечгача дам у экинда, дам бу экинда Қамбар би- . лан бирга ишлади. (О.) 12. Тошкент оқшоми Тошкент тоиги каби мусаффо, гўзал ва нашъалидир. (Ҳабибий.) 13. Хўп деса, ошиғинг олчи, йўқ деса, сен ҳам «зорим бор-у, зўрим йўқ»,— дейсан. (П. Турсун.)

машқ. Қуйидаги синонимик муносабатдаги сўзларнинг анто- нимларини топинг ва улар иштирокида гаплар тузинг.

Чаққо.н, чапдаст, эпчил, илдам, тезкор; харажат, чиқим, ҳушёр, зийрак, сезгир, ер тагида илон қимирласа билади- ган; хунук, бадбуруш, тасқара; хурсанд, шод, хуррам, хуш- нуд, ва'Қти чоғ, оғзи қулоғида; фаросатли, фаҳмли, идрок- ли, тамизли, зийрак.

машқ. Қуйидаги антонимлар иштирокида гаплар тузиб ёзинг.

Қўрқоқ — ботир, ғаиим — дўст, диндор—даҳрий, қий- шиқ — тўғри, чиқмоқ — ботмоқ, ёқимсиз — ёқимли, қоби- лиятли — лаёқатсиз, иболи — шармсиз, терс ўнг, реал—-

хаёлий. оч - тўқ, озғин — семиз, юлдузии бенарвон уради- ган — оғзидаги ошинй олдирадиган.

машқ. Ажратиб кўрсатилган сўзларнинг антонимларини топинг.

Танбурнинг торини бўшатмоқ. 2. Маҳбусни қамоқхо- надан бўшатмоқ. 3. Қопни бўшатмоқ. 4. Ишдан бўшатмоқ. 5. Дағал жун берадиган қўй. 6. Дағал аёл. 7. Жонли балиқ.

Жонли нутқ..9. Қечки смена. 10. Кечки қовун. 11. Тоққа кўтарйлмоқ. 12. Юқори мансабга кўтарилмоқ.

машқ. Г. Ҳусайннинг «Икки эшик» насрий шеъридаги ндеогра- фик (тўла) ва контекстуал антонимларни топинг, антоцимларнинг сти­листик ролини изоҳланг. -

Икки зщик. Бир-бирига рўпара икки эшик. Уртада йўлак. РГўловчилар учун.

Икки эшик. Бир шаклда, бир рангда, бир-биридан қо- \_ лишмайдиган икки эшик. Тез-тёз очилиб ёиилар, ёпилиб очилар. Иккиси ҳам. Тез-тез.

; Бири қувноқлик, самимият, яхши кайфйят билан очи- лади.

Би'ри ғазаб, нафрат, кин ва адоват билан очилади икки эшикнинг.

Бнридан ичкарига боқсангиз бир олам нур кўрасиз. У ердаги одамларнинг юзларида, кўзларида қувноқлик, шод- лик барқ уриб туради. .

Бнрннинг ичкарисида тун, зулмат. Ундаги одамлар кў- зида ҳасад ва нафрат учқунлари чақнайди; юзларида ғус- са, алам.

Бирини ҳалол меҳнат нашъасида мает, умрини саховат ва адолатда ўтказаётганлар очиб ёнади.

, Бнридан хасис ва мумсик, тилёғламачи ’ва ҳаоадгўй ки- рйб чиқади.

Бир шаклда, бир рангда, бир-бирига жуда монанд рў­пара икки эшик. Уртада йўлак.

Фақат... фақат эшиклар монандлиги туфайли эзгу ният- ли кишилар адашиб, ичи қоронғу эШикка кириб кетмаса- лар, бас! -

машқ. ”. Район, область, республика газеталари саҳифаларядан 4—5 та антоним сарлавҳали мақола топиб, сарлавҳа билан мақола мазмунинннг мослигига эътибор қилинг. АнтОнимларнинг стилистик функциясини аииқланг.

машқ. Антоним сўзли халқ мақолларидан 15—20 та топиб

ёзинг. -

Н а м у н а: Оз сўзла, кўп ўйла.

§. Архаизм ва историзмларнинг стилистик роли

Қўлланиш'доирасига. кўра сўзлар актив ва пассив бў­лади.

Ҳозирги ўзбек адабий тйлида тез-тез ишлатиладиган„ ҳаммага тушунарли бўлган, эскилик ёки янгилик бўёғига/ эга бўлмаган сўзлар актив сўзлардир (мен, сен, нон, сувг яхши, китоб, ручка).

Кундалик алоқада кам ишлатиладиг.ан, қўлланиши одат тусига кирмаган, зскилик ёки янгилик бўёғи яққол сезилиб турадиган сўзлар пассив сўзлардир. Демак, тилдаги янги пайдо бўлган сўзлар ҳам, эскирган сўзлар ҳам пассив, сўз- лар ҳаторига киради.

Худди тирик организм каби тилдаги сўзлар ҳам доимий ҳаракатда бўлади. Турмушдагй бирор янги предметни ёки тушунчани ифодалаш учун янги сўз туғилади (ер йўлдоши, космонавт, космодром). Айрим сўзлар эса турли сабабларга кўра эскириб кам. қўлланадиган бўлиб қолади (кумғон омоч, қози, мингбоши).

Эскирган сўзлар архаизм 'ва и с т о р и з м л а р г а бўлинади.

Архаизмлар эскириб истеъмолдан тущиб қолган, аммо^ ўз эквивалентига, синонимнга эга бўлган сўзлардир. Улар­нинг лексик( сўз), фразеологик, фонетик ва морфолоГик турлари мавжуд.

Архаик сўз ва формалар ўрнига унинг эквивалентинк қўллаш ёки унинг ўзини ишлатиш ёзувчига танлаш имко- ниятинй беради. Ана шу ймконият архаизмларнинг стилис­тик фигура бўлиб кёлишини таъминлайди. Ҳозирги актив сўзларнинг архаик синонимларида экспрессивлик,ч эмоцио- наллик мавжуд бўлади (дудоқ — лаб, ўмиз — кўкрак, менг — хол, инқилоб— революция).

Архаик сўзлар, асосан, тарихий воқеа, ҳодисаларни реал тасвирлашда қўлланади:

Бош котиб Дохундага қараб яна сўради:

Иштирокуюн фирцасига кирганмисан?

Гапингизга тушунм'адим, нима дедингиз?

— Яъни Коммўнистлар партиясига кирганмисан?^— де~ моқчиман. (С. А.) .

Турли текстларда киноя, пичинг, қочирим, мазах, мае- хара,. ҳажв оттенкасини бериш учун ҳам архаизмлар ишла- тилади. (Ҳазрат, тақсир, афандим сўзларини ўртоқ сўзига стилистик синоним қилиб ишлатиб кўринг.)

Эскириб истеъмолдан чиққан, ўз синоними, -эквивален- тига^эга бўлмаган сўзлар историзмлардир. Историзмлар ба­диий. асарларда, фельетон ва танқидий мақолаларда стн- листик восита сифатида ишлатилади. Историзмлар бадиий асарларда асосан, давр руҳи— колоритини бериш учун қўл- ланади. Бунда икки ҳолатни фарқламоқ лозим. Яъни этно- график характердаги историзмлар ва стилистик историзм­лар.

Этнографик характердаги историзмлар автор нутқида ҳам, персонажлар нутқида ҳам тарихий факт сифатида кел- тирилади: турли озиқ-овқат (гужа, ўмоч, зоғора), кийим- кечак (паранжи, яктак, кулоҳ), нарса-предметлар (омоч, мола) каби.

Стилистик. историзмлар эса ёзувчи томонидан атайлаб тўғри ёки кўчма маънода ишлатилади. Улар персонажлар нутқини индивидуаллаштириш воситаси бўлиб хизмат қи- .лади:

• Ғайбни билиш-ку ёлғиз худога махсус. Бу динсиз ғайбоан хабар беришни даъво қилиб, ўзини худога яқин қилибди-да.

Наузу билле, бу худобехабар биргина қофир бўлиб қолмай, Намруд, Фиръавн ва Шаддодлар каби худолик даъвосини ҳам қилади,— деб бошқа бириси қўшимча қи- лади. (С. А.)

Диалогда қатнашган шахсларнинг номлари, касби гар- чи кўрсатилмаган бўлса ҳам, уларнинг мулла, руҳоний эканликларини сезиб олиш қийин эмас. Чунки ғайбни би- лиш, худо, наузу билло, худобехабар, кофир ва бошқа сўз- -лар- кўпинча улар нутқида ишлатилади.

Историзмлар кўчма маънода юмор, ҳажв, пичинг оттен- касини беради: мана васиқангиз («никоҳ хати» маъиосида), олтин кишан (бой қизи). Узим хон, ўзим бек денг ва бош- қалар. ' ;

Тантанали, кўтаринкийи стилда ҳам историзмлар қўл- ланади: Сиз-бизни деб, ўзининг азиз жонидан кечаётган, керак бўлиб қолса, шаҳид бўлишга шайланиб турган ва фа­шист жаллодларини қирйб маҳв этаётган ғозийларсиз. («Ватан чақириғига жавоб».)

Ҳозирги тилимизда эскириб истеъмолдан чнққан сўзлар- бинг кўпчилигини арабча ва форсча сўзлар ташкил қила­ди: мужассама курра, ҳандаса, фирқа, жумҳурият каби.

Архаизм ва историзмларни ёзма ва оғзяки нутқда ўрин- сиз ишлатмаслик лозим. Акс ҳолда нутқ қоронғилашади, айтмоқчи бўлган фикр англашилмай қоладй. Айниқса, бо­лалар ва ёшларга мўлжаллаб ёзиладиган бадиий асарлар­да эскирган лексикани қўллашда жуда ҳам эҳтиёт бўлиш лазим. Чунки маъносини тушуниш қийнн бўлган сўзлар бадиййлик ўрнига тўмтоқлик келтириб чиқаради. Шунинг учун айрим ёзувчилар ўз асарларини қайта нашрга тайёр- лаганда архаик сўзларнинг кўпчилик қисмини янги сино- нимларга алмаштиришга ҳаракат қиладилар. Буни С. Ай- ний, Ойбек, А. Қаҳҳор асарлари мнсолнда кўриш мумкин.

машқ. С. Айнийнинг «Қуллар» романидан олинган парчани ўқиб, эскирган сўзларни топинг ва уларнинг қўлланилиш сабабларини аниқланг.

Мирза!—деди ижарадор,—дарров Вобкент... Шофир- кон туманларининг катта қулжаллоб ва бойларига менинг номимдан хат ёзиб, карвон келишидан хабар беринг: хатни шундай чиройли ва қизиқарли қилиб ёзингки, ўқиган ҳар бир одам қизиқиб: «Қул олмасам-да, шу қулбачча ва чўри- ларни бир бориб кўрай-чи»,—деб шаҳарга қараб югурсин... Хатлар ёзилиб, туманларга чопар юборилди. Бу вақтда кар­вон ҳам Қоракўл дарвозасидан Бухоро шаҳрига кирган эди.

— Войдод, мен ғўзамни бир ботмондан ортиқроқ тах- мин қилиб келтириб эдим, ботмондан панжсер оз чиқди.

—Мен бир ярим ботмон ўлчаб келтириб эдим, меники даҳсер кам чиқди... дейилаётган шикоятларга паллабардор, муштакчи ва бойнинг гумаштаси Наби полвон ўз навбат- ларида:

Бир оз кам чиқса, жин урадими?— деб жавоб. қай- тармоқда эдилар.

машқ. Гаплардаги архаизмларнинг синонимини топиб ёзинг, бу архаизмларнинг қандай мақсадда ишлатилганини тушунтиринг.

1. Большевиклар фирқаси ишбилармон ва тажрибали фирқа. 2. Қишлоқ шўро биносига деҳқонлар йиғилган эди­лар. 3. Аҳмад Махзум Бухоро мадрасаларидаги расмий дарсларга қаноат қилмай, нужум, ҳандаса ва ҳисобга ўх- шаш илмларни ўрганган. 4. Бу мактаб биноси эди. Лекин таътил вақти бўлганлигидан талабаларнинг шов-шувлари эшитилмади. 5’. Улар ҳам ул жаноб ҳақларига тил тегизиб ёзадилар. 6. Кўпдан-кўп дуойи саломдан сўнг андоғ маълум бўлсинким. 7. Бизнинг имомимиз хат ёзйш нари турсин, бир ёқдан келган дуойи саломни ҳам тузук ўқий олмайди.

Илоҳим давлатингиз бундан ҳам зиёда бўлғай, бола-ча- қаларингизнинг тўйини кўринг, тоиган мол-мулкиигиз ях- ши кунингизга сарф бўлғай. (С. А.) .

машқ. Архаизмларнинг турларини аниқланг (лексик, лексик- фонетик, морфологик, фразеологик). Уларнинг стилистик фуикциясини айтинг.

1. Яшасин инқилоб! Йўқолсин босмачилар!—дегаш ҳолда олға босди. 2. Бухоро мадрасаларида қуйидагй илм~ лар ўқитилар эди: араб тилининг сарфу пахви, ақоиди исломий (илми калом) ҳикмат. 3.— Мен бир неча вақт Хў- жанд уездининг Бўкса-Исфани бўлисида ижроия қўмита» нинг раиси бўлиб болыневикларга хизмат қилдим. 4. Хизи- ру Илёс ёрингиз, Чориёр мададкорингиз бўлғайлар,— деб Халифа қўлини бетига т'ортди. 5. Биз Авғонистонга қочиб кетмаймиз, балки у томонга ҳижрат қиламиз, ҳижрат қи- лиш бўлса, пайғамбаримизнинг суннатларидир. 6. — Жа- дидлар ким?— деб сўради бошқа бир банди. (С. А.) 7. Ма- на нома ҳам тайёр: Фақат муҳрингизни боссангиз бас. Шо- шилиш керак, шоҳим, фурсат оз. (О.) 8. Хатда «Ихлос осор Урмон полвонга маълум қилинадурким,. бу руқъани олгач\* Хўлсаорифга, қозихонага келсин, боқи ассалому алайкум»,— деб ёзилган зди. (С. А.) 9. Насриддин Тусий жабр, тиб’ва мантиқ назарияси билимларининг бошқа соҳалари бўйича ҳам китоблар ёзган. (О.).

машқ. С. Айнийнинг «Сўдхўрнииг ўлими» повестидаги автор ва

персонажлар нутқида ишлатилган эскирган сўзларни аниқланг. Уларга синонимлар топинг. Эскирган сўзларнинг маъносини очишдаги автор услубига диққат қилинг. .

машқ. Эскилик бўёғига эга бўлган мақоллардан 10—15 та то- циб езинг. Уларнинг қаерда, қачон ва нима мақсадда ишлатилйшини тушунтиринг. -

На му на. Қамбағални сийласанг, чориғи билан, тўрга чищр.

§. Неологизмларнинг стилистик қўлланиши

Кундалик турмушдагй янги ҳодиса ва тушунчаларни, муносабатларни ифода қилиш учун пайдо бўлган сўз ва иборалар неологизмлардир: мактаб-интернат, космодрам, отчопар, кибернетика, куни узайтирилган группа ва ҳоказо.

Неологизмлар ҳали кўпчиликка тушунарли бўлмаганли- ги, оғзаки ва ёзма нутқда кам қўлланилганлиги учун пас­сив саналади.. Аммо маълум вақт ўтиши билан улар актив- лашиб, умумистеъмол сўзларига айланади, ҳатто архаикла- лашиши ҳам мумкин. Жумладан, совет ҳокимиятининг дастлабкп йилларида пайдо бўлган янги сўзлардан колхоз, совхоз,^трактор, бригада, звено кабилар актив сўзлар қато- .ридан ўрин олса, шўро, инқилоб, озущ вакил, ревкомхона -кабилар эскириб пассив луғат фондига ўтди.

Луғавий неологизмлар лексик ва семантик куринишлар- га эга. „

Лексик (сўз) неологизмлар яшм, ҳали тамоман ўзлашиб кетмаган сўзлардир. Улар тилда қуйидагича пайдо бўлади:

а) янги тушунчанинг номи сифатида (Тошкент-1, УзСЭ, чим хоккей); б) тилда мавжуд сўзларга сўз ёки қўшимчалар қўшиш билан (турсунойчи, чўлқувар); в) бошқа тиллардан сўз олиш ёки калькалаш билан (космодром, аэробус, қў- риқхонй, рангли телевизор). ,

Семантик (маъно) неологизмлар мавжуд ^сўзларнинг - янги маънода ишлатилиши натижасида пайдо бўлади (йўл- дош — ер йўлдоши, ўзлаштириш — ижобий баҳога ўқиш, ўртоқ — умр йўлдоши). Лексик ва семантик неологизмлар илмий, расмий-иш стилларида номинатив функция бажарса, бадиий, публицистик стилларда экспрессив хусусиятга эга бўлади.

Неологизмларнинг кўичилиги тилга аббревиатура шак- лида ўзлашмоқда. Нутқда ихчамликка эришиш мақсадида тузилган турли қисқартма неологизмлар, асосаи, рус тили- дан кириб келмоқда: БАМ (Байқал-Амур магистрали),ХБҚ (хлопчато-бумажний комбинат), ГРЭС (Государстаенная районная электростанция). Булардан ташқари, ўзбекча сўз­лар негизида ясалган аббревиатуралар ҳам кўплаб пайдо бўлмоқда: БМТ (Бирлашган Миллатлар Ташкилоти), БАР (Бирлашган Араб Республикаси) ва бошқалар..

Аббревиатуралар ҳар томонлама нутқни ихчамлашти- рувчи тил ҳодисасидир. Бироқ, тежамкорликка йнтиламан деб, кўпчилик халқ оммасига тушунарли бўлмаган қисқарт- маларни қўлламаслик лозим. Буни доҳиймиз В. И. Ленин ҳам ўз вақтида танқид қилган эди.

Езма ва оғзаки нутқда айтилиши осон ва маъноси тез тушуниладиган қисқартма сўзларни қўллаш нутқни янада равен қилади. \*

Неологизмлар бадиий. адабиётда маълум стилистик мақсад учун ишлатилади. Неологизмларнинг стилистик функцияси асар ёзилган давр нуқтаи назаридан баҳолаии- ши лозим, Масалан, Муқимий, С. Айний асарларида қўл- ланган. самовар, печ, коляска, почта, доктор, ревкомхона, митинг, жадид, озуқа, вакил, қулоқ кабилар ўзларининг ;янгилик бўёғи билан стилистик фигура бўлиб хизмат қил- ган.

'Неологизмлар янги сўзлар бўЛтанлиги учун уларнинг маъноси кўпчиликка тушунарли бўлмайди. Сўз санъаткор- лари бундай неологизмлар маъносини турли йўллар билан бйдиий асар контекстида изоҳлаб ўтадилар (қаведа яқин маъноли сўз келтириш ёки тасвирий йўл билан). Жум- ладан^ ёзувчи С.. Айний ўз асарларида ўша давр учун

неологизм бўлган сўзлар маъноснни контекстда персонаж­лар нутқида савол-жавоб асосида маҳорат билан очиб берган:

' — Ҳуррият бўлармиш!

Ҳуррият нима?

Ҳуррият шу эмишки, биров бировга «Бц ерда тирI У ерга ўтир!» дея олмас эмиш. (С. А.)

л Боз°р майдонида йиғила беринглар, митинг бйла- ош—деди бу хоролик бир йигит.

^\итинги нима?— деб сўради бир маҳаллий тожик.

Митинг шуки, одамлар бир ерда йиғиладилар. Ҳуку- мат вакиллари шўролар ҳукуматининг нима эканлигини халққа тушунтирадилар... (С. А.)

Бу ўринда ёзувчинйнг тасвирланаётган даврга, муҳитга- хос неологизмларни пайқаши ва улар ёрдамида шу муҳит ва вазйятнинг руҳини тўла бера олганлигини алоҳида кайд қилиш керак бўлади.,

Совет воқелигини, турмушдаги янги- ҳодисаларни ёрқин образлар ва бадиий манзараларда акс эттиришда неоло- гизмлар^ муҳим роль ўйнайди. Чунки неологизмлардаги ян-» “ бўёги уларни образли қилади: Институт студентлари КВН да ғолиб чицдилар. Бешинчи сентябрь кечқирин ёток- хонада ЧП бўлмади к^би. •

Тилда янги сўз ясаш қийин бўлишига қарамай, ёзувчи ва шоирлар сўз саиъаткорлари индивидуал нутқ неоло- гизмларини яратиш билан она тилининг луғат бойлигини кенгайтирадилар.

машқ. Гаплардаги неологизмларни топинг, уларнинг маъноси ва стилистик функциясини изоҳланг.

сўнггй ўнинчи блоки муддатидан илгари ишга туширилди, («С. Узб».) 9. Видеофонга\*ёзилган «Қутлуғ қон» телефиль- ми қайта намойиш этилди. 10. Биринчи совет автоматик ой разведчиги ишга туширилди. («С. Узб».)

машқ. Кундалик матбуотдан фойдаланиб неологизмли ўнта- гап топиб ёзинг, уларнинг маъносини изоҳланг.

машқ. «Совет Узбекистони» газетасининг бирор сонини лексигс таҳлил қилинг. Ундаги неологизм сўз ва ибораларни кўчириб ёзинг. Неологизмларнинг маъно ва стилистик функдиясини изоҳланг.

§. Бошқа тиллардан кирган сўзларнинг стилистик қўлланиши

' Узбек тили луғат состави бой ва хилма-хилдир. Унинг таркибида асл ўзбекча сўзлар билан бир қаторда. арабча, тожйкча, русча-интернационал сўзлар салмоқли ўринни: эгаллайди. ТурЛи халқлар билан бўлган иқтисодий, сиёсий ва маданий алоқалар натижаеида ўзлашиб қолган айрим ўзлашма сўзлар турли нутқ стилларида ишлатилиб маълум. услубий ақамият касб этади.

Узбек тили, луғат составидаги арабча ва тожйкча сўзлар­нинг кўпчилиги турли нарса, ҳодиса ва воқеаларнинг номи сифатида ишлатилиб номинатив функция бажарса, айрим- лари мавҳум тушунчаларни ёки кўчма маъно ифодалаб сти- листик бўёққа эга бўлади. Жумладан, арабча ва тожйкча сўзларнинг айримлари нутққа кўтаринки, назокатли руҳ берса (бундай руҳ уларнинг она тили учун «бегона»лиги- дан келиб чиҚади), бошқа ҳолларда^бундай ‘сўзлар нутққа мазах-мутойиба, пичинг руҳини киретиш учун хизмат қила- ди. Ватан, шеър, ашъор, маъно, раъно, бсщор, офтоб, гул, доно, макруҳ, мурдор, зйннор каби Қатор сўзлар семанти- касида кўтаринкилик, тантаналилик, таъсирчанлик каби қўшимча бўёқ бўртиб турибди..

Арабча ва тожйкча сўзлар ўзбекча сўзлар билан ёнма-ён ишлатилиб синонимик қатор ҳосил қилади. Маъно нозик- ликлари билан бир-биридан фарқланувчи бундай синоним­лар маънони кучайтиради, таъсирчанликни янада оширади: эл — ватан—юрт, кўк — осмон — само, қуёш — офтоб—• меҳр, севги — муҳаббат, ел — шамол, чечак — гул, кук­лам — баҳор.

XIX асрнинг охири XX асрнинг бошларида ўзбек тилига рус тили ва у орқали бошқа тиллардан русча-интернацио­нал сўзлар кириб келди. КПСС Программасида таъкидлан- ганидек, «Рус тили амалда СССРдаги барча халқларнинг .миллатлараро алоқа ва ҳамкорлик қилишида умумий тил оулиб қолди».

'Русча-интернационал сўзларнинг кўпчилиги конкрет предметлар номи бўлиб, ўзбек халқи ҳаёти учун янгилик булган моддий ва маънавий тушунчаларни ифодалайди: газета, журнал, парта, ручка, завод, телевизор, телефон радио, костюм, стакан, пароход, космонавт ва ҳоказо.

Рус тнлидаги^ илмий терминлар ўзбек тилининг илмий услубида кенг қўлланилмоқда: медицина, физика, матема- тикага оид^ адабиётларда русча-интернационал терминлар, аиниқса, кўп қўлланилади. Бадиий ва публицистик услуб- ларда русча-интернационал сўзларнинг кенг истеъмолдаги типлари учрайди. ^Кейинги даврда рус тили сўздари нафа- қат иЛмий, расмий стилда, балки сўзлашув стилида ҳам ишлатнлмоқда. Масалан, буюрдим — заказ қилдим, банд— заинит, синов — зачет, маълумот — сводка, тур — сетка, бе^ кат — остановка, цават — этаж, кутубхона — библиотека ва ҳоказо.

Узбек тилининг кейинги даври тараққиётида рус тили- нинг^роли ниҳоятда катта бўлди. Русча-интернационал сўз­лар ўзбекча сўзларга синоним бўлиб, синонимик қатор ҳо- •сил қилди ва бу синонимик қатордагн русча сўзлар янги­лик бўёғига эгалиги туфайли уларда экспрессия кучлидир.

Ч о г и ш т; и р и н г: айғоқчи — шпион, алдамчи — аферист,

қушин — армия, болалар уйи — детдом каби.

Узбек бадиий адабиётида. русча-интернационал сўзлар- ни баракали қўллаш демократ.^иоирлар Муқимий, Фурқат, Завқийлардан бошланди. Октябрь революциясидан сўнг со­вет ёзувчилари: А. Мухтор, Шайхзода, К. Яшин каби адиб- ларнинг асарларида, айниқса, русча-интернационал сўзлар салмоқли ўрин эгаллайди.

Бадиий ^асарлар тилидагн русча-интернационал .сўзлар­нинг асосий кўпчилиги номинатив характерга эга бўлса, ай- римлари маълум, услуб талаби билан ишлатилади Улар қуйидагилар: г

а) рус^миллати вакилларининг конкрет миллий нутқ ко- лоритини китобхонларга тўлиқ етказиш учун:

Деди: — Ҳар куни'берсанг ўн сум ҳам,

Борилмайди, қўй зовутингни, хўжам,

Дубора яна борди бир ишга шул,

Сўкиб: «— Нет,— деди, -—келма, дурак, пошёл».

(Муқимий.)

б) фонетик қиёфаси ўзгартирилган русча сўзлар айрим пёрсонажларнинг ёши, рус тилини ўзлаштириш даражасини акс этл'ириш учун улар нутқида ишлатилади: Аммо,— деди бир купи кечқурун,— уни қаерда курсам бўлади?

Перманинг ламбалаториясида, болам,— деди. амма дарров тушуниб,— силос минора томондан кирилади... (Ас. М.)

в) тасвир вавоқелик, вазият талаби билан: Бу вақт.Жу- ман сакраб туриб, қорини қоқдида:— Здесь,— деб мед- пунктнинг эшигига қараб югурди. Унинг навбати келган эди. (Ас. М.)

г) баъзи ҳолларда қаҳрамоннинг маҳмадоналиги, ўзини бошқаларга нисбатан билимдон қилиб кўрсатишини таъ- кидлаш учун:— Мен, как партийный, айтаманки терим кўнгилдагидек. уюштирилмади,— деб Эргашнинг сўзини бўлди Шошмақул. (С. А.)

Бирок; ҳали ўзлашмаган русча сўзларни кўр-кўрона сўз­лашув нутқида қўлламаслик лозим. Эътиборсизлик нати-. жасида ишлатилган бундай сўзлар нутқий хато ҳисобла- иади.

Бадиий асарда айрим персонажлар нутқида чет тили сўз- лари ҳам ишлатилади. Бундай сўзлар ясама ялтироқликка берилган, чет эл маданияти, олдида сажда қилувчи айрим нерсонажларнинг характерини очиш воситаси бўлиб хиз­мат қилади. Масалан, А. Мухтор «Туғилиш» романида бир қаҳрамонининг характерини кўрсатишда чет тид сўзлари- дан қуйидагича фойдаланади;

Бу вақт галстук тақиб ясаниб олган Самадий ўтиб қолди.

Бон жур!— дед и у шошиб кетаётиб, лекин янги одам-

ни кўриб тўхтади... ,

Сиз... Самадов эмасмисиз?—деди меҳмон.

Худди шундай, силвупли, Самадий.

Экзотик лексика. Узбек тили луғат составига мансуб бўлмай, шу тил текстларида учрайдиган бошқа тил сўзлари экзотик лексика дейилади. Экзотизмлар ўзбек тилига' тар- жима қилинган адабиётларда ёки чет эл халқлари турму- ши ҳақида ҳикоя қилувчи асарларда учрайди.

Экзотик лексика бошқа халқларнинг турмуши, уй жи- ҳозлари, урф-одатлари, кийим-кечаклари, тил'хусусиятлари на бошқалар ҳақида тўлиқ тасаввур ҳосил қилади:

Насил, Дониёл афанди?— деб сўради.

Чух гўзал! деди Дониёл афанди.

49

Вдгор Боймутти турадиган ҳиндлар саройшга қараб жў- нади, у ерда ўйнаб турган бир неча болани кўрди: Болалар- нинг қўлида иккитадан чўп бўлиб, «рам-рам сатти, бегуноҳ

184 рафти (гуноҳсиз ўлдинг)» деб куйлаб ва қўлларидаги чўп- ни бир-бирига уриб рақс цилардилар.

С. Айнийнинг «Дохунда» романидан олинган юқорйдаги мисолларда насил — аҳвол қалай, чўх — жуда, афанди сўз- лари усмонли турк тилига мансуб, рам-рам сатти ҳиид ти- лида. «ўлим» тушунчасини ифодаловчи иборадир.

Буни эшитган Қамола дарров бир рупия келтириб Умешга берди. (Р. Тагор.)

Бадиий асарларда ҳам, т-аржима асарларда ҳам экзотик лексиканн меъёридан ортиқ қўлламаслик лозим. Акс ҳолда бадиийликка ну тур етади.

ш

машқ. Гапларни ўқинг. Арабча ва тоживда сўзларни топиб, уларнинг нима мақсадда ишлатилганлигини аниқланг.

ИмОм бир оз жим туриб, бир бурда нон билан майиз- ни чайнаб ютгандан кейин яна давом этди:-

—Пайғамбаримиз саллолоху алайҳиссалом Меърож кечасида Бухорони кўриб «Ал-Бухороу мини» (Бухоро ме- никй) деганлар. Шунинг учун дунё мунқариз бўлгунча Бу- хорою шарифга путур етмайди ва унда шариат барқарор туради. Бухоро тўйларининг тартнбли ва тўкшг-чочин бўли­ши ҳам, аҳолисининг шариатпарварлигидан... Ҳадис китоб- ларда,—'Деди у яна,— тўйни «валима» дейДилар. Пайғам­баримиз ўз неваралариимом Ҳасан ва имом Ҳусайинни валима қилмоқчи бўлганларида, ҳеч бир нарсалари йўқ эди. Ноилож ҳазрат ўзларининг бир або (чопон)лари билан, қизлари—Биби Фотиманинг меъжар (рўмол)ларини бир яҳудийга гаров қўйиб, валймага сарф қилдилар. (С. А.)

Иброҳнм халққа хитоб қилиб давом этди:

Мен сенларни мусулмон деб, бошқа мусулмонл’ар би­лан бирлашиб, ғазот қидасанлар деб чақириб келтирган

ЭДЙМ... '

Ғазот фарз! Жиҳод фарз...

Жиҳоддан бош тортган мусулмон кофир... (С. А.)

Демак, ёппасига куракка?—деди Луқмонча,— касб- ларингизни шунча ўтириб суриштиргани нима бўлди-ю, бу ёғи бачи маъни? (Ас. М.) 4. йўлни суиуриб юрган бир фар- рошни қарвонбошининг жиловдори «пўшт-пўшт» деб ишига ҳалал етказганда, у ҳам карвонбошига бир қия қараб, то- жикча қйлиб: «Марги нав муборак!» деб илжайиб қўйди. (С. А.) 4..— Менга даъвогар? Подшолик ҳақига даъво- гар?—деди амлокдор,—мен буларга қанча мол қилишим- ни эшиттириб, талашиб-тортишиб ўтирйшга мажбур эмас- ма'н... (С. А.)

машқ. Қуйида'ги гапларда русча-интернационал сўзлар қандай

стилистик функция бажарганлигини ва уларнинг ўринли ишлатилган- ишлатилмаганлигини аитинг.. . ,

Милиционер унинг йўлини тўсди:—Шаҳардан чиқиш ҳам мумкин эмас, кнрищ ҳам, военное положение,—деди.. Едгор гувоҳномани кўрсатганда, соқчи қоғозни кўздан ке- чириб честь берди:

Марҳамат! (С. А.) . • - .

- Рус болалари яхши. Рабочийларнинг болалари бизга тегмайди: Мен. бир. кун городдан қопда сўк орқалаб келаетган эдим... Бирдан иккита рус бола учраб қолди, раҳ- ми келди, шекилли, қопни кўрсатиб менга бер, бола, деди... Қопни бердим... Лекин тилига тушунмайман. Ёлғиз билга- ним «испасиба». Отам ўргатган, испасиба десанг олам гу- листон, деб...

Яна қандай русча сўзларни биласан?—Деб сўрай- ман Турғундан,'

«ХарашоГ», «товарищ» деган сўзларни биламаи —

жавоб-берди кулиб Турғун. (О.) . ’

Расулов. Бугун кеч соат 7 да равком мажлиси бў­лади. Ҳамма-аъзоларни хабардор қилинг.

Неъматулина. Рўзномани кўрсатамизми?

Р а су лов. Албатта. Ёзинг (диктовка қилади). Биринчи масала... Хуш... Туркистон Советлар съездига тайёрликнинг бориши ҳақида. Докладчи: (бир оз ғурур билан). Мен ўзим. Иккинчи масала РКП IX съездщщнг халқ хўжалигининг тиклаш тўғрисидаги „қарори ҳақида докладчи Турккомиссия вакили. .

С а т т о р о в. Турккомиссия вакили?

Расулов. Сизнинғ хабарингиз йўқ. Уездимизга Куй- бишев билан Фрунзе келишди..,. (И. Султон.)

/я ^иРкаш? Ҳалиги «Левий» қиладиган токар-а? (Ас. М.)

машқ. Бошқа тил элементларини топинг. Уларнинг қандай сти­листик вазисра бажарганлигини тушунтиринг. Барча чет тил элемент\* лари мақсадга мувофиқ ишлатилганми?

Алирйзо афанди Мухтор вакилнинг бу марҳаматнга ташаккур ва эҳтиром арз қилгандан кейин ўша ерда бўлган бир ҳужрага ишорат этиб: •

Талаззул эдарак ташриф буюрсинлар, афандим ҳаз-< ратлари .део уни таклиф қилди ва ўзининг сафдошига қа-

Дониёл, сан-да гел!—деди.

Учовлари ҳужрага кириб ўтиргандан кейин, Мухтор ва- кил Алиризодан: .

Ишлар шунақа шай насил бориюр?—деб сўради.

Чўх гўзал,— деб Алиризо қуйи чўнтагидан бир мак- туб ни чиқарди. (С\* А.)

Шу пайтда буталар орасидан ҳаяжонли бола товуши эщитилди.

Ҳбй кимсан? Дойч? Ферштеешь? Бу ғалати сўзлар Алексейнинг диққатини оширди. (В. Полевой.)

Бу ерда алоҳида одам бўлиш керак. Ало-ҳида! Эшит- дингми? Бўлмаеа ҳаётнинг маъноси йўқ!—у ўрнидан туриб бармоғини чаккасига\*тақади,—адью! Шошаяпман. (Ас. М..)

Бизни ўша ерга олиб боришлари керак,— деди Самадий кимгадир жаҳл билан қўлини пахса қилиб, — бу ерда қол- диришадиган бўлса—гуд-бай, унама'ймиз. (Ас. М.)

Ёзинг, Мирза, бу буғдойнй «Ашарата амнон».

Эргаш Қулбобо ўғли бир пайкал буғдой, молияти ўн <ботмон,— мирза ўзича ёзди. (С. А.) 6.—«Ал урфу каннос: урфу одат қуръон ҳукми билан баравар» деганлар китоб- .ларда,— деб даҳякчининг сўзини қувватларди қишлоқ имо- Ш. (С. А.)

 56- машқ. Уқинг. Русча сўзларни т.опиб, уларнинг автор ва персо­нажлар нутқида ишлатилганлигига эътибор қилинг. Бу сўзларнинг қандай эҳтиёж учун ишлатилганлигини тушунтиринг.

Бироқ «Тошкент —5» ихтисослашган кўчма механи- зациялашган колонна коллективи ҳозир уй-жойлар қуриш тўғрисида ҳаммадан \кўпроқ қайғурмоқда. Икки қаватли коттежлар ва оригинал архитектурали кўп қаватли турар жой бинбларидан иборат кўчалар пайдо бўлди, Бу уйлар- нинг ҳар бир'секцияси кун давомида квартнрага имкони борича кўпроқ қуёш нури тушиб тураднган қилиб қурил- ган. («Ёш ленинчи».)

— У томонлар м.енга таниш,— деди Похомов қиялик- дан аста сирпаниб, шинель ва гимнастёркаларини ечди-да, тугун қилиб бошқаларникига қўшди. (О.)

«Сестра, испасиба, сестра», деган ярадорнинг товуши ҳали қулоғимда турибди, Мусовой. (О.)

— Қўрқма, папангга барамиз..Биламан папанг яхши. У сенга қанд беради. Қанд ах-ах, исладки...— Отинг нима? Айт, как зват? Айт, нима? Айта, қол...

Зиночка,— секнн жавоб берди у гўё бсэътибор. (0.‘)

— Унинг учун фалокат-да. Кечгача уч ходка қилади.

Кармонга уради, ахир, жиғибийрон бўлғанини кўрмадинг- изми? (Ас. М.) 6. — Сиз колхо^да нима нш қила^из?—деб сўради Саида. '

дан

ИИНГ ышшчщ ФУНКЦИЯСИНИ тушунтиринг.

к ш^СЛ ^ б°Г’ Бухорошшг Қалъасига тирамоқ мум-



12-§. Диалектизмларнинг стилистик роли



хтт ' А ' \* о иидип ЛСГШП .

/Қамоат.— деб сўзга киришди, ҳамма керакли гап­ларни господин Петров тўра сизга айтиб бердилар... На­пример, агар жаноби олий билан болвшевиклар ораси бу- зилиб, иш урушга анжом топса, бу оташ арава сиз учун бир бало бўла'ди, бу билан бир кунда қанча катта тўплар-

Эшон анчадан кейин, худди хумга йўталгандай, дўнғил

Маҳаллий диалектларга хос бўлиб, адабий-бадиий асарлар тилида маълум мақсадлар учун қўлланувчи сўз вд грамматик формалар диалектизмлардир. Маҳаллий диалектлар луғат состави, морфологик формалари ва гап қурилиши билан адабий тилдан фарқланади. Шунга кўра диалектизмларнинг лексик, фонетик ва грамматик кўпи- нишлари ^мавжуд. Диалектизмлар публицистик нутқда қулланмайди. Диалектизмларнинг барча кўринишлари сузлашув ва бадиий услубда кенг ишлатилади.

. Диалектизмлар^бадиий адабиётда тасвирий восйта си- фатида атайлаб қўлланилади. Маълум бир . территорияда яшовчи халқ тилига хос бўлган лексик диалектизмлар шу территориядан бўлган персонаж нутқини ифодалаш воси- таси булиб хизмат қилади. Бунда диалектизмларнинг баъ- зилари адабии тилда мавжуд бўлган сўзларга синоним қилиб ишлатилса, баъзилари шу диалект ёки шева вакил- лари турмушига, территориям — рельефига хос нарса ва ҳодисаларнинг номи сифатида қўлланилади. Буларнинг биринчиси стилистик аҳамиятли бўлса, икинчиси, номина­тив характерга эга бўлади. Жумладан, С. Айнийнинг «Суд- хурнинг улими» асаридаги каллапўш (дўппи), хишова

(чопиқ), ё&он (дала), кунжак (бурчак), рафча (токча) ка­билар персонаж нутқини индивидуаллатптириш учун, шап- пўш, обинабот, гулқанд каби сўзлар. эса маҳаллий колорит яратиш учун хизмат қилган. Маҳаллий колорит белгила- - рини ифодаловчи сўзлар персонажлар нутқидй ҳам, баъ- зан автор нутқида ҳам учрайди.

Кенг истеъмолдаги актив сўзларга нисбатан диалек- тизмдардаги «бегоналик», «янгилик» белгилари уларнинг образлилигини таъминлайди. Образлилик эса экспрессив- лик, жозйбадорлик ва стилистик ранг-барангликни вужуд- га келтиради. Буни, айниқса, халқ достонлари тилида яқ- қол кўриш мумкин..

Поэзияда эса щоирлар шеър мисраларини қофиялаш- тиришда, уларнинг ўлчовини тенглаштиришда, мусиқийли- гини оширишда айрим фонетик ва морфологик диалектизм- ларни қўллайдилар. Ҳ. Олимжон «Ойгул - билан Баҳ- тиёр» достонида танлаган вазннинг бир хил равон кетиши учун бўлиб равишдошининг тўлиқ ва диалектал қисқарган формасини қўллайди:

Бахтиер билан Ойгул Қиз бўлиб ояилган гул.

Сўзлагувчй деворлар,

Бола бўп қолган чоллар...

Бадиий асарлар тилида диалектизмларнинг учраши стихияли бўлмай, балки маълум қонуният ва,сабабларга боғлиқдир. Шуни унут.маслик керакки, [[2]](#footnote-2) бадиий асар тар- кибидаги диалектал сўз ёки форма тасвирланаётган воқеа- га, олға сурилаётган ' ғоята уйғун бўлсагина аҳамиятли саналади. Акс ҳолда асар тили ғализ ва ўқилиши зерикар- Ли бўлиши мумкин. Бу ўринда ҳар бир қаламкаш М. Горь- кийнинг-қуйидаги сўзларини доимо эсда тутиши лозим: «Бизда ҳар бир губерня, ҳатто кўпгина уездлар ҳам ўз шеваларига ва ўз сўзларига эга, лекин ёзувчи Вятск ёки белохонликлар шевасида . езмай, оддий рус тилида ёзиши керак.З Бу фикр тўлалигича ўзбек езувчиларига ҳам ало- қадордир. V

Сўзлашув ва бадиий нутқ услубида ишлатилган диа- лектизмлар аста-секинлик билан адабий тилга ўтиб, уни бойитиш учун хизмат қилади. -

58-машқ. С. Айщшнинг «Қуллар» романидан олинган гаплардаги шевага хос сўз ва сўз формаларининг қандай услубий вазифада ишла- тилганлигини аниқланг. .

г

1. Амир болаларни ўзига ёвуқроқ келтириб, ҳар бири\* га бошқа-бошқа ва яқиндан синчиклаб қаради. 2. Ҳўвва, ТЎҒРИ> Деди Абдураҳмон сардор,.менда ҳам шундай ҳол . юз .берди. 3. Акиллаётган итлар тўдаси~ қишлоқдан ёвонга чиқди. 4. Мен шу кеча, ё эрта билан кўришни истайман— деганича рўд бўйига кетдн. 6. — Иби, мен ўлай, сен ҳам босмачи бўлдингми? 6.. Тезгузар ариғига-ку бу кеча сув йўқ эди, деди Самад этикчи. 7. Ёш бошимга раҳм. қи- линг, онам билан синглимнн кўз ёшларидан қўрқинг.

Умид- билан келдим, бозордан қуруқ қайтмай дейман. Ьунга 50 тилло берай,- келинг, ҳа денг энди. 9. — Омон- эсонликми, мол-бош, бола-чақа, овул-ўба, қавм-қариндош, ули-кичи соғми?— деб сўради. 10,—Чаманбоғ, Чаманбоғ!

: Бари кел! деб узоқдаги бир қОра уй эшигидан чиққан

кекса хотнн уни чақирди. Л1. Бундай кейин қозон-товоққа ўзинг. қараш. Ҳозир бу мошпиёвага яна ўшанча сув қуйиб қайнат. .

12. Додлама, додлама дод саси галди,

Қар.шининг чўлидан ёр саси галди,

Улкадан ўлкага ел каби юрсам,

Гунларнн бирида ёр юзиН гўрсам.

^59-машқ.^ Гаплардаги шевага хос элементларни аниқлаб, уларни адаоии тил сўз ва формала^ш билан алмаштириб ёзинг.

-• 60-машқ. А. Мухт.орнинг «Туғилиш» романининг 10 15 саҳифаси-

ни лексик таҳлил қилинг, диалекТизмларни лексик, фонетик, морфоло- гик турларга ажратинг. ' ^

61-машқ. Район, область, республика газеталари саҳифаларидан диалектал сўз ва иборалар ишлатилган ўнта мисол топйнг ва уларнинг ишлатилиш сабабини (маълум бир стилистик мақсадда еки \_нотуғри қўлланганлигини) изоҳланг ва адабий тилда эквивалента бор-иуқлиги- ни аниқланг, маъносини ёзма равишда тушунтириб беринг.

§. Профессионализмларнинг стилистик қўлланиши

Ишлатилиш доираси касб-корга кўра чегараланган, маълум касб-ҳунар эгалари доирасидагйна ишлатилади- ган сўз ва иборалар профессионализмдир. Профессиона- лизмлар деярли барча нутқ стиЛйда чегараланган ҳолатда ишлатилади.

Узбек тили луғат саставининг бир қисмини ташкил этувчи касб-ҳунар сўзлари шу касб эгалари нутқида актив қўлланади. Адабий тилда Кенг, жамоатчилик ўртасида че­гараланган миқдорда ишлатилади.^

Профессионализмлардаги номинативлик ва кучма маъ­но, синонимия ҳодисаси уларнинг бадиий адабиётда тасви- рий восита бўлиб келишини таъминлайди. Профессионал лексика ишлаб чиқариш колоритини вужудга келтириш,

тасвирланаётган воқеа-ҳодисаларни, меҳнат процесслари- ни аниқ ифодалаш, тасвирнинг образлилигини, таъсирчан- лигини ошириш учун хизмат қилади.

Профессионализмларнинг асосий кўпчилиги воқеалар баёнида нарса-қуролларнинг номи сифатида ишлатилса, айримлари кўчма маъно ифодалаб услубий аҳамият касб этади. Касб-ҳунар сўзлари кўчма маъно ифодалаганда семантик жиҳатдан ўзгаради, яъни икки воқелик бир ном билан аталади, натижада эмоционал таъсирчанлик оша- ди: Текин чойни куриб шу щдар кўп ичдики, менинг қор- ним очликдан танбур наляпти, деди Исомиддин. (С. А.)

Худди шунингдек, асар қаҳрамонига нутқ характерис- тика сини- бериш учун ҳам. профессионализмлардан фойда- ' ланилади. (

машқ. Профессионализмларни аниқлаб, уларнинг -йоминатив ва услубий функциясини тушунтиринг.

1. Отлиқ отнинг айил ва пуштагини қаттиқ тортди, сў- лиғини оғзига солди, хуржунни эгар устига ташлади. (С. А.) 2. Ёш хотинлар нақшларга қараб тўқилаётган қо- линларга арқоқ ва патлар билан гул солмоқда эдилар., (С. А.) 3. Уста темирни чўққа солиб болғалайди; „чўзади,

яссилайди, яна оловга солади, йигит эса тинмаи дам боса- ди Уста кетмон, Теша, тақа, арава мих ясайди.^СЛ,) 4. ьа- хорда бедага маккажўхори қўшиб экиб, езда кукпоя ҳоли- да силос учун ўриб оламиз. (Газетадан.) -5. Тамакида ни- котиндан ташқари яна бошқа қатор заҳарли моддалар- хам бор. Улар синель кислотаси, сероводород аммиак,., лимонли ва эфир мойларидир. (И. Фозилов.) 6. Қулму- ҳаммад ўзи яратган куйлар билан шуҳрат топганди Аммо» барча созларни чалишда, айниқса, най чалишда Шаихни- нинг олдига тушадиган кимса йўқ эди. (Л. Ьать.) /. Игна, заҳрин мендан сўраманг, Тоб бёртанман не заҳматларга. Уттизга кирсам ҳам чўчиб тураман, Кўзйм тушса оқ ха- латларга. (Э. Воҳидов.) 8. Маҳмуд Кошғарий иирик фоне­тист-сифатида ҳар бир товушни ал.оҳида ўрганнб уни фн- зиологик ва акустик томондан тасвирлади. (С. Усмонов.ў 9. Лекин пичоқ тиғи тегар-тегмас таре ерилган Иулдош» нинг шакарпалаги беқиес ширин- эди. (Ас. М.) 10. .завод.-, да чингни бошқариш учун чингчилар, чархлар устида тех- никлар, гупчакларга ёғ қуювчилар, қайишларни чиқиб- кетса, қайтадан ўрнига солиб турувчилар в,а бошқалар- ишлайдилар. (С. А.)

машқ. Кучма маънода ишлатилган касб-ҳунар сўзлари иштирок.

этган гаплар тузинг, уларнинг экспрессив-эмоционал моҳиятини ту- шунтиринг.' • .

машқ. «Яйловда» сарлавҳали уй иншоси ёзинг. Бунда чорва- чиликка хос сўзларни ишлатинг.

§. Жаргон ва арголарнинг стилистик роли

Бирор ижтимоий гуруҳнинг ўзига хос дид ва талаблари- ни ифодаловчи сунъий, шартли сўз ва иборалар йиғиндиси жаргонизмлардир. Жаргонлар ўз грамматик қурилиши ва .. луғат. фондига эга эмас. Улар кенг халқ оммасига эмас,. балки тор. дойрадаги кишиларга хизмат қилади. Утмишда! меҳнаткаш халқни эзиш, эксплуатация қилиш мақсадида мансабдор шахслар, дин аҳллари, савдогарлар, қаландар- лар фақат ўз гуруҳлари учун тушунарли бўлган сунъии суз- ва турғун иборалар яратганлар. Бундай сўз ва иборалар юқорида қайд этилган гуруҳларнинг тўлақонли образинв яратиш учун муҳим стилистик восита бўлиб хизмат қи­лади. ,

Жаргон сўзларнинг маъноси шартли ва субъектив ха- рактерга эга.бўлади: жанобиолий, давлатпаноҳ, ҳазрати олий, зоти Олий, зоти ҳумоюн, олампаноҳ каби турлича ба- ландпарвоз сўзлар ўтмишда биргина «амир» тушунчасинн ифодалаш учун хизматқилган.

Жаргон ва арголар сўзнинг кўчма маъноснга асосла- •нилган ҳолда яратиладн: «Дохунда» романида Мадраса

муллавачалари нутқида «парҳез» сўзи «кириш мумкин эмас»,^ «хуш» «кираверинг» маъноснда ишлатилган. «Судхўрнинг ўлими» повестида эса «боласи», «невараси», «авараси» ,каби сўзлар Қори Ишкамба нутқида «пулдан

олинадиган фойда» маъносида ищлатилади.

Октябрь революцияснгдча ҳар бир гуруҳ, кичик бир тў- данинг ўз аргоси мавжуд бўлган. Ана шу тўдага хос хусу- сият ва белгилар уларнинг нутқида ўз аксини топган. -Уғ- ўилар, созандалар, савдогарлар ва турли фирибгар шахе- , лар замони бўлган феодализм тузуми башарасини арго-

тизмлярсиз чизиш мумкин эмас. «Сут»—^-«пора») «швр» <

«иш битказувчи», «калламайнахўр» — «ўғриларнинг моли- ни саранжомловчи шахе», «сув қилмоқ»—- «ўзлаштирмоқ» каби арголар ўғри ва савдогарлар нўтқига хосдир. Уз ўр- ,ннда ишлатилган ҳар бир жаргон ёки арго элемента эмо- дионалликни оширади, қаҳрамон характернни ёрқин ифо­далаш учун хизмат қилади. •

Аммо бадиий адабиётда жаргон ва арголарни меъёрн- дан ортйқ ишлатиш адабий тилни бузади, соддалйк ўрни- яи чалкашлик эгаллайди. Шунинг учун М. Горький бундай сўзларни қўллашда эҳтиёткорликка чақнрган эди.

машқ. Гапларни ўқиб, жаргон ва арголарни аниқланг, уларнинг 'Маъноларини изоҳланг, стилистик ролини тушунтиринг.

Анрқлашимча, эр томон серсут, бўлиб чиқди. (С. А.)

Азимшоҳ:—Албатта, ошно-оғайни орасида мол писанд эмас. Шупдай бўлса ҳам, дўстлар орасида «муҳаббат улу- ши» деган гап бор. Дўстона хизмат қилгаи киши, албатта, «муҳаббат улуши»дан қуруқ қолмайди...— «Қуруқ найдан садо чиқмайди» дейдилар. Мен ҳам «дуою обдор» қила- ман,— деди Алимардонбек. (С. А.) 8. Ясовул оқсоқолдан:

Шерми, тулкими?—деб сўради.— Сизнинг ва бек жа- нобларининг давлатингиз соясида ҳамиша шерман, фақат тулкидай ҳийлакор шер! Ҳозирча хизмат ҳақини ундир- дим. (С. А.)

машқ. «Одина» повестидан олинган қуйидаги парчадан ц.арза хасана., рибо, танзил сўз^ ва ибораларининг маъносини топинг ва уларнинг қандай мақсадда ишлатилганлигини тушунтиринг.

...Бир кишига узоқ муддатли қарзи ҳасана берадиган одам ҳам йўқ. Сенинг от'ангнинг ўлигига .сарф бўлган Ар- бобнинг ўн тангаси ҳар ойда бир тангага ,фойда туғади.

Мулла Ҳакироҳ мўйсафиднинг сўзини кесиб:

Фойда дема,— деди. —Фойданинг маъноси\*’ маса- лан, рибо бўладики, бу шариатда ҳаромдир, танзил де, тан­зил!

Арбоб гапга қўшилиб:

Агар бўйин товламасдан ишимни қила берса, менга на фойда керак, на танзил, умр бўйича ҳам пулимни қарзи ҳасана қўйишгд розиман,— деди.

Мулла.Ҳакироҳ Арбобга қараб:

Ҳимматингга Салламно, Арбо'б, мусулмон киши

шундай бўлмоғи керак,— деди.

Хўп,—деди мўйсафид,— домла-имомча . қилиб айт- сак, ўн танганинг ҳар ойда бир танга танзили бор. Отанг- нинг ўлимининг бешинчи йили бўлган, бу йилда фойда ҳи- собидан...

Мулла Ҳакироҳ:

Бир дафъа сенга фойда дема, танзил дегил, дедим. Қулоғинг борми?

Бошқа бир мўйсафид:

:— Узинг танзил деб, еб юравер, домулла,— деди,— Арбоб бўлса фойда деб айтишдан ҳам юз ўгирмас, ота- бобомиздан зшитилмаган беҳуда' «танзил» сўзининг нима кераги бор. Фойда бўлсин, танзил-бўлсин, мақсад пул устида, пул орттиришдир. «Чучварадан мақсад гўшт емак- дир» деганлар ўтган азизлар.

Бохоройи шариф тақводорлари,— деди мулла .Ҳа­кироҳ,— судхўрлик қилганда танзил деб атайдилар...

67,-машқ. Садриддин Айнийнинг «Бухоро жаллодлари» повести- дан олинган гаплардаги арго ва жаргонизмларнинг маъно ва стилие- тик ролини айтиб беринг.

— Биринчи марта «овга» чиққанларингда кимнинг уйини босдингизлар?—деб Қурбон девона Рўзидан сўра-. ди. 2. Биз бир"кеча Ванғози.;амлакдоринннг солиқдан тўп- лаб амирга юбораётган пулини уриб олмоқчи бўлдик. Биз- нинг такдонимизнинг хабар беришига кўра, амлакдор .,

одамлари ярим кечада Азизободдан чиқади. 3. Саҳар чоғи |

Оқсоч қишлоғига етиб келиб, пулларни у ердаги калла- майнахўрникига қўйдик. 4.— Биз „.тушунадиган. нарсанинғ. бири шуки,— деди Ҳайдарча,— Маҳмуд араб олифталикда Бухорода тўрттадан бйтта,. жувонмардликда тенгсиз, агар унинг ўз отасини ўлдириб, унинг ўзига бориб сиғинсангиз сени яширадй, ҳимоя қилади, снрингни очмайди.. 5. Бур- ] ,хон от жаллобнинг уйига бориб тушднм. У уйда экан, у билан ҳол-аҳвол сўрашгандан кейин унга отни ушлатиб:

—. Малик чўлидаи қуйи ҳам Хатирчидан юқорин'инг су- вини ичмайди,— деб-т-оиширдим.— Зарари йўқ, Нурато то- монларга юбориб, сув қиламнз, деб отни ертўлага кирги- |

зиб боғлади. 6. Қози калон ўрнидан туриб, таъзим қилга- 1

ни ҳолда: • 1

Каромат қилдилар, ҳазратим,— деб қайта ўтир-

ди ва: . ч

Ақли қасримга келган фикрни айтншга ҳумоюн рухсатлари бўладими?-— деб сўради.

машқ. Ҳ. Ҳ. Ниёзийнинг «Майсаранинг иши» комедиясининг би-, |

рор қисмидан жаргон ва арголи гапларни кўчиринг,' уларнинг услубий !

. моҳиятини тушунтиринг. I

§. Тантанали лексиканинг стилистик роли

Тил фикр ифодалащ Жараёнида олға сурилаётган мақ- сад ва ғояни турли усуллар билан рўёбга чиқариши; мум­кин.. Бадиий ва публицистик услубда айтилаётган фикр кўпинча тантанали (торжественный) ҳолатда бўлади. Бу тилнинг таъсир кучи билан бевосита боғлиқдир: Яшасин/ шонли, озод, ғайратли, монолит, зафар, ғолиб, шуҳрат, қаҳ- рамон, зарбдор, жўшқин каби сўзлар фикр ифодалашдан ташқари, қўшимча эмоционал бўёқ ва рангдорлиқка ҳам эгадйр. Бу рангдорлик тилнинг таъсир кучини янада оши- ради. ' ]

Эмоционал хусусидтга эга бўлган сўзлар сўзловчи ёки ёзувчининг предмет, воқеа-ҳодисаларга муносабатини ёки ; унинг турли ҳис-ҳаяжонини ифодалайди.

Баъзи сўзларнинг семантик структурасидан эмоцио- наллик,' ҳис-ҳаяжон ва воқеа-ҳодисага муносабат ифода- ланса айрим сўзларга турли эркалаш, севиш ва кичраи- тириш қўшимчаларини қўшиш билан эмоционаллик ҳосил килинади: о\*, ура, дод, даҳшат, мотам, сатанг. тантана,

1кцвноқ, кўзичоқ, тойчощ, онажон, болагина. . •

Эмоцйонал-экспрессив бўёқли сўзлар ижобии .еки.сал- бий оттенкали бўлиши мумкин. Чоғиштир и н г: чеҳра .1баилара, жилмайди — тиржайди, чиройли — бадбуруш,

ёқимли — тасқара каби. „

Эмоционал лексика бадиииликни оширади, таъсирчан- ликнн кучайтиради. Тингловчи ёки ўқувчи диққатини аи- тилаётган фикрга кўпроқ жалб эта'ди. Кўпиқча унинг қис- •сиётига таъсир этади.

§. Жонли тилга хос сўзларнинг стилистик қўлланиши

Жонли тилга —.сўзлашув иутқига хос: кесатиқ, пичинг, ' нафрат, чапани, қўпол, ҳақорат (вульгар), ажнабии (вар­варизм) сўзлар киради. Жонли тилга хос \_ сузлар турл нутқ стилларида ишлатилиб, тасвир жараенининг ра, г- баранглигини ва таъсирчанлигини кучайтиради.

Жонли тилга хос сўзларнинг ўз урии ва ишлатилиш доиоаси бор. Бундай сўзларнинг қўлланиш урни, даража- си (миқдори) аниқ ва мақсадга мувофиқ бўлгандагина стилистик фигура бўлиб кела олади. Акс ҳолда адабий тил бузилаДи, рангсиз ва тўмтоқ бўлиб қолади. ^

Жонли тилга хос сўзлар сўзлашув нутқида купроқ иш­латилади. Сўзлашув нутқи норасмий нутқ булиб, суҳбат- пошлар орасида оддий, кундалик 'ва кўшлкиб қолинган мус^малага асосланади! Бундай нутқда экстралингвистик факшрлар билан бирга, талаффуздаги узига хослик, инт нациядаги сокинлик ёки кўтаринкилик, лексик ва грамма­тик норМалардан чекиниш каби ҳолатлар хам мавжуд бўлади. Сўзлашув нутқи маълум шароитда тарликсиз тўғридан-тўғри юзага чиқади. Бундай нутқ эр кин, бетакаллуф бўлганлиги учун унда расмииликла жим- жимадорлнк бўлмайди. Булар сузлашув иу.қлнннг катта стилистик имкониятларга эга эканлигини курсатад Қу йидаги драматик парчада сўзлашув нутқига хос аирим у- .сусиятларни аниқ кўриш мумкин:

Ғ а ни. Бўйра-бўйра қ-ўнгир сочларингиздан ўзим аила-

Ш11'з е б и. Мунча кўп кулаверманг. Неча тою, неча коп бўлди? '

Ғ а н и. (Оғзи тўла.нон) Олтмиш той газ'лама, юз коп нону шакар, тўйни қачон қиламиз? .

3 е б и. Яна уч қовунпцшиғи бор.

Ға ни. Уҳў, унгача ўзимизам палагимиз йлиб ковин- қоқи буп кетар эканмизда. (К- Яшин.)

Сўзлашув нутққда нолингвистик воситалар: имб-ишо- лар, ҳаракат ва ҳолатнинг тез-тез ўзгариб туриши кабилар ҳам мавжуд булади. Бадиий асарларда бундай ёрдамчи воситаларни езувчи қавс ичида беради. Бундай изоҳлар ўз навбатида тасвирнн жонли, таъсирчан ва тушунарли були- шини таъминлайди. -

Сўзлашув нутқидаги лексик воситаларнинг .асосий кўп- ^чилиги эмоцнонал бўёқли бўлади: валдирама, вақиллама, ваисама, санқи, сагаяг каб'иларда салбий эмодионал бўёқ буртиб турса, момақаймоқ, жилмайди, табассум қилди к а- биларда ижобий маъно бор. Сўзлашув нутқи учун яна қу-.

йидаги сўзлар характерлидир: дйнгал — очиц, юракдан

ҳақиқий, жиндай—кичик, бетоб—касал, мижғов» сист,

лаванг — бўш, лочин — олғир, зўр — катта, имилламоқ — секин ҳаракат қилмоқ, бобой — ота, момой — она кйзичо- ғим — болам, бўталоғим — қизим ва ҳоказо.

Ёзма ва оғзаки нутқда хушмуомалалик билдирувчи сўз­лар ҳам анчагина. Бундай сўзларда ижобий эмодионал маъно буртибцтуради. Нутқда бундай сўзларнинг оз ёки куп, уринли қўлланиши сўзловчининг маданият даражаси, онги ва тажрибасига боғлиқ бўлади:. салом, раҳмат, ҳор- манг, яхшимиспз, хуш келибсиз, ташаккур, миннатдорман омон бўлинг, ящанг ва ҳоказо. Щу билан бир қаторда" кесатиқ, пичииг, нафрат ва ҳурматсизлик маъноларини ифодаловчи сўзлар ҳам мавжуд: лаънат, ярамас, сўлти, лақма, лўтти, лўттибозлик, ялқов, найрангбоз, нонкўр,\*шил~ Гуим, юлғич, таъмагир, соқов, лаганбардор, гадой, йўрғала- моқ, лўкилламок, ковушини судрамоц,, минғилламоқ, пи- шилламок ва ҳоказо.

^Баъзан пичинг, кесатиқ маъносини ифодалашда ижо­бий маъноли сўзлардан фойдалаиилади. Бундай сўзлар оғзаки нутқда махсус интонация билан айтилса, ёзма нутқ­да- кўпинча қўштирноқ ичига олинади: «ботир» — қўрқоқ, «ақлли» — нодон, «ёрдам» — зарар келтир-моқ, «кўтар- моқ» — пастга туширмоқ каби.

Вульгаризмлар адабий тилда ишлатилмайдиган дағал, Қўпол сўз ва иборалардир. Вульгаризмлар бадиий адаби- . ётда айрим персонажларнинг маданиятсизлигини, дағай\* Лигини бўрттирнб кўрсатиш учун ишлатилади.

Семантик структурасига кўра вульгаризмлар ҳақорат— сўкиш, қарғиш ва дўқ-пўписа билдирувчи группаларга- ажратилади: ҳаромц, падарлаънат, муттаҳам, ер ютсин, гўрга киргур каби.

'Вульгаризмлар, асосан, ’ персонаж . нутқида ишлатила­ди ва уни индивидуаллаштиради. Автор нутқидаги айрим вульгаризмлар . ёзувчиларнинг ижтимоий ҳаёт воқеалари» дан ҳаяжонланганлигини ва ўз' персонажларига салбий қа\* рашини ифодрлайди:

Ота-онасининг тайини ҳам йўқ.

Сут кўр қилгур, ҳароми, гитлер оқпадар. (Ғ. Ғ.)

Абдуҳашмбой эса одамгарчилик кўчасидан ўтмаган бир ит, хар нима топса, ўз нафсига урадиган бир чўчқа,. (С. А.)

Шунга қарамай, ёзувчи ғайри маданий сўзларга' фақат маълум стиль талаби билан зўр эҳтиёж сезгандагина му- рожаат қилиши мумкин.

§. Эвфемизмларнинг стилистик роли

. Экспрессив рангдорлик билан боғлиқ бўлган сўзлардав бири эвфемизмлардир. ,

/ Айтилмоқчи бўлган фикрни юмшоқ ва одобли қилиб ифодалаш эвфемизм саналади. Яъни эвфемизмларда қў- пол, беадаб, тақиқ сўз ёки ибора маданий формада парда- ли қилиб айтйлади. Бу ҳол, бир томондан, нутқ маданияти билан бевосита боғлиқ бўлса, иккинчи томондан, тил­нинг бадиий тасвйр воситалари билан -ҳам алоқадордйр. Чунки бадиий тасвирдаги персонаж нутқи унинг онг(ва маданият даражасинн нфодалаб туради. .

Эвфемизмлардан айрим касб эгалари, айниқса, ёзувчи ва шоирлар кўпроқ .фойдаланадилар.

Эвфемизмларнинг маъноси шартли бўлиб, фақат кон- текстдагнна реаллашади: «гул чиқмоқ» эвфемистик ибора- сннинг қизамнқ, қизилча (касаллик номи) маънолари фа­қат контекстда билинади. Кўринадикн, эвфемизмлар кў- пинча сўзнинг кўчма маънода қўлланиши асосида вужудга келади: «мўйсафид» — арақ, «қизил» — вино, «эшак» — ча- ён, «ҳолва» — қиз бола.

Эвфемизмлар турғун (ўз) ва шартли (кўчма) маъноли бўлади. Шартли эвфемизмларда эмоционал-экспрессивлик кучли ифодаланади. Хотин-қизларнинг физиологик ҳола- тини ифодаловчи бўғоз, қорнида боласи бор каби сўз ва жбораларни ишлатиш анча ноқулай. Шунинг учун уларнинг ўрнида икки цат,~оғир оёқ, ҳомиладор, боши цоронғи, ду- жон, юкли каби эвфемизмларни ишлатиш .нутқни маданий- лаштнради, сўзловчини ноқулайликдан қутқаради.

Эвфемизмларни юмшоқ маъноли синоним сўз, ибора. ёки гап деб аташ ҳам мумкин. Бир тушунчани ифодаловчи -турғун ва шартли эвфемизмлар ҳам, ибора ёки эвфемис- •тик гаплар ҳам ўзаро синоним 'бўлиб кела олади:, (бўйида

бор — ҳомиладор; Али дафтар ўғриси— Али Садирнинг

дафтарини сўроқсиз олган). ...

Эвфемизмларнинг асосий кўпчилнгини фразеологик эв- фемизмлар ташкил этади. Фразеологик эвфемизмлар ҳам кишиларни турли нохушлик ва ноқулайликлардан холи қи- лади: Бобоси раҳматлик ҳам сал шунақанги цўли эгрироц .эди. (А. Қод.)

Эвфемизмлар оғзаки ва ёзма нутқни ранг-баранг, равон ва жозибалй қилади. Ана шу жознбадорлик ва таъсирчан- ,лик уларни стилистик фигура бўлиб келишини таъминлай- ди. Чоғиштиринг: ўпди— лабини лабига қўйди, пора бер- ди — тамоғини мойлади, ўғирлади — сув қилди ва ҳоказо.

машқ. Экспрессив рангдорлик билан боғлиқ, бўлган сўзларнинг -турларини аниқланг, уларнинг. стилистик ролини изоҳланг.

1. Ҳе, аттанг! Гулни гулга қўшмай, гулни сассиқ алафга қўшиб қўйибйан.. (Ҳ. Ҳ-) 2. Бадбахтлар шундай^маслаҳат ;қилдиларми, ҳали? (Д. Қод.) 3. Ундай бўлса, кўшқайғур- ма. Яқин кунлар ичида Сарижўйда ёки Ҳисорда ўйнашинг -билан учрашасан,—деди в-а йўлга тушди.. (С. А.) 4. Мен сизлардан жирканаман, жодугарлар! Қоч кўзимдан, қўш- мачи? (С. Қароматов.) 5. .Кет ифлос, кет! Талоқсан, талоқ. (А. Қод.) 6. Шуни била туриб, наинки қизингизнинг зр- та-ю.кеч кўчада жилпанглашини томошага солиб қўй- сангиз. (С. Қароматов.) 7. Қаёқдаги қаланғи-қасанғилар ке- чагина келиб театрнинг героинаси бўлиб қоляпти. (С. Ка­роматов.) 8. Тентаккннангиз совлатликкина йигит бўлиб қайтди-я соллотликдан. (Ғ. Ғ.) 9. Тойчоққинам, колхоз

осонгина тузилмаган... қон тўкканмиз. (Р. Ф.) 10. Қори

Ишкамбанинг яна бир жойда «искаб» қўйган оши бўлса керакки, бизнинг товоқни бўшатгандан кейин... Қўлининг мойини махеисига артиб, ошхонадан чиқиб кетдн. (С. А.)

Пода шов-шуви ичида Полвон отанинг:, «Қўрқма, чи- роғим, Полвоннинг қўлидан мол'бола-си қочиб қутилган эмас!» — деган овози эшитилди, К. Кўп ташвиш қил- манг, айланай, Турсунбойннгиздан ҳам хат-хабар ке- либ қолади. (С. Аҳм.) 13. Ой бориб, омон келсий, ўғлонла- римиз!— Бобо мпйдонда баланд овоз билан гапирди. Гитлер ҳаромининг уйи куйсин! (Ҳ. Ғ.)

машқ. Эмоционал-эқспрессив бўёқли сўзларни топинг, уларнинг маъно турларини аниқланг.

1. Умар. Мен, мен, жоним. (Фрунзега) Айбга бу-

юрмайсиз, қаллиғим бўлади.

Ширмон. Худога шукур! (Бирданига бир нарса эсига тушгандек ҳаяжонланиб) Умар акажон, сизни нобуд қи- лишмоқчи. (И. Султон.)

П о р о д и н. Менинг орқамдан, олға!

Жўра. Жоним болам. Жигарим болам (атрофга қа­раб). Тушимми, ўнгимми! (И. Султон.)

Ҳусайн. МарҳаматАлишер!

Шайхулислом. Тақсирим, бағоят яхши фурсатда йўқладилар.

Маждиддин. Қадамннгизга ҳасанот. Мунажжим. Бахт юлдузини кўришга муштоқ эдик.

Навоий. Илтифот ва марҳаматларингиз учун ғоят

миннатдорман.

X а л қ. (Ташқаридан.) Улуғ Навоиига щарафлар бул- син! Шоир Навоийнинг умри боқий бўлсин! (Уйғун, И. Сул­тон.) 4. Кундан-кунга яшнамоқда кўркинг, жамолинг. (гаи- ритий.)

5. Ҳар фасл ўз ишин билсин, „

Қишвой қишлигин қилсин! (Қ. Муҳаммаоии.).

6 Битсин золим бойлар, яша хизматчилар! (А- '• Али­

шер жилмайди ва Жомийга таъзим \_қилди. (О.) 8.«Аяжон бемалол ухланг, мен яна бир оз ўқий» деди Тансиқ. ( •) 9. Исмоилжон Башоратнинг қўлидаи чамадончани олиО, машина томонга юрди. (С. Аҳм.). 10. — Офарин, уртоқ Суюнова!—деди Почаев шавқ билан,— фидокорлик, ва- танпарварлик шунақа бўлади! Офарин! (Ас, М.)

машқ. Ажратиб берилган сўзларда эмоционал-экспрессивлик қандай усуллар билан ифодаланганлигини аниқлаб, уларнинг стилис­тик ролини тушунтиринг.

1. Онажон! Шу суратни менга берсангиз. Латофатхон юборган совғалардан бири менинг бир ўртоғимга теккан ^ли (А. К.) 2. Туробжон тугунчани орқасига беркитиб, те- гишди- —Акажон, дегин!— Акажон! Жоо-он ака!.. (А. Қ.) 3 Ха уқувим йўқ, ойимча! 4. Қелинпошшага тилла узук буюрдингми? (А. Я) 5. Жарчи акиллайверади-да, қизги- нам, қола қол, айланай, эртага кетарсан. (С.

Узингни бос, оппоқ қизим! Сенга нима бўлди. Жон қи

зим, гапира қол. (С. Кароматов.) 7. Хўш, йигитча, сайри гулзор тугадими?— Тўра Салимович аччиқ киноя билан унга мурожаат қилди. (С. Кароматов.) 8. Эҳ Латофатхон,. қаранг ҳаёт қандай қизиқ-а? Иккимизни шу ерда учраш- тирганига эътибор бердингизми? (С. Кароматов.) 9. Вой,,

болагинам, қаёққа борасан, ахир? 10. Мунчалар меҳри- бонсиз, ўзимнинг ойижонгинам, мунчалар ширинсиз! Бутун қишлоғимиз кишиларй меҳр-шафқатни сиздан олган-а? Тўғрими, ойижон? (С, Кароматов.) 11. Лаббай, Аҳмаджони ака!—деб пастки лабини оппоқ тишлари билан босиб жа- воб қайтарди. (С. Кароматов.) 12. Балли, раҳмат, полвон! (А. Қод.) 13.— Тўра,—деб тўнғиллади шофёр. (Ас. М.) 14. Уғри, бандит! Эртага ҳамма ёқни шилиб кетади. (Ас. М.)

машқ. Уқинг. Сўзлашув нутқига хос элементларни аниқланг,, уларнинг маъно ва услубий қўлланишини изоҳланг.

М а т қ у л. (Р а с у л о в г а.) Сайловчнлари.инг катта- кони сизми, муллака? •

С а т т о р о в. Ҳа, шу киши.

М а т қу л. Сизга арзу-узр билан келдик,

Расулов. Узи нима гап? Сизлар кимсизлар?

С о бир. Биз Сувбоши қишлоғиНинг деҳқонларимиз. Болаларимнз аҳмоқчилнк қилибди, кечпринг.

Матқул. Қишлоғи1мизга бир муллака чиққан.эди.'.

С о б и р, Тўртинчи йигит...

М а т қ у л. Ҳа... тўртинчи йигит... қишлоқ камбағалла\* рини йиғиб олиб ваъз қилибди. Николай аллақачон йиқил- ган, энди Тошкентда катта йиғин бўлади.

С о б и р. «Ҳурултой» бўлади...

М атқул. «Ҳурултой бўлади, ҳукумат сайлаймиз» деп- ти. «Сизлар ҳам қишлоғингиздан амин сайланглар...» депти.

С о б и р. «Селсабйт сайланглар» депти.

Матқул. Ҳа, «Селсабйт сайланглар» депти. «Шу сел- сабитинглар ҳурултойга ҳам сизлардан элчи бўлиб бора- ди» депти.

С а т т о р о в. Сизлар ҳам мажлисда бормидинглар?..

Расу л о в. Ким қамадн?

Матқул. Шошманг, мен сизга битта-битта айтиб бе- раман... Мени бир эси паст, ҳовлиқма ўғлим бор. Маҳкам- бойни сайланганини эшнтиб, самоварда жанжал чиқариб- ди. «Аввалги амин— амин, аввалги мингбоши — мингбо- ши бўлаверса, камбағални даври келгани қани?» депти. Менинг ахмоғимга (Собирни кўрсатиб) бу кишинйнг ахмо-

ғи қўшилибди. Деҳқонларга бекор қилибсизлар, Умар акам бундоқ деб чучинтирмаган» дейишибди. (И. Султон.)

— Ҳа, Самадий?

Юрибмиз, ернинг юзида, куннинг кузида.

Самадий ҳам, олса суюнмайдиган, олдирса куюн- майдиган бир бепарво бўпти шу кунда.

— Омад кетди, оғайни,—деди Самадий,—мииг ғайра- тинг ҳам омад кетгандан кейин бекор экан,-

Ҳали ҳам ўша ишдамисан?

Амали йўқ сўп.и, тухуми йўқ товуқ.

Манзилга етмагаи бахтсиз эмас, манзилни четлаб ўтиб кетган бахтсиз, Самадий.

Бу Луқмончанинг товуши эди. (Ас. М.) -

машқ. А. Мухторнинғ «Туғилиш» романидан олинган парчада- ги жонли нутқ элементларини топиб, кимнинг нутқида (автор баёнк ёки қаҳрамон нутқида,) қандай мақсадда ишлатилганлигини ҳамдз уларнинг услубий функциясини айтинг.

...Луқмонча\_ исмли бухоролик бола ҳаммани оғзига қа- ратган эди.

Қуршшшга эмас, жаннатга кетопсаи, жўра! Мана, тоғ десанг — тоғ, баландлиги уч мингу олмиш саккиз метр, дайро десанг — пажалиста, ботқоқ десанг...

Ҳелло, Луқмонча, бу дейман, йўлбарсми, тўнғизми, мундоқ беллашса арзийдиган бирон махлуқ йўқ экан-да? деб сўради Самадий деган елпиғич қулоқ, новча йигит.

Қаерликсан?-^ деб гап қотди унга.

Қаршидан.

Отинг нима?

Жуман... Сариев.

Борағон ятимизда ойлик жа каттамиш, ростмикин?

Билмадим.

Суриштирмайла кетяпсанми, пулинг кўппи дей- ман-а?— деб пичирладй Холдор.

Жуман индамади. Унинг қовоғи солиқ, қулоғига гап кирмаётгандек эди. Қўшнисининг сўлагини сочиб пичир- лайверйшидан бир эвини қилиб қутулиш учун дераза то- монга ўгирилиб олди.

Қанча вор?—деб шивирлади қўшниси., Қайрилиб қараса, Холдор илжайганча имлаб унинг чўнтагини кўр- сатяпти. Жуман тишини тишига қўйди-ю чидади, индамади.

Йўмаса бу ёқдами?— пичирлади Холдор этик қўн- жини кўрсатиб.— Сир яшираркансан, чўпқбт бўлмайсан...

'— Холдор Жо-жо...

Шатта. Жонсуғуров памилам. Амодайким касбим.

кўп. Ўчтасинила айтай. Аввал дўкон мудири ўғонман, ин- най искаладда.завдиш, экспедитр.

Бўлди, бўлди,-бари бир гўр экан— дейишди кулп- шиб.

машқ. Гаплардаги вульгаризмларни аниқланг, уларнинг услу- бнй ролини тушунтиринг.,

1. Қ о д и р қ у л. ...бойнинг дидига лаънат! Ҳали келиб- келиб шу расво хотинни яхши кўрганми? (Ҳ. Ҳ.) 2. Қо- дирқул. Жим бўл, ит? (Ҳ. Ҳ.) 3. Қодирқул. Пада- рингга лаънат! Сенинг қўдингдан келади-ю. (Ҳ. Ҳ.) 4. Ни­ма? Овозини ўчир итваччанинг! (С. Кароматов.) 5. Мен ҳо- зир ббриб бекка арз қилай, шу кечадан қолдирмай қўлга оламиз муттаҳамларни,— деди қўрбоши. (А. Код.) 6. Бо- лани таниб, Ҳожининг эси чиқиб кетди: «Оббо ҳароми,— деди йчида,— ҳозир арз қилади. (А. Қ.) 7. Виждонсиз, иб- лис,^—деб қўйди. (А. Қод.) 8. Бой... Узарсан! Узолмасанг^ яна беш-ўн йил ишлаб берарсан! У эмас бу эмас, хотинлик бўлиб қолганингга шукур қилсанг-чи, баччағар! (Ҳ. Ҳ.}

Бой. Уйнаш деб ўз болангни ўлдирдингми? Гапир, ша­риат ургур. (Д'. ^.) 10. Фролов (ғазабда). Эшаклар, би- ласанларми, мен сенларни нима қиламан!

М а д а м и н. Хотиржам бўлинг, тўрам, мен ўзим бу ҳайвонларнинг адабини бераман. (Й и г и т л а р г а.) Ғал- вани ким бошлади? (И. Султон.)

машқ. Уқинг. Эвфемизмларни топиб, уларнинг нима мақсадда ишлатнлганлигини баён- қилинг.

лишига қарамасдан Марғилонга жўнар эдим. Қудангиз\* қайин онамнинг сўзига'қараганда келаси ойга кўзим ёрир эмиш. (А. Қод.) 12. Букун Ойша ўлган бўлса, эртабириси

купи биз ҳам дунёдан кўз юмамиз, олдинма-кейин ҳамма бу дунёдан ўтади. (С. А.)

,18- §. Фразеологик ибораларнинг стилистик роли

Компонентлари қатъий қолипга кирган, кўчма маъно , англатадиган сўзлар боғланмаси турғун иборалардир. Фра- зеологияда турғун сўзлар боғланмасининг семантик ва грамматик хусусиятлари ўрганилади.

. Фразеологизмлар таркибида неча сўз иштирок этишига қарамай, улар ягона умумий кўчма маъно билан бирлаша- ди ва эмоционал-экспрессивлик ифодалайди. 'Масалан, «хурсандлик» маъноси баҳри очилди, димоғи чоғ бўлди, кайфи чоғ бўлди, боши осмонга етди, терисига сиғмади каби ибораларда ифодаланган. Айни вақтда шу маъно экс-, прессив-эмоционал ҳолатда берилмоқда. ,

Ибораларда эмоционалликдан ташқари, миллий коло­рит ҳам мавжуд бўлади. Шунинг учун бошқа тилларга сўзма-сўз таржима қилинмайди. Ибораларнинг маъноси фақат контекстда билинади. . ,

Узбек тили турғун '.и бор ал ар га жуда бой., Қадимдан оғ- заки нутқда ишлатилиб келинаётган иборалар, турли қо- чирим характеридаги сўз бирикмалари, мақол ва афоризм- лар ҳозирги кунДа ёзма адабиётдан муносиб ўрин эгалла- ди ва эгалламоқда. Фразеологик ибораларнинг стилистик, имкониятлари ҳам катта.: Улар лексик восцталарга'.нисба- тан ўта жозибали ва таъсирчан бўлади. Чоғиштиринг: кетди —- туёғини шищиллатди, севди — юрагидан урди, тез — икки оёғини,цўлига олиб ва ҳоказо.

Иборалар шакл ва маъно муносабатига, этимологияси- га ва замонавийлигига ҳамда нутқ услубларига кўра фарқ- ланади. , -

Иборалардаги полисемия уларнинг серқирра маънолар- га эга эканлигини кўрсатади: тиши ўтмайди иборасй: 1) би- рор қаттиқроқ нарсани майдалашга тишнинг қурби етмай- ди; 2) енга олмаслик; 3) идрок қилиб ета олмаслик, уқиб ета олмаслик каби маъноларни ифодалайди. Бир пул ибо- раси эса: 1) қадр-қимматсиз; 2) фойдаси йўқ каби маъно­ларни ифодалайди.

Фразеологик синонимияда икки хил: 1) ибора ва ибора синонимияси; 2) ибора ва сўз синонимияси. Ибора ва ибо­ра синонимиясида ибораларнинг бири иккинчисидан образ- лигига ёки бирор нутққа хосланганлигига кўра фарқланиб туради: Утқазгани жой топмаслик — ер-кўкка ищонмаслик; икки оғиз — икки шингил, ич-этини емоқ — ўз ёғига ўзы. цовурилмоқ; яхши кўрмоқ. — кўнгил бермоқ; кўзлари қи~ нидан чиқди— кўзларининг пахтаси чиқди; оғзига талқон солмоқ— мум тишламоқ, оғзига қатиқ ивитмоқ каби.

Такрор ва қайтариқларнинг олдини олиш, фикр таъсир- чанлигини ошириш учун сўзга ибора синоним қилиб келти- риладй: қўрқди— юраги ёрилди; яқин — ораларидан қил ўтмайди; иўқотмоқ — кулини кўкка совурмоқ; соғаймоқ — бош кўтармоқ ва ҳоказо. .

Фразеологик омонимиядан сўз, ўйини ҳамда сатирада - фойдаланилади: —Худо кўтарган одамни па-стга уриш яхши эмас, худога хущ келмайди,— деди имом бойнинг га~ пини қувватлаб.

Хўп, ундай бўлса биз ҳам уни «худо кўтарсин»! деб

дуо қиламиз, тузукми, тақсмрим? Бу худога хуш келар-а?— деди бир киши. Бу гапдан халқ қиқирлаб кулиб юборди. (С. А.)

Лексик воситалар сингари фразеологик иборалар ҳам турли нутқ стилларида қўлланилади:. кўз бўямоқ, жуфтак- ни ростламбқ, қўли эгри, тайёр ошга баковул кабилар сўзлашув стили учун характерли бўлса, ноғорасига ўйна- моқ, бузилмас дўстлик, сиёсий лўттибозлик, сиёсий танг- лик кабилар публицистик нутққа хосдир. Илмий ва рас- мий-иш қоғозлари услубида иборалар кам ишлатилади.. Аммо бадиий ва публицистик услубдаги асарларда ибора­лар жуда кўп қўлланилади. Ҳатто уларнинг кўпчилиғи тез оммалашиб ҳам кетади.

Ёзувчилар эса халқ тилида аввалдан мавжуд ибора- ларни ўзгартириб, темага, воқеликка бевосита мослашти- риб, асар мазмунига сингдириб юборадилар, бу билан асар таъсирчанлигини янада орттирадилар. Қуйидаги пар- чада жонига урмоқ, кўнглига урмоқ иборалари худди,шу мақсадда ишлатилган:

Г у л но р:

— Ҳозир жавоб бераман, лекин сен окавоб бера олма-

санг, шу дарахтдан бир хипчинни синдириб олиб, оёғингга юзта ур'аман, хўпми?

Ед г о р: .

Уҳў! Сарижўй беги бу ерда экан-ку!? Хўп навба- тингни айт. Агар мен жавоб бера олмасам, ҳар нима қил- санг, қилавер. «Жонимга урсанг» ҳам майли!

«Кўнглингга урмасам» бўлгани — деб Гулнор ҳам Ёдгорнинг қочиримига қочириқ билан жавоб қайтаргандаы кейин... (С. А.)

Худди шунингдек, бир контекстда ибораларни ёнма-ён келтириш билан таъсирчанлик янада оширилади: Гулбиби- дан кўнгил узишдан кура, жон узиш мен ичцн осонпок- дир,—деди Одина. (С. А.)

Фразеологизмлар нутқда, асосан, бутунлигича; яъни таркибидаги компонентлари ўзгартирилмаган ҳолда ишла­тилади. Бесаранжомман, юрагим жойида эмас, у томдан тараша тушгандек гапирди. Бадиии ва публицистик асар- ларда иборанинг бир-икки компонента автор томонидан ўзгартириб қўлланиши мумкин. Янги лексик қуршовли бу тип фразеологизмларда эмоционал-экспрессивлик янада кучли бўлади. Халқ иборалари моделлари асосида яратил- ган бундай фразеологизмлар китобхонда ҳажвий ҳис уй- ғотади. А. Қаҳҳор «нинадайни туядай қилмоқ» ибораси модели асосида «данакдай хамиртурушдан бир'тоғора ха- мир қилмоқ», «бурганинг йўталидан бўрон қўпормоқ», «товонини яламоқ»-ибораси модели асосида эса «ботинка- сини мўйлови билан чўткаламоқ» каби қатор янги ибора­лар яратган новатор ёзувчи.

X у м о р х о н. Виждонсиз эмиш! Мени, мен, виждонсиз- ни Насибага ярим кундош қилгунча ўлиб бўлдингиз-ки! Кисловодскда кечаси Насыбани дори бериб ухлатиб цўйиб, мени санаториядан сой бўйигача қўлига кўтйриб борган ким эди? Яхши кўраман деб йиғлаган, оёғимга йиқилиб ботинкамни мўйлови билан чўткалаган ким эди?

Фразеологик иборалар ҳаётий воқеалар, ижтймоий-та- рихий^ҳодисалар билан боғлиқ ҳолда пайдо бўлади ва •давр ўтиши билан эскириб, истеъмолдан чиқиб боради. Эскирган фразеологик иборалар тасвирланаётган давр ру- ҳини бериш, персонажлар нутқини индивидуаллаштириш учун ишлатилади. Бу жиҳатдан С. Айний асарларида қўл- ланган «Мадраса тупроғини яламоқ», «иссиқ-совуқ қил­моқ»,:. «сўфи қилмоқ», «тарки дунё -қилмоқ», «икки дунёсн куймоқ» каби историзм иборалар характерлидир.

Совет дав.рида тилимиз бир қанча янги фразеологик иборалар билан бойиди: ҳаёт кўзгуси (газета), зангора олов (газ), Шарқ юлдузи (Узбекистан) , мия мёханизмига бир винт етишмайди (анқов), буксирга олмоқ (ёрдамлаш- моқ) ва ҳоказо. Бундан ташқари, ёзувчи ва шоирларимиз халқ тилида мавжуд. бўлган ибораларни деформация ва модернизация қилиш йўли билан қатор янги иборалар яратмоқдалар. • .

Ибораларнинг таркиби мустаҳкам, бир қолипга,тушган бўлади. Шунинг учун улар орасига сўз қўшиш ёки 5'заро ўрнини алмаштириш мумкин эмас: бсш гортди ибор.асш;;!

тортди бош деб, бошини кўтарда (соғайди) иборасини бог шины юқори кўтарди деб қўллаб бўлмайди. Аммо баъзи иборалар орасига сўз киритиш мумкин: бошимни оғритма иборасйни бошимни кўп оғритма. Орасига сўз киритищ мумкин бўлган ибораларда услубий имқоният кўп бўлади. .

§. Мақол ва ҳикматли сўзларнинг стилистик роли

«Дунёда тилсиз халқ бўлмагани каби,. мақолсиз тил ҳам йўқ» деган эди татар ёзувчиси Ноқий Эсанбат. Узбек тили шаклан ихчам, чуқур мазмунли, нафис ва жозибадор. мақолларга жуда бой. -

Мақолларда сўзловчининг ҳукм, мулоҳаза, панд-наси- ҳатли фикри тўлиқ ифодаланади. Шунинг учун ҳам доҳий В. И. Ленин халқ мақолларига юксак баҳо бериб: «Жуда « еоз, жуда яхши! Ана шулардан ёзувчиларимиз ўргансалар экан, бир жумла билан чилпарчйн қилиб ташлайди-я... кат- та мақоллар тўпламини тузиш керак. Бу эса ёзувчилари­миз В4. нотиқларимиз учун катта бир хазина бўлиб хизмат . этади»1 деган эди.

Халқ мақоллари шу халқнинг бутун тарихини, ҳаёт йўлийи акс. эттиради. Шунинг учун ҳам ёзувчилар мақол­ларга тез-тез мурожаат этадилар. Халқ мақоллари бадиий асар тилининг ширали ва таъсирчан бўлишида, эмодионал ва мусиқийлигинй оширишда муҳим стилистик воситадир. Образли қилиб айтганда, узукка кўз қандай. безак бўлса, мақол ҳам нотиқнинг нутқига, ёзувчининг та-свирига ана шундай ҳусн, ҳаётийлик бағишл'айди. Сўз кўрки — мақол ва матал, афоризмлардан фойдаланиш ҳар бир қаламкаш- нинг сўз бойлигини орттиради, унинг нутқини ўткир ва таъсирли қилади. .

Ёзувчилар ўз қаҳрамонларининг ички дунёсини очишда, улар га нутқий характеристика бериш жараёнида мақоллар- дан ижодий фойдаланадилар. Буни классик' адабиётимиз- нинг' улкан намоёндалари: Алишер, Навоий, Бобур, Мах- мур, Ғулханий, Муқимий, совет ёзувчилари: Ҳамза, Сад- риддин Айний, Ойбек, Абдулла Қаҳҳор кабилар ижодида яққол кўриш мумкин.'Жумладан, ёзувчи Ойбек Мирзака- римбой образини тасвирлар экан, унинг ички дунёсини эзувчи синфларнинг ўзняратган салбий мақоллар орқали фош қилади. Мирзакаримбой мол-мулкка, ер-сувга тўй- майди.ган хасис одам, у ҳамма нарсадан пулни ва ерни ус-

1 Журнал «Литературный современник», 1940, 1, стр. 10. 72

тун қўяди: «Чакки бўлибди, жиян. Ер сотгац эр бўлмайди, эр ер сртмайди. Тўғри, ерни пулга сотадилар,. нақд пулни жарақ-жарақ санаб оладилар. Пул ҳамма нарсанинг ота- си. Пул белга қувеат, бошга тож, пулдор одам қанотли одам. Бу цанот билан мағрибдан-машрища учасан... Ер олган кўкаради, ер сотган қурийди. Мана бу гапнинг мағ- зини чақ, жиян!» . .

Халқ мақолларидан баъзилари бадиий асар номи сифа­тида ҳам қўлланади. Масалан, Шуҳратнинг «Олтин занг- ламас», Одил Ёқубовнинг «Эр бошига иш тушса» каби. Айрим асарларда эпиграф қилиб келтирилган мақоллар эса шу асар ғоясини, мақсадини яққол ифодалаб туриш учун хизмат қилади: Отнинг ўлими — итнинг байрами.

Осмон йироқ, ер қаттиц (А. Қ.) Зўри беҳуда миён мешика- над. (А. Қ.)

Бадиий асарларда мақолларнинг кўпчилиги айнан, ҳеч ўзгаришсиз келтирилади: Сўраганнинг айби йўқ,—деди

с>швоц, бола йиғламаса она сут бермайди. Бой ўз уруғинг экан, яхши мурувват қилар. («Қутлуғ қон».) Услубий эҳти- ёж натижасида айрим мақоллар лексик ва грамматик жи- ҳатдаи ўзгартирилиши ёки мақол мазмуни персонаж нут- қига сингдирилиши мумкин. Чоғиштиринг: ҳамал- амал, кўпдан цуён цутулмайди, андишанинг оти кўрцоқ мақолларининг тўлиқ шакли: Ҳамал кирди — экинларга Ямал кирди. Кўпдан қуён қочиб цутулмайди. Андишанинг отини қўрқоқ қўйма каби.

Балли, бас! Отангизга раҳмат деди қишлоқ оқсоқо- ли — яхши кунда ҳар ким дўст бўлаверади. Емон кунда ҳа- қиқий дўст ёрдамлашади. (С. А.) Контекстда Дўст ёмон кунда билинади мақоли персонаж иутқига сингдирилиб юборилган,- натижада, таъсирчанлик кучайган.

Узбек халқ мақоллари жуда кўп вариант ва синониМ- ларга эга. Бу ижтимоий ҳаётнинг турли томоиларипи ба­диий. ва реалистик акс эттиришда катта аҳамият касб этади.

Мақоллардан нутқ ёки асар кимга мўлжаллангаплиги- га, фикрни ёрқин қилиши, таъсир доирасига эътибор бер- гаи ҳолда ўринли фойдаланиш лозим.

Даврлар ўтиши билан ижтимоий ҳаётга боғлиқ ҳолда айрим мақоллар эскириб, истеъмолдан •чиқиб кетади: Кам- бағални асрасанг чориғи билан, тўрга чиқар. Амирнинг ошидан фақирнинг мушти яхши. Ётим бола асрасанг, оғзи бурнинг қон этар. Сўз санъаткорлари янги воқеа-ҳодиса- лар билан боғлиқ мақол даражасига кўтариладиган янги афоризмлар ҳам яратадилар: Ҳамма бир киши учун, бир

киши ҳамма учун. Халқ соғлиги — юрт бойлиги. Олтин ол- ма, олқиш ол. Колхоз — барака дарёси. Пахта — тинчлик хазинаси каби. Бундай афоризмлар тил луғат составини янада бойитиш учун хизмат қилади.

машқ, Ибораларни топиб, қандай эмоционал-экспрессив бўёққа эга эканлигини аниқланг. Уларнинг услубий вазифасини тушунтиринг.

1. Уйласанг-чи, келиб-келиб шундай таги паст бир хиз- маткорга хотин бўлдинг-ми? (Ҳ. Ҳ.) 2. Ҳожи лабини тиш- лаб, бошини чайқади:—Хом сут эмган бандамиз!—деди. (А. Қод.) 3. Нега ёиган юрагимга сен ҳам заҳар сочасан?! (А. Қод.) 4. Муттаҳамлар кўп бечоранинг ёстиғини қури- тишга муваффақ бўлдилар! — деди Ҳожи. (А, Қод.)

— Ҳеч ким айтмаган бўлса ҳам, сиз орага тушмангдей- ман, ўз оёғингизга ўзиигиз болта қўйманг, дейман! (А. Қод.) 6. Қуруқ қошиқ оғиз йиртади, Аминга қанча пул; олиб борса бўлади? (А. Қ.) 7. Темирчи бўлиб бир марта болға урганингни кўрганим йўқ, нуқул хотин-халажга дон сепасан! (А. Қ). 8. Саккизинчи куни Қобил бобо яна Амин- нинг олдига борди. Аминнинг тепа сочи тпкка бўл­ди. (А. Қ.) 9. Уғлим ўшанинг чизган чизиғидан чиқмайди, - ўша келиб дастурхоига ўтирмагунча овқатга қўл узатмай- ди. (А. Қ.) 10. Э, укам. Пулга куйган битта сиз эмас, мен ҳам 220 сўм жарима тўлаб ўз ёғимга ўзим қовурилиб ўти- рибман. (С. Аҳм.) 11. Фақат назаримда арқонни узуироқ ташлаб, масалани атрофлича қамраб олсакмикан. (С. Ка­роматов.) 12. Сенинг юрагинг бўш, дўстим. Тўғри тапни айтиб одамларни тартибга чақириб қўйишдан ҳам'торти- насаи. (С. Кароматов.) 13. Дадангизнинг орқасига одам қўйилган, у бу ерга келса ёки сиз у ёққа боргудай.бўлсанг- из, ўша заҳоти тузоққа илинтиришади. (С. Дароматов.)

машқ. Қуйидаги гаплардан фразеологик ибораларни топинг, уларнинг стилистик функциясини аниқланг.

қоламиз.. 3. — Афтидан бу уйда гапга ярарли бирор хотин йўқ. Қайвони / қаерда? Бу ўжар қизни гапга солинглар ахир!—^ деб Қудрат аёлларга бақирди. 4. Ҳа, ўзи нима гап? Бу ерда товуқдай мояк босиб ўтирибсизларми?—деб Қуд- ратнинг сўзини бўлди. 5. Қудратбой, кайфинг жойида эмас- дай кўринади. Худо қўрсатмасин, бошингга бирор иш туш- ганми?—деб сўради. 6. — Шариат ва ҳукуматнинг нима эканини бу бўйн-инг узулгур болага бу дунёда кўрсатиш керак. Охират, гўр, қиёматни бир пулга олмайди,— деди имом. 7. Шу вақтда, қушбегининг ясавулбошйси аркдан шошилиб тушиб дарвоза олдига келди.— Бу нонкўрларни арқон бозорига олиб бориб, жаноби олий соғлиғи учун та- саддуқот қилинглар!— деб буйруқ берди. 8. Бунақа сўз- ларни отамга айта кўрма, у тарки дунё қилган, тангрига яқинлашган- бир киши, ўнинг дуоси ғанимат, олтин олма, дуо ол, дуо олтин эмасми?—деганлар азизлар. Агар у ран- жиб қараса-чи? Икки дунёнг куйиб кетади. 9. Агарда Оди- надан бирор камчилик .сезилса, у камчилик унйнг ихтиё- рисиз содир бўлган бўлса ҳам, унинг бошида ёнғоқ чақилар, унинг кўзида ёруғ кун қоронғи тунга айланар эди. (С. А.)

машқ. Гапларни ўқинг, маъно жиҳатидан бир-бирига яқин ибо- раларни кўчиринг. Маънодош иборалар бир-биридан нима билан фарц қилишини тушунтиринг.

. 79-машқ. Қуйидаги фразеологик ибораларнинг синоним ёки варн- антларшш топибёзинг, улар орасидаги маъно нозикликларини тушун- тиринг.

Юлдузни бенарвон урмоқ, пашшадан фил'ясамоқ, кўнг- лини совутмоқ, терисига сомон тиқмоқ, тилини қичитмоқ, кўнгли хира, гап . қистирмоқ, икки оёғини бир этикка суқмоқ, ичига тушмоқ, икки қўлини бўрнига тиқмоқ, ичи ачиди, ўз ёғига ўзи. қоврилмоқ, йўлдан урмоқ, кулини кўк- ка совурмоқ, тарвузи қўлтиғидан тушмоқ, темирни қйзи- ғида урмоқ, шамолга совурмоқ.

машқ. Омоним ва полисемантик ибораларни кўчиринг, улар­нинг маъноларини изоҳланг. Стилистик функциясини баён қилинг.

1. Қаерга борсалар, уларнинг сўзи маъқул, камбағал- нинг арз-доди уч пул! (О.) 2. Биламан, Комила уларни ўз бошига кўтаради, керагидан ортиқча шароит ҳозирлай- ди. (О.) 3. Кейин писта кўмир солиб қувурига махси кий- дириб, дам берди.' (С. Аҳм.) 4. Шуни болаларга айтсам» ҳеч қайсисининг дами чйқмайди. (Ҳ. Назир.) 5. Узим ча- қимчиларни, майда гапларни ёмон кўраман. (И. Раҳим.)

Жони борида шунчалик ҳунук, жони чиққанда жуда . қўрқинчли бўлса керак. (С. Анорбоев.) 7. Эрталабдан бери оғзимга бир тишлам нон олганим йўқ. (П. Турсун.) 8. Бу -йил сайловда эса унинг кандидатурасини ҳеч ким' оғизга олмади. (С. Зуннунова.) 9. «Менга сўз беринг, ўртоқ Тош- пўлатов,— деди кекса бригадир Ортиқов. (Р. Файзий.)

Мен ҳам сиздай ҳаққоний бўлишга сўз бераман. (П. Қо- диров.) 11. Едгорнинг ҳам тили чиқиб қолди: «дада-дада»- ни оғзидан қўймайди. (Ғ. Ғ.) 12. Гап қайтарма, тилинг чи­қиб қолибди, падар лаънат! (Мирмуҳсин.) 13. Бундай гап- лар билан ёшларни алдаш мумкин, аммо тажрибали кек- саларга тишингиз ўтмайди. (С. Назар.)

машқ. Фразеологик. ибораларни топинг, уларни яқин маъноли сўз ёки сўз бирикмалари билан алмаштириб кўринг. Улар орасидаги стилистик фарқни изоҳланг. Қайси фразеологик 'ибораларни сўзлар билан алмаштириб бўлмаслик сабабини тушунтиринг.

Ҳаммадан кучли ҳис, тоқатни тоқ қилувчи дард ои- ласини. соғиниш эди. (О.) 2. Арава бўлса алмисоқдан қол- ган, яна синибди. (О.) 3. Ишқилиб, барака топсин шу док- торлар, бошинг ёстиққа етганда ж.онингга ора киришади. (Ас. М.) 4. У кўзи тўрт бўлиб ЧЕинниғулни кутар; лекин не- гадир Чиннигулдан дарак йўқ эди. (С. Зуннунова.) 5. Баъ- зан довон ошишингга кўзинг етмай, юрагинг орқаигга тор- тиб кетади. (У. Умарбеков.) 6. Бас, пичоқ бориб суягимга етди. Бошимни эгиб индолмай .юрганим етар, хўйиб кет-

дим. 7. Бу хамирнинг учидан патир, ўз қўлим билан эккан хандалакнинг тўнғич ҳосилп. 8. Сен чучварани хом санаб юрибсан, ука. Дўст билан душманни ажратмайсан. (И. Ра- ҳим.) 10. Пўлатжонни туппа-тузук йигит деб ихлос қўйиб\* юрган эдим, ҳафсалам пир бўлиб, қўлимни қўлтиғимга уриб қўйганман. (С. Аҳм.) 11. Овқатга ҳеч тўймайди, бу- нинг устига қўли эгри. (П. Турсун.) 12. Ишонмасангиз, ўғли Туроб билан гаплашинг, ҳасратидан чанг чиқади... (Ҳ. Назир.) '

4машқ. «Бой ила хизматчи» драмасидан олинган парчадаги фра­зеологик иборалар. ва Мақолларни ажратиб кўчиринг, уларнинг стилис­тик фунқциясини изоҳланг!

'Холмах. (Узича.) Бўлмаса, ҳали сурма ичган итдек овози бўғйлиб имбматга ўта олмай қоладилар. (И м о м- г.а.) Чарчамайсиз, домла почча, фақат қуруқ қошиқ оғиз; йиртади, холос! Садқайи гапингиз кетсин, бу гадога! Бун- га ўхшаган минғта сарпаёқдан сизлар учун бойга ўхша- ган битта ҳўл таёқ яхши!

Ҳ а с а н. Сен бой билан ўйнашма!

И м о м. Уйнашмагин арбоб билан, арбоб урар ҳар боб билан. Пешанада битганинн кўрасан. Қолу бало.

: Қози. (Ғофирнинг ёниға келиб, кулимсираб.) Энди сенинғ ҳам куюнганингча бор-а, муғобир-эй... (Кулиб.) Устаси фаранг экансан-да? Ахир, бу Ғофир ҳам ҳийла-най- рангда хўжайиндан таълим олган-да... Бунинг муддаосж бўлак!

Им ом. Ҳа-ҳа. Энди билдим... Тузук-тузук... Пайт кел

ганда бир нарсалик бўб қолайлик дер экан-да, бунинг ҳам:. билгани-билган!

Қози. Қани, қўлингни бер, ўғлим! (Қўлини ушлаб,, енги ичида пул тутқазиб.) Мана, ушла! Ол! Тўйда сарф- бўлган харажатлар бойнинг гарданига! Еб кетарга минг сўм, бунга икки мартаба тўй қиласан ҳали! Қуллуқ қил: бойга!

И м о м. Ол, ол энди! Қуллуқ қил!

Ғофир. (Ҳушсиз, еуратдай қотади ва титроқ товуш; билан.) Раҳмат... Қуллуқ... (Кўз ёшини артади.) Баракал- ла!

Ҳ а с а н. Хўш, гапир! Бу ҳам озми?

-Ғофир. (Ҳасаннинг кўзига тикилади, бирдан аччиқ; қийқириқ билан пичоғини ш.артта суғуриб, Ҳасаннинг ол- дига ташлайди.) Ҳасан ака! Уринг шу пичоқни жафокаш: кўкрагимга! Уринг, ўлдиринг! (Яктакларини пора-пора қцдар.) Дуо қиламан, худо хайрингизни берсин, бола-ча- зқангизнинг орзу-ҳавасини кўринг! Ҳасан ака!

Холма т. Ҳой, Ғофир, турей, тентак] (ўрнидан турғи- :зиб.) Қитиқ паримга тегма! Пичоқни шу Ҳасан аканг ура- дими? Чумчуқ пир этса, юраги шир этади^ю, бунинг!

машқ. Ш. Раҳматуллаевнинг «Узбек тилининг изоҳли фразео- логик луғати» китобидан а ҳарфи . билан бошланган (22-30- бетлар) абораларнинг изоҳига диққат қилинг. Бу ибораларни синоним ва ва- • шаптлари билан дафтарингизга кўчириб олинг.

84^ машқ. Саид Аҳмаднинг «Хотинлар» ҳикоясини ўқинг. Фразео­логии ибораларни топиб ёзинг, уларнинг маъно ва стилистик функция- сини аниқланг.

85- машқ. Қуйидаги афоризмларнинг маъносини изоҳлаб, улар иш- -тирокида гаплар тузинг.

Оз-оз ўрганиб доно бўлур

Қатра-қатра йиғилиб дарё бўлур. (А. Навоий.)

^ Отанинг меҳридан устознинг жабри афзал. (С. Ше-

,розий.) 3. Уқсиз солдат — қиличсиз қин. (О:) 4. Пахта — колхоз рўзғорининг фили. (О.) 5, Салом совғадан азиз. (О.)

Тўкилгандан томчилаган ёмон. (А. Қ.) 7. Эчкининг ор- ^аси қичиса, чўпоннинг нонини ейди. (А. Қ.) 8. Фарзанд гулдир, она бир бўстон, шунинг билан жаҳон гулистон. (Ҳ- О ) 9. Балиқ сувсиз, шоир халқсиз яшай олмайди. (Ҳ. О.) 10. Эрнинг зийнатИдир ваъдага вафо. (Ғ. Ғ.)

Билимдонлик бўлган юртда мамлакат обод. (Ғ. Ғ.)

Умрлар бўладики, тиригида. ўликдир, Улимлар бўла- дики, ўлган одам тирикдир. (М. Шайхзода.)

машқ. Қуйидаги мақоллардан фойдаланган ҳолда кичик ҳи- тоя ёзинг.

Айтилган сўз —отилган ўқ. 2. Буғдой нонинг бўлма- са ҳам, буғдой сўзинг бўлсин. 3. Гапнинг гапдан фарқи •бор, 72 нархи бор. 4. Ошнинг’таъми туз билан, одамнинг таъми сўз билан. 5. Сўз суякдан, таёқ этдан ўтади. 6. Тўғ­ри тил тош ёрар, эгри тил бош. 7. Тўғри сўзнинг тўқмоғи бор. 8. Яхши сўзга қулоқ сол, ёмон сўзга улоқ сол.

машқ. Гулханийнинг «Зарбулмасал» асаридан халқ мақоллари- жи. кўчиринг. Уларнинг стилистик ролини аниқланг.

§. Сўз ва ибораларни ишлатишдаги типик хатолар

Ёзма ва оғзаки нутқдаги типик хатоларни қуйидаги труппаларга ажратиш мумкин: лексик-стилистик, морфо- «догик-стилистик, синтактик-стилистик. - „

Ёзма ва. оғзаки нутқда лексик-стилистик хатоларнинг қуйидаги кўринишлари учраб туради:

Сўзни адабий тилга хос бўлмаган маънода ёки кон- текстдаги маъносини ҳисобга олмаган ҳолда ишлатиш: Қирқинчи йилларга келиб турмуш ҳам, халқ маорифи ҳам ўз измйга тушиб кетди гапида изми сўзи нотўғри иш­латилган. Бу контекстда измига ўрнида из'ига сўзини ишг латиш керак. Айрим ёрдамчи сўзларнинг контекстдаги маъносини ҳисобга олмаслик ҳам лексик-стилистик хатога олиб келади: Геологлар ернинг тобора чуқур қатламлари хари кириб бормоқдалар.

Сўз танлашда унинг полисемантиклигига эътибор

бериш лозим. Контекстда сўз аниқ бир маънони ифодалаши керак. Акс ҳолда бир ҳодиса икки хил англанади, тушу- нилади\ Қўриққа мамлакатимизнинг турли бурчаклари- дан пионерлар етиб келмоқдалар (қўриқни биринчи ўз-' лаштирувчиларми ёки пионер ташкилотининг аъзолари- ми?). '

Тилдаги паронимлар маъносини билмасдан ёкй уларни эътиборси^лик билан қўллаш натиждсида лексик- стилистик хатолар пайдо бўлади: Мен нега ўлиб кетмадим, эссиз жоним, деб. ёш тўкди. Сиз кўп йиллик коммунист сиз, давлатга кўп хизматларингиз синган гапларида эссиз, син- ган, сўзларини эсиз, сингган деб ишлатиш лозим эди. Та- лаффуз жиҳатидан яқин бўлган сўзларнинг таркибига, им- лосига, маъносига ва гапда қўлланишига эътибор бериш лозим: судга — сутга, судхўр— сутхўр, сўнгги — сўнги,

' ўнга —\* ўнгга, ўтказ — ўтқаз, тобланди — товланди, дипло­мат — дипломант, жуда — жудо.

Воқеликка логик жиҳатдан зид бўлган тушунчалар- ни ифодаловчи сўзларни ёнма-ён ишлатиш натижасида: Шил бўйи бригадир ғўзасига ишлов берди (ғўзага йил бўйи ишлов. берилмайди).

Фразеологик ибораларнинг ажралмас компонентла- рини бузиб ишлатиш, орасига сўз киритиш ёки алмашти- риш, тушириб қолдириш натижасида:. сабр косаси тўл- ди—^сабр пиёласи тўлди. ёки шакли, кўриниши бир-би- рига яқин бўлган ибораларнинг маъно нозикликларига эътибор бермай алмаштириб ишлатиш натижасида: юра- гига урди (безиди) —[[3]](#footnote-3) юрагидан урди (севди).

6! Бир сўзни такрор (маълум стилистик, талаб билан ишлатиладиган такрор сўзлар бундан истнсно) ишлатиш ҳам, керакли сўзни тушириб қолдириш ҳам лексик-стилис­тик хатога олиб келади: Уқувчилар ватанпарварлик руҳи- да\* ғалабага ишонч ва душманга нафрат руҳида тарбия-

ланади гапида руҳида сўзи ўринсиз такрорланган. Гениал Л, Алёхин бой композицион м. в рос қолдирди змас, Гениал. Л. Алёхин шахмат дунёсида бой композицион мерос кол- бирви. Еки: Адабиёт энг илғор, энг прогресси$ ва халцчил ғояларни-тарғиб қилади эмас, Совет адабиёти энг илғор, энг прогрессив ва халқчил ғояларни тарғиб килади дейил- са тўғри бўлади.

7\* Нутқда масалан, яъни, демакг хцп каби сўзларни меъёридан ортйқ такрор ишлатиш, ўзбекча нутқда русча сўзларни (так, что каби) қўллаш ҳам лексик-стилистик хатога олиб келади.

Қўлланиш доираси чекланган сўзларни ишлатищда ҳам эҳтиёткорлик зарур. Кўпчиликка тушунарли бўлмагак эскирган ёки неологизм сўзларни ўринсиз қўллдш ҳам лексик-стилистик хато саналади. Ҳар бир сўз ёки фразео­логик ибора текст ёки нутқ мазмуни ва услубига мос ҳолда танланиши лозим. -

машқ. Уқинг,. ўринсиз такрорланган сўз ва ибораларни аниқлаб, гапларни қайта таҳрир қилиб кўчиринг.

1. Мен кўп йиллар ўқитувчи бўлиб ишлаганман, ўқи- тувчилик тажрибамдан маълумки, ўқитувчи доимо ўз усти- да ишлаши лозим. 2. Бу ишларни мактаб ҳовлисида бажа- риш учун мактаб ҳовлисига чиқмасдан олдин ўқувчилар

6 тадан қилиб группаларга ажратилади, сўнгра мак­таб ҳовлисига чиқиб ҳар қайси группа ўзлари сиғадиган дойра чизадилар. 3. Пахта теримини тез кунда тугатиш керак. Афсуски пахта териш ишига кам киши жалб этил- ган. 4. Азиз дўстлар! Мана шу қарщимизда турган барвас- та қоматли киши мана шу заводнинг илғор ишчисидир. 5/Унга етиб олганимда, вужудимни севинч Қоплаб, терим- га сиғмадим, кутилмаган яқинликдан бошим .осмонга ет- ган эди.^6. Фабрикамиз . ишчилари ип йигири.ш планини„ калава ўраш планини, калаваларни бўяш планини ҳам бажардилар. 7. Бизнинг колхозимиз кўп тармоқли колхоз- дир. Колхоз фермасидаги қўйлардан қоракўл ҳам тайёр- ланади. 8. Мўл ҳосил мўл даромад келтиради.

машқ. Қуйидаги жумлалардан йўл қўйилган стилистик нуқсон- ларни аниқланг, ҳар бир. хатонинг характерини изоҳланг.

якки кунда уйқуни тугатди. Звеномиз ҳар қути уруғдан юз килограммдан ҳосил олди. 5. Мухлисйнгиз мен бўлмиш, ушбу эълоняи сизга жўнатдим. Сизларга маъқулми, йўқ- ми менга ноаниқ деб ҳурмат билан мухлисингиз Абдужаб- бор. 6. Аслини олганда заводдаги имкониятлар ҳеч кимни ;қувонтирмайди. 7. Чаноқлардаги лўппи очилган пахталар қуёшда ялтираб кумушдай товланади. 8. Шофёр рулни бу- риш билан мотор ишдан тўхтади. 9. Романдаги ҳаракат юз йигирма йилни қамраб олди. 10. Бош қаҳрамоннинг ташқи портретик бошқа- персоналсларга нисбатан яхши -ёзилган. («Контрол ишлар» тўплами, тузувчи И. Тоша- лиев.)

машқ. «Бадиий асардаги пейзаж» ном ли мақоладаги стилистик .нуқсонларни аниқланг ва уни қайта таҳрир қилинг.

Ҳар бир ёзувчи иейзажни ўзи қўллайдиган услубга ҳа- раб турли мазмунли ифодалайди. Асарда табиат манзара- •си асарнинг ғоявий мазмуиига ургғун ҳолда турли формада тасвирлан'ади. Баъзи бир бадиий асарда пейзаж романтик ёки аллегорик тарзда қўлланган бўлса, бошқа бир асарда у символик характерга эга бўлади. Феодал жамияти ҳукм еурган адолатсизлик, тенгсизлик азоб-уқубатга қарама' қарши равишда табиатдаги нафосат контраст характерда қўлланади.

Санъаткор пейзаж тасвири орқали жамиятга ўзииинг муиосабатини баён қилади, пейзаждан асар қаҳрамонлари- -нинг фикр-ўйлари, ҳис-туйғулари, кайфйяти, руҳий ҳола- ти характерини ёритишда фойдаланади. Пейзаж тасвири- га бағишланган асарларда ёзувчининг эстетйк қарашлари «рқин ифодаланади. '

Совет адабиётида яратилган лирик, прозаик асарлар- даги пейзаж тасвирларида она-Ватан образи ва Ватани- мизнинг географик картаси шоирона чизилади, инсои ҳаё- ти ва фаолиятининг табиат билан чамбарчас боғлиқлиги ўз ифодасини топади. Бу асарлар ўқувчида лирик кайфи- ят, завқ^шавқ, табиатга ҳавас, гўзаллик яратиш ҳис-туй- ғусини тарбиялайди ва ўстиради, олдин пайқамаган, идрок эта олмаган табиат сир-асрори унинг кўзи олдида ёрқин намоён бўлади. Масалан, шоир Уйғуннинг IV синф про- граммасидан ўрин олган «Куз қўшиқлари» шеърида куз фаслида табиатнинг гўзал маизараси совет кишилари- нинг ҳаёти ва меҳнат фаолияти билан уйғун ҳолда тас- вирланган, табиат'латофатидан завқланган лирик қаҳра- мон шоир Уйғуннинг ҳис-туйғулари ва зўр м&ҳорат билан ифодаланган, шоирда пайдо бўлган кечинмалар, куз фас-

лида табиатда юз берган гўзаллик моҳирона чизилгағ\* образларда ўз ифодасини топган. Шунинг учун ўқувчилар- ни шеърнинг мазмуии билан чуқур таништиришга алоҳи- да эътибор берилади. Бунинг учун шеър синфда ва уйда уқилади. Синфда ўқиётганда ўқувчиларнинг диққат-эъти- бори қуйидаги сатрлардаги тасвирга жалб этилади («Со­вет мактаби».)

машқ. Берилган гаплардаги лексик-стилистик хатоларни аниқ­ланг. Ьундаи хатоларни вужудга келтиргад сабабларнй тушунтиринг 1 апларни тузатиб кўчиринг. 1

Олинган социалистик мажбуриятларни шароф би­лан бажарамиз. 2. Бу хунук хабар, тарвузимизни қўлти- ғимдан ерга туширди. 3. Ширин ҳаётнинг пайтаваси тузил- ган бир пайтда Севара эридан ажралиб кетди. («Шарқ: юлдузи».) 4. Тун яна ҳам қоронғулик қаърига кирган, қа- ердадир^маст бойқушнинг «ҳув-ҳув»си келиб, кундуз суку-' натни бўлар эди («Шарц. юлдузи».) 5. Таниқли адиб ва шоир Шуҳрат ёш китобхонларни ҳам бир Неча шеърий ва насрий ^асарлари билан қувонт'ирган, буюк ғалабанинг шонли йилида нашр этилган ушбу повесть ҳам. болаларга аталган бўлиб... («.Ўзб. маданияти») 6. Дурадгор Эркинов- дан жарима учун сўм ҳисобида 500 сўм ундирилди. 7. Му- нозара узоқ ва. давомли бўлди. 8. Бухоро тўйлари жуда ботартиб бўлади,—деди чол. 9. Самолёт ҳам бирор соат- лар чамаси булутлар .меҳмони бўлиши керак. («Шарқ юл­дузи».) 10. Давра тўрида музикант ва созандалар бор эди. 11. Бу бино маҳкам ғиштдардан қур'илган.

\_\_ 92-машқ. Район, область, республика газ'еталари саҳифаларидак сўзни нотўғрй қўллаш билан боғлиқ стилистик хатоларга ўнта мйсол топиб езинг ва уларнинг тўғри вариантини айтинг.

93^ машқ. Текстда ибора ва халқ мақолларининг ўринли ишлатил- ган-ишлатилмаганлигини айтиб, текстни қайта таҳрир қилинг.

Кечқурун Қизилтепа қишлоғига етиб келдик. Ҳар иш- ниНг ҳечидан кечи яхши дедигу йўлни тўппа-тўғри раис- нинг уйига бурдик. Аксига олиб кечки зиёфат устидан чи- қиб қолсам бўладими. Дастурхонга семиз қўй гўшти, лўла кабоб, нор шароб ва олу шароб тортишди. Винодан бош тортдик.

Раис бўлса:

Хафа қиляпсизлар!— деди ўксик оҳангда.—- Ота-бо- боларимиз удумини бузмайлик. Меҳмон бамисоли, итдай гап... э, э, э, афвэтасиз, бамисоли у мезбоннинг отидай демоқчи едим. Мезбон уни қаерга боғласа, ўша ерда тур- моғи даркор, э, э, э, яна бир бор узр, ўтирмоғи даркор де~ моқчи эди м. Аввал таом, баъда-з калом. Тоғ-тоғ билан уч~ ращмайди, одам-одам билан учраша'ди. Меҳмон келарч эшикдан, ризқи келар тешикдан. Меҳмон, яъни бизнингча. қўноқ, «қўнмоқ» сўзидан келиб чиққан. Демак, сиз бизни- кйга келиб қўндингиз! Кечқурун келган қўноқ эрталаб» кетади. Бугун сиз бизникига қўнасиз, эртага биз сизники- га қўнамиз. Бор товоғим, кел товоғим, бормасанг, келма- санг —ўртада син товоғим. Қўл қўлни ювар, қўллар-бет- ни ювар. Ҳисобли дўст айрилмас. Меҳмон меҳмонни сев- мас, уй эгаси иккаласини... («Шарқ юлдузи».)

ЛЕКСИКОГРАФИЯ

". '

.§. Ахборот манбалари билан ишлаш

' Узбек тили лексикаси, унинг стилистик хусусиятларинш чуқур билиш ва улардан оғзаки ҳамда ёзма нутқда унум- ли фойдаланиш учун ўзбек тили ахборот манбалари — ки- тобларни, журнал ва газета материалларини системали: ўқиб ўрганиш лозим. Ахборот манбаларини ўқиш, анализ қилиш, ўзлаштириш натижасида кишиларйинг тафаккури,, тушунчаси такомиллашади, билими ва сўз бойлиг» ошади.

Қишилик билимйнинг барча бойликлари турли китоб- Ларда сақланади ва авлоддан авлодга етказилади. Илм манбаи — кито'блар, газета ва журналлар ҳар йили биз- нинг мамлакатимизда СССР халқлари тилларида минг- минглаб нусхада нашр қилинади. Булар маърифат ва ма-. даният ўчоқлари —кутубхоналарда сақланади. Ахворог манбалари рўйхатини илм соҳалари бўйича тузиладигав турли библиографик тўпламлардан, рефератив журналлар- (РЖ) ; кутубхона каталогларидан топиш мумкин.

Рефератив журналларда китоб (мақола) номи, автори, нашр йили ва унинг мазмуни ҳақида ҳам ихчам маълумог берилади. Бу китобхон, ишиии анча осонлаштиради, вақт тежаш имкониятини яратади. Қитоб (мақола)ни тўла ёкв қисман ўқиб чйқиш ҳақида хулоса беради.

Керакли китоб ёки мақолани танлащда библиотека ка- талоглари катта ёрдам беради. Каталог — алфавит тарзи- да системалаштирилган китоб, мақолалар номи йиғиндиси: бўлиб, уни топиш ишини осонлаштиради. Одатда, кутубхо- наларда каталогларнинг икки кўринищи мавжуд бўлади:. алфавитли ва системалаштирилган.

Алфавитли каталогда китоб авторининг фамилияси, исми алфавит тарзида каталог яшикчаларига жойлашти- :рилади: Айний Садриддин. Қуллар. Роман. Уздавнашр, Т., 1965.— 435 -б.

Системали каталог фан тармоқлари бўйича тузилади. Тилшуносликка оид китобни топиш учун каталоглар :шкафидан «Тилшунослик» бўлимини топиш керак. Қар- точқалар эса ички алфавит тарзида жойлаштирилган бў-. лади.

Маълум бир қитобн-и қўлга олгач, аввало, унинг уму- мий томонлари билан танишиб чиқилади: 1) титул вара- ғидаги сарлавҳаси, авторининг фамилияси ва исми, нашр :қилинган йили; 2) титул варағи орқасида ёзилган ,аннота- дияси; 3) мундарижаси; 4) кириш қисмини ўқиб чиқиш

-ЛОЗИМ.

Бу мазкур, китобни тўла ёки айрим бобларинигина ўқиш кераклигини- белгилайди. Китоб мазмунини тез ва тўла ўзлаштириш учун унинг ҳар бир бобига, қисмига, па- раграфига, ҳатто ҳар бир сўзига (қора ҳарф билан ёзил- ганлиги, курснви, ости чизилганлиги) сноскаларига диқ- кат қн. ппп керак.

Китоб материалларини эсда қолдиришда унинг қисқа планини тузиш, тезис ёзиш, конспект қилиш муҳим аҳа- миятга эга. Ахборот манбаларидан кераклн ва қизиқ жой- дарини айнан кўчириб ёзиш ҳам мумкин. Авторнинг фа­милияси ва исми, китобининг номи, нашр қилинган" йиЛи ва бетини карточкаларга бехато кўчириб олиб, керак ўринларда унга ҳавола қилиш ёки суяниш мумкин бў­лади.

Китоб, журнал ва газета материалларини тўла ўзлаш- тиришда турли типдаги лугатлар, справочниклар катта ёрдам беради.

Луғатлар маълум бир тил сўз бойлигини тўплаш, улар­нинг маъно ва ёзилишЛарини ёки бошқа тилга таржи- масинн кўрсатиш билан бирга, нутқ маданиятини кўта- риш, саводхонлик савиясини ошириш учун ҳам хизмат қи- лади.

Луғатлар икки асосий типга бўлинади: энциклопедии луғатлар ва филологи'к луғатлар.

Энциклопедии луғатлар ҳажм жиҳатидан катта, киши- лик билимининг барча соҳаларини ўз ичига олган ёки би­рор соҳа бўйича кенг маълумот берадиган илмий тўплам. Рус тидида 50 томли «Большая Советская энциклопедия» (БСЭ), ўзбек тилида эса 14 томли «Узбек Совет энцикло- педияси» (УзСЭ) нашр этилди. Бу энцикЛопедияларда мамлакатимиз халқЛарининг иқтисодий, сиёсий ва мада- ний турмуши акс эттирилиб қолмаи, чет эл халклари мада- ниятига оид ҳам турли фактлар, ҳодисалар ёритилган.

Езма ва оғзаки нутқни такомиллаштиришда, луғат бой- лигини ўстиришда филологиқ луғатлар муҳим аҳамиятга эга. Филологик луғатларнинг ўрганиш объекта морфема, лексема ва фраземалар бўлиб, бунда уларнинг семаси. (маъноси) ёзилищи, орфоэпияси баён қилинади. Филоло­гик луғатлар тузилиши, мақсади ва вазифасйга кўра авва- ло, бир тилли ва икки (кўп).тилли бўлади. ,

Бир тилли луғатларнинг қуйидаги турлари бор: изоҳ- ли, орфоэпик, орфографик, терс, морфем ва бошқалар.

Изоҳли луғатларда маълум бир тилдаги сўз. ва ибора­ларнинг маънолари шу тилда турли томоидан кенг изоҳла- нади ва уларнинг орфографияси, стилистик бўёғи, қайси нутқ услубида қўлланиши ҳам кўрсатилади. Намуналар:



«Узбек тилининг изоҳли луғати». (икки томлик 00.000. Москва, 1981): Бўстон (ф-т) поэт. 1. Яшнаган боғ. 2. Кўч­ма. Боғ-роғли обод ер, яшнаган, гуллаган жой (мисол­лар).

Ш. Раҳматуллаев, II. Маматов, Р. Шукуров «Узбек ти­ли антонимларининг изоҳли луғати» (Тошкент, 1980):

Узоқ Яқин

Катта масофа билан ажралиб Кичик масофа билан ажралиб

гурадиган ерда„ жуда нарида турадиган ерда, шу ўртада жой- жойлашган. (Мисоллар) лашган яқин жой. (Мисоллар)

П. Шамсиев, С. Иброҳимов, «Навоий асарлари луғати», (1972), Азим Ҳожиев, «Узбек тили синонимларининг изоҳ­ли луғати» (1974), Олим Усмон, Ренат Дониёров, «Узбек тилидаги русча интернационал ўзлаштирма сўзларнинг изоҳли луғати» (1965). Ш. Раҳматуллаев, «Узбек тилининг изоҳли фразеологик луғати» (1978) ва бошқалар ўзбек лексикографиясининг ютуғидир.

Бирор асарни ўқиш. ёки ёзиш жараёнида изоҳли луғат- лардан унумли фойдаланиш керак. Айниқса, ёзилаётган текст сўз ва ибораларининг маъноси тушунарли, аниқ, сти­листик равон бўлишида бундай луғатлар катта фойда бе­ради.'

Кейинги даврда нашр қилинган Р. Қўнғуров, А. Тихо- новларнинг «Обратный словарь узбекского языка» (Узбек тилининг терс луғати, 1969), Ғуломов А., Тихонов А. Н., Қўнғуров Р. «Узбек тили морфем луғати» (1977) стилис­тика учун катта аҳамиятга эга. Бу иккала луғат ёзувчи-

ларга турли сўз ўйинлари, қочирим, киноя яратишда бир морфемали сўзлар ййғиндисини кўрсатиш билан ёрдам- лашса, шоирларга эса қофиядош сўзларни тез топишлари- га кўмаклашади. ;

«Узбек тилининг орфоэпик луғати» сўз ва ибораларни тўғри талаффуз этишда дикторлар, саҳна усталарига ёр- дамлашади, умуман, оғзаки нутқ маданиятини такомил- лаштирз.ди. Орфографик луғат эса ёзма нутқни саводли, тўғри ёзиш учун дастуриламал бўлади. Умуман,'ҳар бир маданиятли киши бу луғатларни ўз фаолиятида доимо иш- латиши лозим.

Бошқа тилда ёзилган асарларни ўқиб ўрганишда, тар- жимачйликда иқҚи (кўп) тилли таржима луғатлардан фой- даланилади. «Русско-узбекский словарь» (1954), «Узбек­ско-русский словарь» (1959) таржима луғатлари бунга мисол бўла олади.

Луғатлардан фойдаланишда улардаги стилистик бел- ги-аломатларга ҳам эътибор қилиш керак. Бундай белги- аломатлар у ёки бу сўзнинг этимологияси, қайси тилга мансублиги, актив ва пассивлиги, нутқ стилларида^ ишла- тилишй, эмоционал-экспрессив хусусиятларини кўрсатиб туради:

Арш а, 1. Осмоннингэнг юқориси:

Чу жавлонгаҳи бўлди бу тийра фарш, . .

Бурун ҳамлада фаршдек қолди Арш (С. И.) -

Маж. Энг юқори жой. Арш жаноб — энг юқори ма-

қом.

Маж. Тахт. («Навоий асарлари луғати» Т., 1972, 58).

Идеоматика, линг. 1. Идеомалар ҳақидаги таълимот.

Бирор тилнинг йдеомалари мажмуи (рус: қ. идеома). (Олим Усмон, Ренат Дониёров, «Узбек тилидаги русча-ин- тернационал ўзлаштирма сўзлар изоҳли луғати», Т. 1965, 172.)

Овоз

товуш, ун, садо, сас, нидо

Бу сўзлар эшитиш сёзгисини қўзғатувчи, эшитиш орган- лари орқали қабул қилинувчй, эшитилувчи нарса маъно­сини билдиради... Садо жонли ва жонсиз нарсаларнинг товушини билдиради, лекин товуш сўзига нисбатан кам қўлланади. Сас — диалектал сўз бўлиб, бадиий адабиёт- ларда, айниқса, поэзияда киши овози маъносида қўллана­ди. Нидо -—китобий (Азим Ҳожиев. «Узбек тили синоним- ларининг қисқача луғати». Т., 1963.)

Кўринадики, луғатлар тил лексик бойлигини тўплаб, > кўрсатувчи сўзлар йиғиндисидан иборат бўлмай, балки

унинг серқирра томонларини, қўллаииш доирасини курса- тиб турувчи ажойиб дарслик ҳамдир.

машқ. Институт кутубхонасидаги библиографик тўпламлар, ре­фератов журналлар ва каталоглар билан танишинг. «Феъл замонлари», темаси бўйича адабиётларни аииқлаб\* библиографик рўйхат тузинг.

машқ. Системали каталогдан фойдаланиб, «Студентларни эсте­тик тарбиялаш» темасига адабиётлар танланг.

машқ. «Узбек тили ва адабиёти» журналининг 6-сонида йил давомида нашр қилинган мақолалар рўйхати берилади. Шу рўйхатдан тилшуносликка оид мақолаларнинг икки йиллик библиографиясини ту­зинг.

машқ. А. Ҳожиевнинг «Узбек тили сийонимларининг изоҳли лу- ғати»дан чиройли, совға, баланд, инсон, тоқат, зўр сўзларининг изо­ҳини кўчириб, ундаги стилистик белги-аломатларга диққат қилинг.

: 98- машқ. Олим Усмон, Ренат Дониёровларнинг «Узбек тилйдаги

русча-интернационал ўзлаштирма сўзларнинг изоҳли лугати»дан афиша, этимология, метафора, интернационал, счёт, "съезд, сюжет сўз­ларининг изоҳини кўчиринг, ва гапириб беринг.

машқ. Ш. Раҳматуллаевнинг «Узбек тилининг: изоҳли фразео­

логик луғати»дан белга тепмоқ, бир пуллик, чап ташламоқ, жигаридин урмоқ ибораларининг изоҳини ва/стилистик белги — аломатдарйни сўз- . лаб беринг. : .

машқ. Қуйидаги тёкстда - ажратилган сўз маънолартйи/«Уз­бек тили изоҳли луғати»дан аниқланг. Ундаги стилистик белги-аломат- • ларга эътибор қйлинг. Барча сўзларнинг шу текстдаги-: '\* маъносини, ўринлй ишлатилган ёки ишлатилмаганлипши изоҳланг. ; ;, / : , /

Жануб шабадаси анҳор бўйларида саф тортгап дарахт- ларнинг хушбўй нафасини олиб келди. Кун бўйи қуёш нурларида яшаган шаҳар дарахтларнинг майин замзама- сидан гўё аста чайқалар эди. Ҳадемай оқшом тушиб, сқим- той шабада тўлқинлари ишдан ва ҳарорагдан толиққаи кишиларга ҳаёт ва қанот бахш этади... ч'

Шабада... Унинг ҳам ранги бўлар экан. Яшил шабада... Мовий шабада... Қонли шабада...

Бундан роса қирқ йил муқаддам тарихнинг қонли бўро- ни уни Николаев областининг Николаев шаҳридан бу ер- га — етти ухлаб тушига ҳам кирмаган диёрга олиб келган эди. Отаси фронтда ҳалок бўлди. Ун уч-ўн тўрт ёшли Ни­нель Тошкентнинг Қатортол маҳалласидан бошпана топди. Шундай қилиб, онаси ва синглиси билан ўзга юрт, ўзга кишилар орасига тушиб қолди. Аммо у ўзга юртда, ўзга кишилар орасида яшаётганини сезмади.

Улар тез орада маҳалла аҳли билан апоқ-чапоқ бўлиб

кетдилар. Онаси - моҳир гинекол°гврач - қанчздан^қан-

ча ўзбек аёлларига доялик қилди. Узи эса узбек қизлиар га қушилиб қўғирчоқ ясади, сочини жамалак-жамалак қи­либ ўрди. Уруш нафаси хийла узоқлашиб.^халқнинг кук- рагиға яшпл шабада ура бошлаганида, баирам қилиб, ке-

лин кўриб юрди. , .

Ғалабанинг тансиқ соати келди! («Саодат»,)

ФОНЕТИК СТИЛИСТИКА

§. Нутқ фонетик воситаларининг таъсирчанлиги

Инсон тили товуш’ тили бўлганлиги учун ™лдаги сўз- лао иборалар, гаплар, нутқ товушлари воситаси билан шаклланади Адабий асарнинг бадиийлигини таъминловчи ПолингвАИстик асослардаи бири товушдир. Товушлар, шунингдек урғу ва интонация поэтик асарлар оҳангдор- лигини, эмоционал таъсирчанлигини оширишда муҳим

СТИЛИСТИК воситк бўлади, ~йа1,яги ТПКУШ-

Сўз ибора ва сўз формалари сингари суздаги товуш

лаола хам маълум стилистик бўёқ ифодаланади.

Нутқ товушларидаги эмоционаллик, таъсирчанлик, т^ пяАЛуэлагИ жарангдорлик, эшитишдаги еқимлилик, улар-

қоидалари, эстеткк роли фонетик

стилистиканинг ўрганиш объектидир. Аванесов,

Рус тилшунослигида Л. В. Шчерба, Ғ. И. Аванесов, М В Панов Л Р. Зиндер ва бошқаларнинг асарларида \*оностнл"стмага онд маеалалар атрофлича еритилгаи. Узбек тилшунослигида фонетик воситаларнинг сти™с тик кулланиши деярли ўрганилмаган соҳадир. Фақат ўр

ГкХ?рнГ(9-сР«„фУуЧу») «Узбек =

профессор А. Ғ. Ғуломов қисқагина фикр билдирган,

ЩйШЁШШШШ

ба:ланд (а унлисидан кейинги икки нуқта чўзиқлик бел- гиси) деганда бирор нарсанинг маълум нуқтадан юқори- лиги қайд этилиши билан бирга муносабат; ички ҳаяжон ҳам ифодаланмоқда. Сўздаги унли товушларни чўзиб та- лаффуз қилиш орқали кучайтириш, таъкид, ажабланиш, ҳаяжон, олқиш, ялиниш, эркалаш каби коннотатив маъно- лар ифодаланади. Айрим унли товушлар кучли ҳис-ҳая- жон билан айтилиб, .сўз-гап функдиясини бажаради. Бунда сўзловчининг ниҳоят ортиқ даражада ҳаяжонланганлиги ифодаланади:-'".

Қод и ржой. (Сабри тугаб.) Отажон, бу ишлар ҳам- маси хурофот, бидъат, чириган одатлар-ку? :

Иброҳим (чўЧиб). А? (К. Яшин.)

Бадиий асарларда персонаж нутқида сўз бошида ёки охирида бир унли тодушнинг такрорланиб келиши асар қаҳрамонининг эмоционал ҳолатини, тўлқинланишини ёки иккиланишини кўрсатади:

А з а м а т. Тўғри айтасан... Э... айтасиз...

У л м а с о й. Сенлаб гапираверинг...

Б а ҳ о д и р. Борди-ю, икки юзта милтицни, босмачилар- ни растара-рам қилиб, невара-чевараси билан кўпайтириб берсак-чи, а... а... унда нима бўлади?

О м о н. Ҳа, унда нима бўлади?

Марков. Ундами. (Уйланиб.) Унда мана бу кўкра- гингга қизил нишон, тагингга улоцчи от!.. (К Яшин.)

Нутқнинг товуш томони (қобиғи) унинг мазмун плани билан бевосита боғланса, яъни' уларнинг „бирлиги таъмин- ланса, бундай нутқ эстетик таъсирчан ва жарангдор бў­лади:

Чорвадацўй-цўзи,цази%амцимиз.

Ҳафтада <тортища келиб назир циз.

Шоир Ғ. Ғулом оҳангдош сўзларни (қўй, цўзи, цази, цимиз, циз) кетма-кет териб, шеърнинг эмоционал кучини оширган. Айни- замонда асардаги персонажнинг давлати- . ни ошириб кўрсатиш, унинг текинхўрлигини очиш учун жарангдор поэтик такрордан фойдаланган.

Тасвир картинасига, воқеликка мос ҳолда турли сўзлар • таркибида келган оҳангдош товушлар: бадиийликни оши- ради,. нутқ оҳангининг нафис, табиий ва ёқимли бўлишини таъминлайди:

Ҳар тонгда

бир донг деб бонг урса

довуллар...

Ғафур Ғулом «Турксиб йулларида» шеърида қадимги йўлларда довулларнинг д а н г и л .1 а г а и с а д оси остида юрган карвонларни тасвирлар эка'н, тонг, донг, бонг сўзларидаги оҳангдош товушларни такрорлаш билан сокин чулдай ўтаётган карвон шарпасини кўз ўнгимизда яққол .гавда-

Ундош товушларнииг чўзилиши уларнинг қўш уидош ҳолига келиши формасида бўлади. Бунда ҳам ҳис-туиғу- ринг ортиқлиги, кучайтириш, таъкидлаш, суроқ, таажжуб

Ма^%Ити°раи7:^има?-ниша? Маза-мазза, то-

ва~Ёзутя Рустам Раҳмонов '«Қутлуғ қадам» ' романида персонаж нутқида Паша (киши исми) сўзидаги ш ундоши- . Ги жкилантириб, (паигша — ҳашарот) сатирик вазият

ЙР&Исмим Парпи, йммо рус болалар билан ўсганим учун МшаГбЦлиб „слгшшан. Ҳи-\*и!

пи акам қани?!» деб сўрасангиз, танимаиди., «Паша ака» ден^фши? пашша ака,- деди Озода кулгидан узина

аранг тийиб. . л ?

. Ййи-к1— деди кулги сабабини тущунио.

 Урғуни биринчи «а»,га беринг, сиз иккинчисига

бвРОзода ётоцҳонага етиб келса ҳам «Паша\* акаси аж-

ралмасди. Иўлда Анорхон учраб флди. колдиНгиз?-

Пашшажон билан қаеқдан танишиб қолбингиз.

дрди Анопхон.— Ҳцшёр бўлинг, олғирлардан-а.

Ундошлар сўз бошида ҳам, сўз оХирида ҳам иккилант - пи тли Суз бошида ундошларнинг иккилантири-лиши пер сонажг'а хос индивидуал хусусият, иутқий камчи дик. ей тнГўта иямангаиини кўрсатиш билан боғлщ була- Г СўП, рида эса ХЩЙЬК

ломотсйамир жонибидая шрвснбощшишг салом ш таъ- ““Нутда бир“™в?ши(' иккинниш билан алмаштириш

Гал“И ш7нингдек^— (зйлаиай), а\*. «\*.).;»

(она) кабиларда сўзловчининг эмодионал ҳолати ва шёва хусусияти акс этади. :

Бадиий асарлар персонажларини нутқ жиҳатдан харак- терлашда, унинг нутқ маданиятини кўрсатишда айрим сўз­ларнинг фонетик қиёфаси ўзгартирйб ишлатилади:

Р а ҳ и м. У ка, Урмон, идорангизга бордим, тополма- дим, мана бояги айтган ариза, колхозга кираман, ўғлим.

У р м о н. Яхши, колхознинг фойдасини энди пайцаб-

сиз-да, Раҳим ака.

Р а ҳ и м. Ҳа, энди чучунмаган эканмиз-да, барака топ\* гур. Полвон кўзимНи очиб қўйди. (К. Яшин.)

Сўздаги, товушларни тўғри талаффуз қила олмаслик, уларнинг бири ўрнида иккинчисини алмаштириб ишлатиш кўпинча болалар нутқига хос. Ёзувчилар болалар нутқи учун характерли бу хусусиятни-ўз асарларида бериш ор-' қали тасвирнинг реал, жозибали чиқишига, улар нутқини индивидуаллаштиришга эрйшадилар. А. Қаҳҳор ўзининг «Бемор» ҳикояснда онасидан жуда ёш етим қолаётган бо­ла нутқида р ва й товушларини алмаштириб ишлатади ва нутқ таъсирчанлиЕини- оширадиХудоё, аямди дайди'га даво бейгин... . -

Поэзияда щеърий .қофия талабига кўра автор нутқида ҳам айрим сўзларнинг фонетик қиёфаси ўзгартирилган ҳолда ишлатилади. Бу стилистик нормадйр:

, Ҳам ер ориқ, ҳам ранг сариқ, жамарға мўл,

Йиғлай бериб Кўкан ципти шудгорни ҳўл. (Ғ. Ғ,)

§. Талаффуз стиллари

Кишилар ўртасидаги кундалик алоқа процессида сўз в.а иборалар, айрим грамматик формалар турлича талаффуз этилади. Бу эътиборсизлик, тез гапириш, тўлқинланиш натижасида юз беради. Чунончи: салом сўзи нутқий ало- қада салом, ассалом, ассалому алайкум формаларида та­лаффуз этилади. .

Тилдаги сўз ва иборалар талаффуз қилйниши харақте-

 риға кўра тўлиқ ва нотўлиқ талаффуз стилларига бўли-

надя.

Тўлиқ талаффуз стилида сўз ва иборалардаги барча то­вушлар, бўғин ва урғуга тўлиқ эътибор берилади: Ассало­му алайкум, Абдураҳмон Абдураҳмонович. Нотўлиқ талаф­фуз стилида эса тўлиқ талаффуз стили элементларига эътибор берилмайди: Ассалом, Абдураҳмон Абдураҳмо- нич — салом, Абдураҳмон Раҳмонич в& ҳоказо.

Нутқнинг функционал стили билан боғлиқ ҳолда та- лаффузнинг ҳам уч стили фарқланйди: нейтрал, к и т о-

б и й (тантанали) , с ў з л а ш у в.

Нейтрал талаффуз стилига. ўзининг эмоционал бўёғи билан фарқланмайдиган, алоқа. процессининг асосини таш- . кил этган кундалик нутқий талаффуз киради. Унли ва ун- дош фонемаларнинг орфоэпик қоидалари нейтрал талаф­фуз услубига кўра белгиланади.

Китобий (тантанали) талаффуз стилидан оммавий нутқларда, муҳим ахборотларда, бадиий ўқишларда фой- даланилади. Бунда текис ритм, урғуларни тўғри қўйиш, интонацион кўтарннкилик асосий ўриида бўлади.

Сўзлашув талаффузи стили жонли нутқда, диалоглар- да, бадиий асарлардаги персонажлар нутқида учрайди. Бунда унлиларни чўзиш, редукция — сўзда товушлар- нинг ўрнини алмаштириш, ундошларни иккилантириш, сингармонизм мавжуд бўлади. Қўшма сўзларнинг талаф­фузи ҳам аниқ бўлмайди: ша:ар (шаҳар), турпоқ (тупроқ), кирпик (киприк), длмиш (олтмиш), ўщч (ўн уч), оббор (олиб бор) ,- опти (олибди), мани китобим (менинг кито- бим).

Тантанали ва сўзлашув талаффузи стилларининг ней­трал талаффузли вариантлари бўлади.

Бадиий адабиётда персонажлар нутқи талаффузи муҳим стилистик аҳамиятга эга. Талаффуз у ёки бу персонаж- нинг билими, социал ва миллий мансублигини кўрсатиб

ТУ^«Улкан ва қисқа» кинофильмидаги йўлдош Охунбобо- ев ҳузурига кйрган ииглиз, немис мухбирлари нутқи талаф­фузи бунга мисол бўла олади.

Драматик асарларда у ёки бу персонажнинг талаффуз стили автор томонидан қавс ичида ёзиб қўйилади: Азамат. Сиз бахтли киз. Сиз... (Кўтаринки руҳда.) Сиз... Ҳалиги... тўла... (К. Яшин.) Прозаик асарларда чет тил еки шева сузлари персонаж талаффузига кўра ёзилаверади:

Ташаккур эдарам, шунақа, даргоҳи бориданщ иул рижо эдарам,— деб мухтор вакил ўз идорасига қайтмоқчи

бўлди. (С. А.) и

Поччаев бу сафар рўйхат кутариб кирди...

Дищат, ўртоқлар!—деди у цалам билан фанерани та-

қиллатиб. •

Жуманазаров Матчон бормиг

Бор.

Касбинг?

Қўйчивон... -

Сариёв’ Жуман?

—- Слесарь. ,

—• Холдор Жо-жо...

Шатта. Жонсуғуров памилам. Аммолайким касбим кўп. Учтасинила мйтай. Аввал дўкон мудири ўғонмин, ин- най искалладда завдиш, экспидитр...,(Ас. М.)

Аммо товуш талаффузи ўзгарган сўз ва ибораларнинг меъёрйдан ортиқ ишлатилиши. бадиийликка путўр етказа- ди. Оғзаки ва ёзма нутқда талаффуз этилаётган ҳар бир сўз, ибора тиНгловчи ва ўқувчига. тушунарлн, ёқимли бў­лиши лозим. Айниқса, талаффузи бир-бирига яқин, маъно томондан. фарқли бўлган паронимларни ишлатишда катта > ҳушёрлик талаб қилинади: шароб (ичимлик) — шараф

(олқиш), беркитмоқ (яшириш) ’—биркитмоц. (боғлаш), бушлик (ожизлик) — бўшлиқ, (фазо) , хил-хил (турли) — ҳил-ҳил :(юмшоқ).

Ёзувчи А. Қаҳҳор «Санъаткбр» ҳикоясида кишиларни нутқ сўзлаш процессида сўз маъноларига эътибор бериш- га, тўғри талаффуз қилишга ундаган эди. У саҳнада ўз нутқига эътиборсиз қарайдиган санъаткорларни ҳажв қи- лади:

Хизматчиси савод мактабида ўқиётган бир кишини тракторчи саводсиз деса, алам қилмайдими?— деди -санъ- аткор ўзича бўғилиб: «лабингдан бўлса олсам, э шакар- лаб» деганим у кишига ёқмабди, «бўлса эмас, бўса» эмиш! Узи билмайди-ю, менга ўргатганига куяман! Сенга ўхша- ган савод сизлар «бўса, бўмаеа» дейди. Артист культурний одам — гапни адабийроқ қилиб айтади «бўлса, бўлмаса» дейди..-.

§. Интонациянинг стилистик имкониятлари

Товушнинг баланд ёки паст оҳанги билан- белгилана- диган гапириш манер,аси, сўзнинг талаффуз этилиш харак- тер и интонациядир. . Интонация сўзловчининг ўзгаларга қандай ' муомала қилаётганини,’суҳбатдошига бўлган му- носабатини акс эттиради. Шунинг учун ҳам М. Горький «кишиларнинг нима айтишлари ҳамма вақт моҳиятли эмас, қандай айтишлари доимо моҳиятлидир» деб айтилаётган фикр интонациясига эътибор қилишни таъкидлаган эди. Нутқнинг ўзига хос синтактик тузилиши, сўзларнинг гап- даги ўрни, улардан айримларини пауза орқали секин ёки тез, баланд ёки паст оҳангда талаффуз этилиши билан сўзловчи нутқида турли хилдаги интонация пайдо бўлади. Интонация воситасида нутқ эмоционал эксйрессивликка

эга бўлади. Интонация нутқни жонли ва ифодали қилиш- га ёрдам беради. Интонация оғзаки нутқда овознинг кўта- рилиши ёки пасайиши орқали реаллашса, ёзма нутқда эса интонацион жарангдорлик турли ти'ниш белгилари, курсив ёзувн билан'берилади.

Поэзияда эса ҳар бир сўзни алоҳида қаторга ёзиш ор­қали ифодаланади. .

Сўнгги сўз

Уртоқ Шатовга:

Бу йўллар '

Бу қадим йўллар Устига Даёшь

Красн-опутиловский

паро-воз!,

(/•• /•)

Бадиий асарларда интонациянинг савол, хитоб, дарак, киноя, ғазаб, таъкид, ўксиниш, огоҳлантириш, қўрқинч, ҳайратланнш ва бошқа кўринишлари учрайди. Профессор В. А. Артемов рус тилидаги «осторожно» сўз-гапини экспе­римент қилиб, йигирма икки хил интонация билан талаф­фуз қилиш мумкин эканлигини кўрсатади. Интонация ун- довларда муҳим роль ўйнайди. Би.р хил интонация билан айтилган турлй хил ундовлар, асосан, бир хил ҳис-туйғу- ни ифодалаб келншн, аксинча\* турли хил интонация билан айтилган бир ундов хилма-хил ҳис-туйғуларни, кайфиятни ифодалаши мумкин: оҳ, эҳ, вой,,аҳ каби ундовлар айтиЛа- диган интонациясйга қараб шодЛик, афсусланиш, ажабла- ниш каби туйғуларнибилдира олади. Интонация фақат ҳис-ҳаяжон билан айтиладиган сўзларда эмас, балки ней­трал сўзларда ҳам турли коннотатив маъно ифодалаши мумкин. Поезд келди (дарак). Поезд келди? (сўроқ) По­езд келди! (ундов) каби.

Интонация элементларидан пауза ҳам оғзаки ва ёзма нутқда муҳим роль ўйнайди. Пауза жумланинг, охири ёки орасида бўлади. Уз интонациясига кўра пауза баён, ундов, сўроқ моҳиятига эга бўла олади. Қайси сўзга диққат тор- тиладиган бўлса, ўша сўз пауза орқали айтилади. Бунда сўзнинг маъно аҳамияти таъкидланади, айннқса, шеърий нутққа хос ҳис-ҳаяжон яратилади:

Тонг яқин, тонг яқин,

оппоқ тонг яқин.

V - Щ \ : ;

\ Бир на фа с ором 6л,

\ Ухла, жигарим! (Ғ. Ғ.)

<1 Шеърий парчадаги ҳар бир кагор пауза- билан айтил- са, шеърнинг мусиқийлиги, эмодионал-экспрессивлиги оша- ди. Буюк ғалабага ишонч руҳи барала янграйди.

Интонацион воситалардан; темп, тембр ва урғу нутқ эгасинйнг умумий ҳолати, ҳая>кон ва кайфиятини ифода- лашга хизмат қилади.

Уз мақсади ва вазифасига кўра нутқ темпи турлича бўлади: Секин (диктовка, қасамёд, бирор сабабга кўра қи- йинчилик билан гапириш), ўрта: (даре, лекция, радио ва телевизор диктори нутқи), тез (тўлқинланиш, шошилинч хабар нутқи). Нутқ темпини ўзгартириш сўзловчининг ҳис- сий ҳолатига боғлиқдир. Нутқ темпига риоя қилиш, ай- ниқса, актёрлар учун катта аҳамиятга эга. Актёр ўз нутқи орқали роли бажарилаётган персонажнйнг характеры, онги, маданияти, психикасини акс эттиради.

Оғзаки нутқда фикрнинг нозик қирраларини' ифода^ лашда интонация турли мимикалар, жестлар билан қув- ватланиб борилади.-

Сўздаги-.бирор бўғин ё гапдаги сўзлардан бирини овоз- ни кучайтириб, товушнн баланд қилиш йўли билан ажра- тиб, бўрттириб ва таъкидлаб ўқиш урғу воеитасида бў­лади.

Узбек тилида урғу охирги бўғинга тушади. Шунинг учун ҳам сўзга қўщимчалар қўшилганда, урғу ҳам охирги бўғинга кўча боради: қизйл, тинчлйк, серзавқ, ишчиларга. Нутқда урғу муҳим аҳамиятга зга. У, сўзларнинг тўғри та- лаффузи ва маъносини фарқлаб беради: длма (ҳаракат), юлма (мева), қатлама (ҳаракат), қатлама (озиқ-овқат). Демак, сўз урғуси семантик-стилистик функция бажаради. Сўзловчи ўзича муҳим санаган сўзни таъкидлаб, баланд овоз билан айтади, шу сўзга тйнгловчининг диққатини жалб қилади. Бунда у логик урғудан фойдаланади.

Гап урғуси логик-стилистик аҳамиятга эга бўлиб, кў- пинча публицистик нутқда, айниқса, халқаро воқеаларни сиёснй шарҳловчилар нутқида кўп ишлатилади. Урғу поэтик нутқда ҳам муҳим аҳамиятга эга. У шеърдаги сўз­ларнинг аҳамиятига кўра ажратиб ва бўрттириб кўрсата- ди, шеърнинг вазни ва оҳангини ҳам белгилайди.

Қуйидаги ҳолатларда нутқ мазмуни саёз, оҳанги ёқим- сиз ва тўмтоқ, эмоционал таъсирсиз бўлади: а) сўзлар бир- бири билан улаштирилаётган жойда унли товушларнинг йиғилиб қолишн натижасида: «А'йтганини. айтма, а айтма-

ганини айт»,— деди ўқитувчи; б), бир типдаги ундошлар- нинг қаторасига бир жумлада такрорланиб келиши оқи- батида: Ж.амила жаҳл билан жўнади; в) ўзакдош сўзлар- ни такрорлаш (тавтология) натижасида: Қўлни ўз қўли билмн цўйди. Ёзувчи ёз бўйи ёзмай цўйди;. г) бир хил грам­матик кўрсаткичларни такрор қўллаш билан: Колхозда^ пахтачилик билан бир қаторда боғдорчилик, сабзавотчи лик, чорвачилик, 'пиллачиликка ҳам эътибор берилди; д) ҳали ўзлашиб кетм.агаи, талаффузи оғир чет сўзларни ишлатиш натижасида.

машқ. Унли ва ундош фо'немаларнинг услубий бўёғини аниқ- ланг. Бадиий нутқдаги тасвирий ролини изоҳланг. /

1. — И ў ў,— деди Сангин ручкасини қўйиб. Менга шу ернинг ўзида иш етиб ортади. (Ас. М.)

Йў-ў-ўқ,— Уктамтоев портфелини йиғиштира бош- лади. Иў-ў-ў-ўқ, ўртоқ...

У бошлиқнинг жовдираб қолган кўзларига. бир қа- раб олди-да, щу фамилияда бир гаи бордай маъноли қилиб салмоқлаб қўшиб қўйди:

Раҳмонқулов. (Ас. М.) 2. — Уйлаа-аб турсам, ўғ- лим, дунёнинг иши қизиқ экан. (Ас. М.) 3. Анча вақтдан кейин Луқмончанинг - йиғлагудай бўлиб нолигани эши-

'тилди:

Узининг касми нимайкин, бир билиб қўйиш керак

эди. (Ас. М.) 4.— Шундоқ қилиб, ўқимайман деяити

денг?— сўради Басила Назаровна Ҳайитвой акадан.

— Билмайман, мунга нима жин улди,— деди Ҳайитвой - ака бир қизига, бир Басила Назаровнага қараб... Пабрик-. ка кираман, дейди. Опасиниям роса гўрига ғишт қаладим.. Нима қилади шунга тикишни ўргатиб. (У. Ҳоишмов.)

—Мен бир неча вақт Хўқанд уездининг Букса-Исфони вулисида ижроия қўмитанинг раиси бўлиб большевикларга хизмат қилдим. (С. А.) 6. Чап томондаги пливоғул:

Ҳаз . . . ра . . . ти . . . а— мир . . . га . .. худо.. : тав . . г фиқу адолат . .. бер . . . сиы . . . ц н! — деди.

Пешкаш ... бош ... ш .. ш ..! — деб удайчи карвон- бошини ерга чўктирди. (С. А.) 8. Қозоқ шошиб қолди. ёз- нинг энг иссиқ кунларида ҳам ечилмаган қулоқчиннинг боғини ечди, терга ботган қулоқ тубларини енги билан артди-да:

Бўй, бўй-й-й. .. ё пирим-е,— деб бир томонга йўл солди. Бир-икки қум 'хомасини ошгандан кейин, бир ерга кўз сол и б:

Топдимувввв! — деб бақириб юборди. (С. А.’)

машқ. Уйлаб, мириқиб, эшитиб, севиниб, чўзиб, юриб, айланиб сўзларининг охирги бўғинларидаги унлини чўзиб айтинг ва бу чўзиш- нинг стилистик фуыкциясини айтинг. .

. 103-машқ. Қуйидаги гаплардац- фонетик тасвирий воситаларни

аниқланг. Уларнинг ҳар бирига изоҳ беринг.

Делом давлатларидан бошқа беш давлат, чунончи: Жирмон (Германия) Итолиё, Амрико, Фарангистон, Англис давлатлари иттифоқ бўлиб большевик тухмини'қуритмоқ- чи... (С. А.) 2. Командир: —Смирно!—деб команда бер- гач, ноғоралар садоси босилди. Командирнинғ:—Вулна! (вольна) деган командас-и билан сарбозларнинг сафи бу- зилиб ҳар қайси томонга тарқаб кетди. (С. А.) 3.— Биззи жаям унчалик камситманг, опа!—Ҳайитвой сариқ қизариб кетган бўйнини олдинга чўзди.— Жа, ўн олти яшар қизн\* мизга қараб қолган жойимиз йўқ. У.ўқийман дейди-ю? мен йўқ дейманми? (У. Ҳошимов.) •,» ' . .

Фолбин (кўзи ўйнаб). Эшитдннгизми, додхоҳ! Эр-

тага Тошкентни босади. -

Э ш м а т. Дарвозага кеп қопти-ку.

О ф и ц е р (кириб). Бола, обке!...

Т ў р а х о н б о й. Жим, тақсир. Деворда ҳам қулов бор. Ана болыневой келяпти.

Ҳазрат. Дарвоқеан мудаодан бир маҳалла нарига ту- шибмиз-а. (Кимнидир кўриб, овозини кўтариб.) Идраска! Бундан бир йил муқаддам золим, бепарҳаз Миколай пош- шони тахтдан тахтайи тобутга ортган баҳодирлардан бири вафот қилибдилар... (К. Яшин.)

Кўм-кўк кўкка панд ургувчи кўк япроқлар,

Кўз қулочи сиғдирмаган кенг япроқлар. (Ғ. Ғ.)

Аҳён-аҳён газетларда кўринасан.

Уқигунча ёпишаман жуда жазман,

Соғйнаман, сўкинаман, хотин ҳайрон .

«Ада тим?»—деб сўраб қолар қизим бийрон (Ғ. Ғ.)

Ичкарида ўзга ҳол эди, ,

Зайнаб учун ўзга фол эди. (Ҳ. О.)

машқ. Қофиялар, кетма-кет келган ёки бир-бирига яқйн тур- ган сўзларда бир хил (ё яқин) товушларни такрорлаш орқали қўшим- ча ҳиссий бўёқ бфиш, ифодалилик туғдириш ҳолларига мақоллардан мисол допинг ва улар иштирокида гаплар тузинг.

На му на: Санамай саккиз дема (с товуши). Ез ёпинчиғинг қўй- ма... (ё товуши). Яхши топиб, ёмон қопиб гапирар (топиб — қопиб).

машқ. Гаплардаги фонетик тасвирий воситаларни аниқланг. Уларнинг стилистик функциясини тушунтиринг.

1. — Ой-йи! Ойи-жо-ой! Бу ёққа келинг, деб'чақирди онасига қараб. (Ё. Ращмова.) 2. Серкабой ака-а-а! /ў -иг кампиР‘ Нима бало қулоқларинг тем битгайми? (Д. Жалилова.) 3. «Ким?»—деб сўради ўрнидан тураётиб •О-оч!— деб бақирди Йўлдош. (С. Анорбоев.) 4. Уззукун «ўлакка ўтириб олиб, ўтган-кетганни исплетний қилади (С. Аҳм.) 5. М-ени қ-қўйиб юборивг, ўртоқ мили-ционер, м-мен хотинимни таб-рик-лаш-га кеч қолмай. («Гулис- тон.») 6. Онахоннинг товуши товланиб, кўзига ёш келди:

(А “Л/Р°шшоликка қарши... дадаси, болаларимиз бор... {Ас. М.) 7. И-и-и, ассалому алайкум, шаҳарга тушибсиз, тинчликми? (М. Пириев.) 8. Муболаға эмасу, бой билан гаплашганда, ҳатто унинг қулоғига озор етказиш мумкин булган.«р» ҳарфини ичига ютиб гапиради:—Буюсинла, тақсий... (Ас. М.) 9. — Ни-и-ма,— деди қўрқиб у. (М. Па­риев.) Ю. Ваҳимали овозлар тинищи билан ғойибдан: — овм-и-и-ин!; деган сурнайникига ўхшаш ингичка овоз эши- тилди. (X. Тўхтабоев.) Ц. Мансур жавоб ўрнига йўлакка қаради ва севинчи ичига сиғмаган ҳолда “'супанинг зинаси- га югурди ва қичқирди:—Муллата, муллата, телли, тел- п Жо-он зка, олинг, оз бўлса яна қўшаман.

(М. Пириев.) 13. Тоғни ларзага келтирадигац баланд овоз билан:—Я... со... вул!—деб қичқирди. (С. А.)

машқ. Берилган парчаларни талаффуз стилларига кўра: ней- тРал’ ™то'бий ^(кўтаринки), сўзлашув гуруҳларига ажратинг. Ҳар бир

талаффуз стилига хос белгиларни айтиб беринг.

-~ Пайғамбари худога саловот! Фузалою фуқороки !борсизлар, эщитмадим деманглар! Шофиркон тумани, Де- нави Абдуллажон тобини. М. қишлоқлик қалъачи Абдураҳ- монбойнинг саккиз нафар қули, бир чўриси ва бир қулбач- часи қочган, қулбаччадаи бўлак буларнинг ҳар бирининг билагига тақа шаклли тамға босилган, буларни ҳар ким тутнб берса, қул бошига бир қнзил тилла, дарагини айтса, қул бошига ярим тилла севинчиси боррр... Пайғамбари худога саловот-т-т!—Эрта билан Хўжаориф бозорида бир жарчи юқоридаги мазмунда жар солмоқда эди. (С. А.)

^Ёик тамли бўлган'экан,— деб қуйилган чойни ич- ди,- қайноғидан тоғин бирисини бер,— деб стаканини са­мовар томонига узатди ва аввалги сўзини давом эттирди:— Али (ҳали) буниси оз, Абдураҳимбой оға, биз кўрмасак ҳам бизнинг болаларимиз кўрар, бир неча йнлдан кейин ички Россияда бўлганидек, бу ёқларда ҳам темир. йўл тор- тила, бир ойда Оренбургга бора олатурган бир савдогар бир ҳафтада Москвага бора ола... йилда бир марта Орен­бург — Бухоро орасида айланадиган ақчанг йилда тўрт дафъа оборот қилина.

— Қайға яширадур?

' . Қайга яширганини сендай султони соҳибқирон бил- маса, фақир қайдан билурмен?—Шайх бнринчн марта ми- йиғида кулимсираб, шаҳзодага қаради. У жўрттага «Сул- тони соҳибқирон» деди ва бу гапни шаҳзодага ёққанини сезиб, давом. этди:—Тағин бир хабар бор, шаҳзода. Хазй- надан бобонг амирул мўъминин — тангри таоло аларга фирдавси аълони макои қилғай!—-бобонг Амир Темур жа- воҳироти йўқолган эрмиш... Бул сўз муҳоққақму? (77. Қо- диров.)

«Тавба... '

Бу лаънати, асти нима қилади?!

Қани энди... бўға бошласам!

Иложи бўлса-ю, лаънатини

Тилка-тилка қилиб ташласам!..» (У.)

107-машқ. Узбек тилига рус тилидан кирған қуйидаги русча сўз­ларнинг ўзига хос ўзбекча талаффуз ва ёзилиш формасини ўрганинг.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Сўзнинг русча шақли - | Сўзнинг ўзбек­ча талаффузи ва ёзилиши | Сўзнинг русча шакли | Сўзнинг ўзбекча та­лаффузи ва ёзилиши |
| банк боти.нки валенки го лощи участок царизм церкав | банка ботинка . валенка калиш участка чоризм черков | сухарьтабактайфунклубникападнос | сухари тамаки тўфонқулупнай , патнис |

108-машқ. Қуйидаги сўзларнинг урғуларини қўййб ўқинг. Бир-би- рига яқин талаффуз қилинувчи сўзларнинг талаффузи, ёзилиши ва маъносига эътибор беринг.

Абзал— афзал, азим — азм, асир— аср, боб — бои, жоди — жоду, жуда — жудо, кампания — компания, дип­ломат-— дипломант, сўнги — сўнгги, фаза — фазо, хирс ҳирс, атлас — атлас, Ширин — ширин, олма —олма, кўчир- ма — кўчирма, босма босма, юклама •— юклама; қичи- ма. — қичима, академик — академик, арифметик — ариф­метик, механик — механик, белбоғли — белбоғлик, ёшли— ёшлик, оталиқ — оталик, бўшлик — бўшлиқ.

машқ. ҳ ва х ҳарфларини талаффуз ва ёзувда фарқламаслик

натижасида келиб чиққан стилистик хатоларни аниқланг. Уларни тўғ-. '! рилаб кўчиринг. ". Ч

1. Жамиятнинг тубан табақаларидан чиққан ринди риё- корликдан, хирсдан, ахлоқий жиҳатдан оқсуяклардан юқо­ри туради. 2. Ҳолмурод бу ташвишдан ҳоли. 3. Агар одам- ларга карнай садоси ҳуш келса. 4. Сўзлар ҳазинаси ' қашшоқ эмасдир: 5. Отинойи чарҳни хонишсиз айлантира олмасди. 6. Холмурод хушсиз ётарди. 7. Қилиб шахудар- 1

вёшлар тарки хуш. 8. Хусусан агар ҳужра ҳоли дурур.

Уига ҳос эмасди бу иш. 10. Болаларнинг холидан хабар олмади. 11. Бу ерларни сизга ҳатлаб бердими? 12. Ҳуш ке- либсиз, азиз меҳмонлар!

машқ. «Қуллар» романидан олинган парчадаги интонация ва .

паузанинг стилистик ролини аниқланг. ' 4

Баидилар жим бўлиб қулоқ солсалар, эшик олдида бир ]

нарса қисирламоқда. ^

Кнмдир у!—деди бандилардан бири баланд товуш '

билан. ^

Жимлик.

К-имсан?.. Одаммисан, ҳайвон! Ажинамисан, шайтон? |

Тезроқ гапир,— деди бошқа бир банди шовқинлаб.

Эшик олдидан:

Вой жониммм!.:—деган чўзиқ бир товуш зшитилди. ]

Аммо яна жимлик.

Кимлигингни дарров маълум қил,— деди банди яна шовқинлаб,— бўлмаса ҳозир уриб ўлдирамиз.

.— Эээ ҳо..зир... ме...нинг... ў...зим... ў...ла...ё...тиб...ман,— деди номаълум киши, нафаси бўлина-бўлина,— бошим... ё...рил...ган... кўп... қон... кет...ди.

Хўп, сенга нима бўлди?—деди ҳалиги шовқинла- ган банди юмшариб.

У..руш... бўл...ди...

А...—деган ҳолда қаттиқ сесканиб ўрнидан ирғиб турмоқчи бўлди, бу сўзни эшитгач, хатирчилик банди. Ле- кин бўйнига урилган желнинг орқа томонга тортилиб қа- моқхона синчиниНг остидан ўтказилиб боғланган занжири уни тикка туришга қўймади, ярим турган банди зарб бил'ан қайтиб гурс этиб йиқилди...

машқ. Гаплардан нутқ тўмтоқлигига сабаб бўлган фонетик воситаларни аниқланг ва унинг сабабларини айтинг. Бу вуқсонларни тузатиб, гапларни кўчиринг.

1. Пешкўликлар пахта, пилла, ппёз ва помидор плани­ни бажардилар. 2. «О» нинг Орфоэпияси, орфографиясига этэтибор беринг. 3. Китобнинг киришида кирйтмалар ҳа­қида ҳеч гап йўқ. -4. Олма Олимники эмас, Олиманики.

Турсун Тяншан тоғининг теппасида турйбди. 6. Уқув комбинатида тракторчилик, комбайнчилик экскаваторчи- лик, кранчилик касблари ўргатилади. 7. Али ақлингни едиигми-а? 8. Телемастерскойда транзисторлар ҳам ремонт қилинади.

машқ. Урғуларни тўғри қўйийг. .Бу, сўзларнинг гўғри талаф- фузини ўрганиб олинг. ,

Агротехник — агротехник, диалектик диалектик, ди­намик—г динамик; алфавит, демократия, диалог, документ, доцент, индустрия; бўғма— бўғма, иситма иситма, соч- ма — сочма, сурма — сурма.

Автордан

§. Стилистика предмета ва унингвазифалари ....... 5

[§. Нутқнинг функционал стиллари , ’ д/](#bookmark1)

Лексик стилистика

[§. Сўз қўллашнинг аниқлиги 19](#bookmark4)

г" ЪЬ1 маъноли. сўзларнинг стилистик қўлланиши . . ! 22

5-Кўчма маъноли сўзларнинг стилистик қўлланиши . 23

о- §. Омонимларнинг стилистик қўлланиши .' ’ ’ 27.

§. Синонимларнинг стилистик қўлланиши . . ' . зо

§. Антонимларнинг стилистик қўлланиши ' 36

[§. Архаизм ва нсторизмларнинг стилистик роли . . ! 41](#bookmark5)

10-§. Неологизмларнинг стилистик қўлланиши 44

!п"1’ тиллардан кирган сўзларнинг стилистик қўлланиши 47

1^- §. Диалектизмларнинг стилистик-роли ......... 53

§• Профессионализмларнинг стилистик қўлланиши ..... ,56

[§. Жаргон ва арголарнинг стЖшстик роли . 57](#bookmark6)

§. Тантанали лексиканинг стилистик роли . 60

[§. Жонли тилга хос сўзларнинг, стилистик қўлланиши ... 61](#bookmark7)

§. Эвфемизмларнинг стилистик роли . .- - ' 63

'§. Фразеологик ибораларнинг стилистик роли 69

§. Мақол ва ҳикматли сўзларнинг стилистик роли . . . . 72

[§. Сўз ва ибораларни ишлатишдаги типик хатолар . 78](#bookmark8)

' Лексикография,

§. Ахборот манбаларн билан ишлаш 83

Фоиетик стилистика

§: Нутқ фонетик воситаларининг таъсирчанлиги 88

§. Талаффуз стиллари . 91

§. Интонациянинг стилистик имкониятлари . . . . ... 93

На узбекском языке КИЛИЧЕВ ЭРГАШ

ПРАКТИЧЕСКАЯ СТИЛИСТИКА УЗБЕКСКОГО ЯЗЫКА

Ташкент „Ўқитувчи“ 1985

редактор Х. Ғуломова Бадиий редактор Я. А. Бродский Тех. редактор Э. В. Вильданова/Т. Г. Золотилоеа Корректор 3. Мирҳолиқова

«Ўқитувчи» нашриёти, Тошкент, Навоий кўчаси, 30. Шартнома № 13-78-



тельств, полиграфии и-книжной торговли, Ташкент, ул.

Теришг қоғози б. л. 5, \_



ИБ № 3429

Қиличев Э.

Узбек тилининг практик стилистикаси: Пед. ин-нинг филол. фак.'студ. учун ўқув-қўлл,— Т.: Уқитувчи, 1985.— 104 б.

Килйчев Э. Практическая стилистика узбекского языка.

1. Амирнинг дарбори чўп суқилган ари уясидай визил-' ламоқда эди-. (С. А.) 2. У ўтга тушган қилдай тўлғана бош-

лаган Гулнор эди. (С. А ) 3. Тансиқ гўё бўғилгандай уҳ тортди. Шундай қариндошларни кўкка кўтарган дадасидан

хафа бўлди у. (О.) 4. Ораларида Хитой деворидек тўсиқ кўтарилганди^Раҳим Саидов ўзини цаёща. қўйишини бил-

зо, сиз зотсиз порлоқ, Сиз ҳгоюлсиз, йўқ қуёшсиз, у.-чи сў- ниҳ там. (А. Орипов.)

6. Эҳ, Тошкент гуллари ранг-баранг гуллар,

Бир ғубор топмайсиз япроқларида.

Қизлардек мулойим, қизлардек матьсум,

Қизлар кулгуси бор ёноқларида. (С. Зуннунова.)

7, Дарё бир гулзордир, кенг ва бетимсол,

Юлдузлар ғунчадир унинг ичида.

Қўғирчоқ ичида ҳўғирчоҳ мисол,

Гуллар ўстирамиз хока ичида. (А. Орипов.)

8. Тонналаб пахта териб Турсуной бўлай деймац.. (Қўшиқ.)

1. Душанба куни эрта .билан Умид селекция илмий тад-

қиқот институтам борди.ҲМирмуҳсин.) 2. Охунбобоев ном-

ли колхоз аъзоларининг маданий турмущи юксак, ҳар бир

хонадонда табиий газ ва рангли-телевизор мавжуд. 3. Яқин-

да Женевада Бирлашган Миллатлар Ташкилотининг инсон ҲУҲУҚлари масалалари билан шуғулланувчи комиссияси экспертлари ^махсус ишчи группасининг доклади эълон қи- линди. («С. Узб».) 4. Чим хоккейи бўйича мамлакат чемпио­

ната ўтказилади. («С. Узб».) 5. «Ғалла-81» агитбригадаси ўз фаолиятини областнинг Ғузор районидан бошлади. («Еш ленинчи».) 6. Социалистик мусобақада «Педагог» студент қурилиш отряди пешқадамлик қилмоқда. («Еш ленинчи» )

7. 1981 йил 9 июнь куни Совет Иттифоқида «Молния-3» алоқа йўлдоши учирилди. 8. Мамлакатнинг энг йирик иссиқлик электр станцияларидан бири Сирдарё ГРЭ„Сининг

серпахта кўрнани ёпгандан кейин, ерда турган чўян об-

дастадан қўлири ювмоқчи бўлди. (С\* А.) 2. — Ҳасанбий!

Сенмисан? На бўлди?—деб . сўради,—Галдилар,. деди Ҳа-

сан, агар пошшо ҳазратларининг рухсати олнйлари бўлса

кирурлар! (С. А.) 3,— Овсин, бу ерга кел!—деб бир хо-

тинни чақирди. (С. А.) 4. - Иби, Доҳунда! Ҳали ҳам сен содда зкансан. (С. А.) 5. — Зайнабниса яхши кўрган та-

моқни қилинг!—деди Кумуш. (А. Код.) 6. — Унда яхши экан, бўлмаса, томига шоти етармикан? (А. Қод.) 7; ... Шундоғ деярсиз, деб турган эдим ўзим хам',— деди Зайнаб. (А. Қод.) 8. Имом, Хизиру Илёс девуринг. (Ҳ. Ҳ.)

9. Ман сизга инак соғишниям ўргатаман,—деди Райҳон- / биби Олияга,— ўт ўришниям, гюлизга қандай ишлашниям.

{и. Мухторов.) 10. Ёшулли, санинғ қизинг бунда гатирил- маган. (Мирмуҳсин.) 11. Афсонавий батаЛьонимиз отопти! Олға. (Ҳ. Ғ.) 12. Юракларим эзилиб кетдн, ҳа деб тушим- га ^ кирвоттн.. (П. Т.) 13. Туври, киёв бўғондан кейин,

қайнат,анг минг раис бўлса ҳам, ўзинг белинг бақувват бўлмаса бекор. (Ас. М.)

1. Ҳай, ҳай, ҳай! Бу аерори махфида. Бизга знёфат

малъҳуз эмас, неъмати жаннатни келтир!^ (Ҳ. Ҳ,) 2. — Тақ- сир! деди баланд овоз билан дарбонга тақлид қилиб, :вилоятнинг кагга' чорвадорлари ва давлатманд бойлари

ҳазратимнинг кимёасар назарларига манзур бўлиш ва ке- . .лажакда қандай тирикчилик қилишларн тўғрнсида фнкри •олййларини шакарбор тилларидан эшитиш ниятнда кел- ханлар. Бу тўғрида ҳазратимнинг марҳаматларн нима бў- лар экан? (С. А.) 3. Ҳурматли биродарнм Бухоро амири жанобн олййларининг мижози шарифлари қалай? (С. А.)

4. — Худога шукур, дуою таважжуҳларининг шарофати- дан соғ-саломатман. (С. А.) 5. —• Шунингдек, содиқ дуо- гўйларга ва жонсупар қулларга марҳамат қилишлари ҳам керак! деди бир мулла. (С. А.) 6. — Чунон бир неча Кун (бундан аввал’ мени бир завжият даъвоей устига юборган •эдилар, Бориб йшни бир неча, кун кейинга . суриб, тара- «файндан қайси томон кўп сут беришини текширйб кўрдим.

1. Эшон олдида турган рюмкани битта отди ва Оғзини

қўлининг орқаси- билан артди\* (А. Қ.) 2. -Қуйинг, қизил ича-

ман,—деди Салимбойвачча. (О.) 3. Майсара. ...Бир кун шу

сенинг қаллиғинг тўғрисида юз ёлвориб менга ҳасрат қи­либ маслаҳат сўради. (Ҳ. Ҳ.) 4. Дадаси, келишда қизла-

рингизга нима олиб келасиз? (Ас. М.) 5. Мен дунёга кел-

ган куниёқ, Ватаним деб сени уйғондим. (Ҳ. О.) 6. Ёлғиз

боши икки бўлсин дейди-да. Ота бўлсин, бола кўрсии дей- ди-да. (Ҳ. О.) 7. Пирим шу ерда манзилу муродларини то­пиб илоҳимнинг даргоҳига мақтул этилдилар. (Ас. М.)

8. Маманиёз ёстиғдоши ўлиб кетиб, бир ўғилча қолган экан бўйи етиб. (Ғ. Ғ.) 9. Шунинг учун буни қўйиб турай- лик-да, отдан ҳам зарурроқ масалага ўтайлик, масалан, бошингизни икки қилиш учун, албатта, вақт етгандир, деб ўйлайман. (А. Қод.) 10. Шамсиддинимни аскарликка олиш- мади. Бир кўзи ногирои эди. (С. Аҳм.) 11. Сизни ва отам- ни жуда соғиндим, агарда оғир оёқ бўлмасам эди, қиш бў-

1. Ёдгор жиддий жавоб берди:—Гапни кўп. айлантир- ма, куйган юрагимга сен ҳам туз сепма! 2. Оқсоқол корсон- ни кўтариб, бир шимирди ва Гулнор узоқлашгандан кейин яна гапга киришди:— Қизинг катта бўлиб қолибди — ки- шилар унга оғиз соляптилар. Ҳамробой уни ўз ўғлига сў- ратмоқчи бўлиб турибди. ^

Тақдир билади,— деди Рустам,—лекин мен ҳали қиз чиқариш ниятида эмасман, онаси ёлғиз қўл, ўзи кек- сайган, рўзғор ишиии тузук бажара олмайДи... Агар уни чиқариб юборсак, чол-кампир бутунлай қўл-оёқсиз бўлиб

1. ИигитНинг кўнгли ҳали «ишқ риштаси» билан боғ- ланмаган бўлса ҳам, қизнинг ҳар замонда қайрилиб қа-

раши уни мафтун этмоқда, кўнгил гулшанига муҳаббат ' уруғини сепмоқда эди. 2. — Жим тур! Оғзингни юм, нафа- синг ўчкур! Бу нима шовқин-сурон! 3. Биз район партия

комитета кўрсатаётганидек ипидан игнасигача текшира-

миз. Ҳамма нарсани миридан сиригача қолдирмай гапла- шишди. (С. Назар,) 4. Уқишим тамом бўлганини билган онам терисига сиғмай севинар эди. (Ғ. Ғ.) Иўқлаб келиб- сан, бошим осмонга етди. ^Лс. М.) Истар-истамас идорага ' кирган Бўрибой оғзи қулоғида бўлиб чиқди. (Ҳ. Назир.)

5. Афанди бугун сира оғзингизни очмадингиз? Оғиз очиш бундан кам бўладими? Эснайвериб оғзимнинг йиртили- шига оз қолдику,— деди афанди-.. 6. Ичинг ачиб, ғамхўр бўлганинг учун раҳмат. Экинларнинг қаровсиз қолга- нига юраги ачиб кетди. (Ҳ. Назир.) 7. Қампирга айтлб қўйинг, тўйдан олдин ноғора қоқиб юрмасин. (Ғ. Ғ.) Лекин Қўзибойнинг гоҳо подадан олдин чанг чиқариш одати бор- лигидан баъзилар уни «Сўнгги ахборот» деб аташаркан. (Ҳ. Назир.)

1. май қолди. (У. Умарбеков). 5. Оҳ маликам,— деди Мир- [↑](#footnote-ref-1)
2. Хотин қорилган ҳамирни иш супрага ўраб, устига [↑](#footnote-ref-2)
3. Бу маърифатпарвар. аёлнинг зиёкорлик хизмаТлари диққатга сазовордир. 2. Тўгарак ллани ва шунингдек, экс- курсиядан намуналар берилганда. китоб янада тўлақонли бўлур эди. 3. Сигир бошини кўтариб, атрофга назар таш- лаганча . тилларини яларди. 4. Менинг қуртим йиглрма [↑](#footnote-ref-3)